



Ref. No.: HO/GCFO/52/28

Date : 19<sup>th</sup> February 2013

Director General  
Abu Dhabi Securities Exchange  
PO Box 54500  
Abu Dhabi, UAE

المرجع: م ر ر ت ش م / 28/52

التاريخ: 19 فبراير 2013

المدير التنفيذي  
سوق أبوظبي للأوراق المالية  
ص ب 54500  
أبوظبي - الإمارات العربية المتحدة

Greetings,

بعد التحية،

**Resolutions of Etisalat Board of Directors  
regarding Financial Reports and Proposed  
Dividends for year 2012**

**قرارات مجلس إدارة اتصالات المتعلقة  
بالتقارير المالية وتوزيعات الأرباح  
المقترحة لسنة 2012**

In its meeting held on 19/2/2013, the Board of Directors of Emirates Telecommunications Corporation "Etisalat" has issued resolutions for the following:

اتخذ مجلس إدارة مؤسسة الإمارات للاتصالات "اتصالات" في اجتماعه المنعقد بتاريخ 2013/2/19 القرارات التالية:

- 1) Approval of the audited Consolidated Financial Statements for the year ended 31<sup>st</sup> December 2012 (attached) prepared in accordance with International Financial Reporting Standards ("IFRS").
- 2) Proposed a final dividend of 45 fils per share to be distributed for the second half of year 2012, bringing the full dividends for year 2012 to 70 fils per share. This is to be paid on Sunday 14/04/2013 to the Shareholders Registered as at the closing of business day on Wednesday 27/03/2013.
- 3) Call for Annual General Meeting of the General Assembly in respect of the financial year ending 31/12/2012 on Sunday 17/03/2013.

(1) الموافقة على البيانات المالية الموحدة المدققة عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2012 (مرفقة) والمعدة وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية ("IFRS").

(2) اقتراح بتوزيع أرباح نهائية بقيمة 45 فلسا للسهم الواحد عن النصف الثاني من سنة 2012، ليبلغ بذلك إجمالي الأرباح الموزعة عن السنة 70 فلسا للسهم الواحد، على أن يتم دفعها اعتبارا من يوم الأحد 2013/04/14 للمساهمين المسجلين في سجلات الأعضاء كما أغلقت في يوم الأربعاء الموافق 2013/03/27.

(3) الدعوة لعقد الاجتماع السنوي للجمعية العمومية بشأن السنة المالية المنتهية بتاريخ 2012/12/31 يوم الأحد الموافق 2013/03/17.

With warm regards,

وتقبلوا تحياتنا،

سركان أوكاندان  
الرئيس التنفيذي للشؤون المالية  
مجموعة اتصالات  
Serkan Okandan  
Chief Financial Officer  
Etisalat Group

Copy to :  
The Chief Executive  
Securities & Commodities Authority

نسخة إلى:  
المدير التنفيذي  
هيئة الأوراق المالية والسلع

مؤسسة الإمارات للاتصالات

التقارير والبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

برايس وترهاوس كوبرز  
الإمارات العربية المتحدة

ديلويت اند توش (الشرق الأوسط)  
الإمارات العربية المتحدة

## مجلس الإدارة

عيسى محمد السويدي	سعادة	رئيس مجلس الإدارة
خلف بن أحمد العتيبة	معالي	نائب رئيس مجلس الإدارة
الشيخ أحمد محمد سلطان بن سرور الظاهري	سعادة	الأعضاء
مبارك راشد المنصوري	سعادة	
عبدالله سالم الظاهري	سعادة	
محمد هادي احمد عبدالله الحسيني	سعادة	
مانع محمد سعيد الملا	سعادة	
شعيب مير هاشم خوري	سعادة	
عبد المنعم بن عيسى بن ناصر السركال	سعادة	
عبدالله محمد سعيد غباش المري	سعادة	
عيسى عبد الفتاح كاظم	سعادة	
حسن محمد حسن احمد الحوسني	السيد	سكرتير الشركة

### لجنة التدقيق

عيسى عبد الفتاح كاظم	سعادة	الرئيس
مانع محمد سعيد الملا	سعادة	الأعضاء
الشيخ أحمد محمد سلطان بن سرور الظاهري	سعادة	
عبدالله سالم الظاهري	سعادة	

### لجنة الترشيحات والمكافآت

عبدالله سالم الظاهري	سعادة	الرئيس
مبارك راشد المنصوري	سعادة	الأعضاء
شعيب مير هاشم خوري	سعادة	
عبد المنعم بن عيسى بن ناصر السركال	سعادة	

### لجنة الإستثمار والتمويل

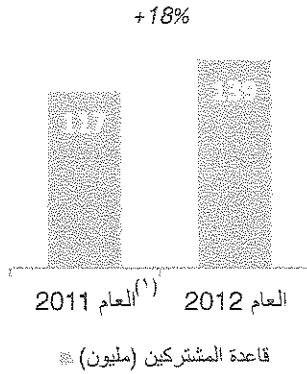
عيسى محمد السويدي	سعادة	الرئيس
خلف بن أحمد العتيبة	معالي	الأعضاء
عبدالله محمد سعيد غباش المري	سعادة	
محمد هادي احمد عبدالله الحسيني	سعادة	

### المكتب الرئيسي:

مبنى إتصالات  
تقاطع شارع الشيخ زايد الأول مع شارع الشيخ راشد بن سعيد آل مكتوم  
صندوق بريد: ٣٨٣٨  
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة  
تليفون: +٩٧١٢ ٦٢٨٣٣٣٣  
فاكس: +٩٧١٢ ٦٣١٧٠٠٠  
تليكس: ETCHO EM ٢٢١٣٥  
[www.etisalat.ae](http://www.etisalat.ae)

أبوظبي، دبي، والإمارات الشمالية

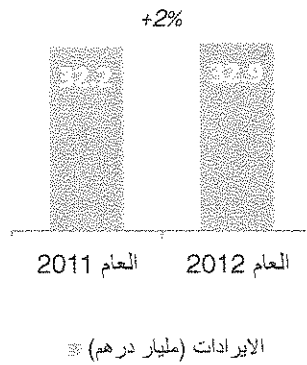
المكاتب الإقليمية:



زادت قاعدة المشتركين الاجمالية في خدمات مجموعة "اتصالات" ليصل عدد المشتركين إلى 139 مليون في نهاية ديسمبر 2012، بمعدل نمو 18% مقارنة بالعام السابق، وأشار تقرير المجموعة إلى تسجيل زيادة كبيرة في عدد مشتركى الإنترنت وصلت إلى 21 مليون، وذلك كنتيجة للنمو المستمر في جميع عمليات المجموعة.

ففي دولة الإمارات العربية المتحدة، زاد عدد المشتركين النشطين حتى وصل إلى 9 مليون مشترك، بمعدل 8% مقارنة بنفس الفترة من العام السابق، حيث وصل عدد المشتركين لخدمة الهاتف المتحرك إلى 7 مليون مشترك بما يمثل زيادة قدرها 12% مقارنة بنفس الفترة من العام السابق، كما وصل عدد المشتركين في خدمة الهاتف الثابت إلى 1,1 مليون مشترك، بما يمثل انخفاضاً بمعدل 6% مقارنة بنفس الفترة من العام السابق، ويعود هذا الانخفاض إلى انتقال المشتركين الناجح إلى قطاع خدمات إي لايف (التشغيل الثنائي والثلاثي)، الذي نمى بمعدل 46%، بعدد مشتركين تجاوز 500 ألف مشترك. وازداد عدد المشتركين في خدمات النطاق العريض الثابت بنسبة 8% ليصل إلى 0,8 مليون، وازداد إجمالي المشتركين في أفريقيا بنسبة 29%، ليصل إلى 12 مليون في نهاية شهر ديسمبر عام 2012، في حين وصل إجمالي المشتركين في آسيا إلى 8,2 مليون، بما يمثل انخفاضاً بمعدل 9%، مقارنة بنفس الفترة من 2011، بما في ذلك عدد المشتركين في العمليات الهندية، والذي لم تتم إضافته في شهر مارس عام 2012.

#### الإيرادات



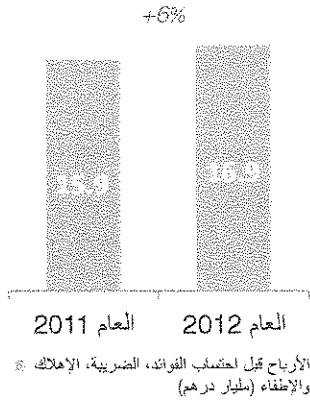
حققت المجموعة إيرادات كلية خلال السنة المالية 2012 بلغت 32,9 مليار درهم، بمعدل نمو 2% مقارنة بالعام السابق، وبلغت إيرادات "اتصالات" الإمارات 22,7 مليار درهم إمارتي، وهي أقل بنسبة 1% مقارنة بإيرادات العام السابق، ويعود هذا الانخفاض في الإيرادات بشكل أساسي إلى انخفاض عائدات المكالمات الصوتية باستخدام الهاتف المحمول والثابت، والتي تم تعويض قدر كبير منها بفضل نمو عائدات البيانات والإنترنت. كما نمت الإيرادات من العمليات الدولية بنسبة 11%، حيث وصلت إلى 9,4 مليار درهم إمارتي، بما يمثل 29% من الإيرادات الموحدة للمجموعة، وجاءت هذه الزيادة في الإيرادات نتيجة للنمو في جميع الأسواق، ففي مصر وصلت الإيرادات إلى 5,1 مليار درهم إمارتي، بمعدل نمو 13% مقارنة بالعام السابق، ويعود النمو بشكل أساسي إلى جذب المزيد من المشتركين ونمو قطاع بيانات الهواتف المحمولة.

ووصلت الإيرادات المجمع في أفريقيا إلى 2,8 مليار درهم، بمعدل نمو 9% مقارنة بالفترة نفسها من العام السابق، ويُعزى هذا النمو إلى العمليات التي تتم في أسواق بنين وتوغو والعمليات الأخرى التي تقوم بها شركة كنار.

أما في آسيا، فقد ارتفعت الإيرادات المجمع بنسبة 11% مقارنة بالفترة نفسها من العام السابق، حيث وصلت إلى 1,6 مليار درهم، وجاء هذا النمو كنتيجة لجذب المزيد من المشتركين في "اتصالات" أفغانستان و"اتصالات" سيريلانكا وإطلاق خدمات الجيل الثالث في أفغانستان.

(1) تم تعديل رقم عدد المشتركين لعام 2011 ليستبعد العمليات في XL Axiata بسبب إعادة تصنيف عملياتها تحت بند "استثمارات أخرى متاحة للبيع" اعتباراً من 1 سبتمبر 2012.

## الأرباح قبل احتساب الفوائد الضريبية، الإهلاك والإطفاء (EBITDA)



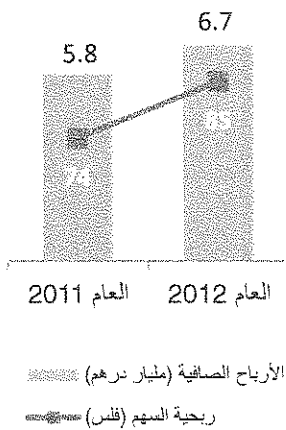
ارتفعت قيمة أرباح المجموعة المجمع قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء إلى ١٦,٩ مليار درهم إماراتي، بمعدل نمو ٦%، مقارنة بالعام السابق، وتعود زيادة قيمة الأرباح قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء بشكل أساسي إلى زيادة الإيرادات بالإضافة إلى إدارة التكلفة بشكل أكثر فاعلية، مما أدى إلى انخفاض تكلفة الشبكة ومصروفات المشاريع، وقد تحسن هامش الأرباح قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء إلى ٥١%، بما يمثل زيادة بمقدار ٢ نقطة مقارنة بالعام السابق.

وفي الإمارات، زادت قيمة الأرباح قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء بمعدل نمو ٢%، لتصل إلى ١٣,٥ مليار درهم إماراتي، وهو ما أدى إلى ارتفاع هامش الأرباح قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء إلى ٥٩% مقارنة بـ ٥٨% في العام السابق، كما زادت قيمة أرباح العمليات الدولية المجمع قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء بمعدل نمو ٦١% مقارنة بالعام السابق، لتصل إلى ٢,٩ مليار درهم إماراتي، ونتج عن ذلك مساهمة بنسبة ١٨% في أرباح المجموعة بأكملها قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء، وهو ما يمثل زيادة بنسبة ٦ نقطة عن العام السابق.

وفي مصر، زادت قيمة الأرباح قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء بمعدل نمو ١٣%، حتى وصلت إلى ٢ مليار درهم إماراتي، وبقي الهامش قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء عند نسبة ٣٩%.

أما في أفريقيا، فقد زادت الأرباح قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء بمعدل نمو ١٨%، مقارنة بالعام السابق لتصل إلى ٠,٧ مليار درهم إماراتي، وتحسن الهامش بمعدل ٢ نقطة ليصل إلى ٢٦%، وفي آسيا، زادت الأرباح قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء إلى ٠,٢ مليار درهم إماراتي ووصل الهامش إلى ١١%.

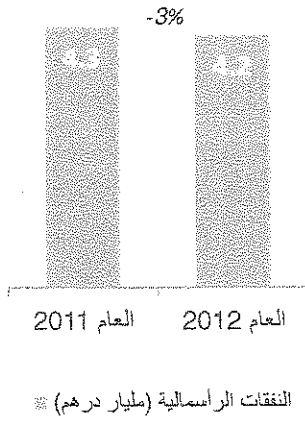
## الأرباح الصافية وربحية السهم



زاد صافي الأرباح المجمع بعد خصم حق الامتياز الاتحادي بنسبة ١٥% ليصل إلى ٦,٧ مليار درهم إماراتي مقارنة بالعام السابق، وقد تأثر صافي الأرباح خلال العام بثلاثة عوامل تتعلق بشكل أساسي بالآلية الجديدة لاحتساب حق الامتياز الجديد الذي تم تطبيقه اعتباراً من عام ٢٠١٢، والأرباح الناتجة عن بيع أصول شركة إكس آل أكسياتنا، وتكاليف انخفاض القيمة المتعلقة بالاستثمارات في كل من باكستان والسودان.

وقد زادت ربحية السهم إلى ٠,٨٥ درهم لكل سهم، وتم اقتراح توزيع أرباح سنوية نهائية بقيمة ٠,٤٥ درهم للسهم ليصبح إجمالي الأرباح الموزعة خلال العام ٠,٧٠ درهم للسهم بزيادة نسبتها ١٧% مقارنة بالعام السابق. وسيتم توزيع الأرباح لمساهميننا بعد الحصول على موافقة الاجتماع السنوي للمجموعة العمومية.

## النفقات الرأسمالية



انخفضت النفقات الرأسمالية المجمعة بنسبة ٣% مقارنة بالعام السابق، لتصل إلى ٤,٢ مليار درهم إماراتي، ونتج عن ذلك معدل كثافة رأس المال بنسبة ١٣%، وقد تركز الإنفاق الرأسمالي خلال هذا العام على تعزيز الطاقة وتغطية ونشر شبكات الجيل الثالث وتمديد خدمة LTE. وفي الإمارات، زاد الإنفاق الرأسمالي في عام ٢٠١٢ بمعدل ٢%، ليصل إلى ١,٨ مليار درهم إماراتي، بينما ظلت نسبة كثافة رأس المال عند ٨%، وهو نفس مستوى العام السابق، وتركزت الاستثمارات الرأسمالية في الإمارات على تعزيز الطاقة وضمان زيادة الجيل الرابع. وفي مصر، زادت النفقات الرأسمالية بنسبة ٤% مقارنة بنفس الفترة من العام السابق، لتصل إلى ١,٢ مليار درهم إماراتي، ونتج عن ذلك معدل كثافة رأس المال بنسبة ٢٣%. وفي أفريقيا، انخفضت النفقات الرأسمالية بنسبة ٢٩% لتصل إلى ٠,٥ مليار درهم إماراتي، ونتج عن ذلك معدل كثافة رأس المال بنسبة ١٧%. وفي آسيا، انخفضت النفقات الرأسمالية بنسبة ١٤% لتصل إلى ٠,٦ مليار درهم إماراتي متأثرة بعدم إضافة العمليات التشغيلية الهندية في مارس ٢٠١٢.

## خسارة انخفاض قيمة الاستثمارات

تم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في قائمة الدخل الموحد وفقا للقيمة الدفترية للاستثمار، والشهرة، والترخيص والممتلكات والنشآت والمعدات والتي بلغت ٢,٨٢٥ مليون درهم. تم خصم خسائر انخفاض القيمة المتعلقة باستثمارات المجموعة في PTCL والتي بلغت ٢,٣٦٦ مليون درهم مقابل القيمة الدفترية للاستثمار. كما تم احتساب خسائر انخفاض القيمة المتعلقة باستثمارات المجموعة في شركة كنار بمبلغ ٤٥٩ مليون درهم عبارة عن ٣٣٧ مليون درهم فيما يتعلق بالشهرة ومبلغ ١٢٢ مليون درهم فيما يتعلق بالممتلكات والالات والمعدات. تتعلق

نتجت خسائر انخفاض القيمة بشكل مبدئي من خلال زيادة معدلات الخصم نتيجة لإرتفاع التضخم في الدول التي تعمل بها إتصالات والظروف والتحديات الاقتصادية والسياسية، علاوة على الإتجاه الهبوطي لأسعار العقار مصحوبا بتقلب سلبي في قيمة العملة المحلية.

ملخص قائمة الدخل

المتغير	السنة المنتهية في 31/12/2022	السنة المنتهية في 31/12/2021	(مليون درهم)
التغير النسبي			
+2.2%	32,946	32,242	الإيرادات
+6.1%	16,855	15,882	الأرباح قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء
+2pp	51%	49%	هامش الأرباح قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء
+10%	6,451	5,839	حق الامتياز
+15.5%	6,742	5,839	صافي الأرباح
+2pp	20%	18%	هامش صافي الأرباح

ملخص المركز المالي

المتغير	السنة المنتهية في 31/12/2022	السنة المنتهية في 31/12/2021	(مليون درهم)
	13,934	9,972	النقد ومرادفات النقد
	80,146	72,892	مجموع الموجودات
	5,806	6,696	مجموع الديون
	8,128	3,276	صافي النقد
	46,275	41,704	مجموع الحقوق الملكية

ملخص التدفقات النقدية

المتغير	السنة المنتهية في 31/12/2022	السنة المنتهية في 31/12/2021	(مليون درهم)
	10,486	7,481	العمليات
	111	(2,552)	الاستثمار
	(6,663)	(5,387)	التمويل
	3,934	(459)	صافي النقد المستخدم
	28	154	تأثير تغييرات سعر الصرف الأجنبي
	13,934	9,972	النقد ومرادفات النقد في نهاية السنة

تسوية المقاييس المالية الغير خاضعة لتعديل المحاسبة المقبولة عموماً (IFRS)

في اعتقادنا أن مقياس الأرباح قبل احتساب الفوائد، الضريبة، الإهلاك والإطفاء (EBITDA) والمتعارف على استخدامه من قبل الشركات، المحللين والمستثمرين في قطاع الاتصالات، والذي يعزز من فهم قدرتنا على توليد النقدية وموقف السيولة، كما تساعد في تقييم قدرتنا على الوفاء بالتزاماتنا المالية. كما نستخدم أيضاً الأرباح قبل احتساب الفوائد، الضريبة، الإهلاك والإطفاء كأداة قياس داخلية، وبناءً على ذلك، فإننا نعتقد أن عرض الأرباح قبل احتساب الفوائد، الضريبة، الإهلاك والإطفاء يوفر معلومات مفيدة وهامة للمحللين والمستثمرين.

يشمل تعريف الأرباح قبل احتساب الفوائد، الضريبة، الإهلاك والإطفاء لدينا كلاً من الإيرادات، تكاليف الموظفين، تكاليف المبيعات المباشرة، النفقات التنظيمية، التأجير التشغيلي، التصليح والصيانة، النفقات المالية العامة ومصروفات التشغيل الأخرى. إن الأرباح قبل احتساب الفوائد، الضريبة، الإهلاك والإطفاء ليست مقياساً للأداء المالي في إطار المعايير الدولية للتقارير المالية، وينبغي ألا يفسر على أنه بديلاً عن صافي الأرباح (الخسائر) كمقياس للأداء أو التدفق النقدي من العمليات كمقياس للسيولة. يعرض الجدول التالي تسوية بين الأرباح قبل احتساب الفوائد، الضريبة، الإهلاك والإطفاء، والتي تعد مقياساً مالياً غير خاضع لمبادئ المحاسبة المقبولة عموماً، والأرباح التشغيلية قبل حق الامتياز الاتحادي، والتي تعتبر في اعتقادنا أكثر مقاييس المقارنة المباشرة التي يتم احتسابها وعرضها وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

المبلغ	المبلغ	التعليق
16,855	15,882	الأرباح قبل احتساب الفوائد والضريبة والاستهلاك والإطفاء
(3,385)	(3,388)	الاستهلاك والإطفاء
(58)	(216)	أرباح الصرفاء/ (الخسائر)
1,263	1,208	حصة الشركات الشقيقة ونتائج المشاريع المشتركة
(2,825)	(3,044)	انخفاض القيمة
11,851	10,442	الأرباح التشغيلية قبل اقتطاع حق الامتياز الحكومي



مؤسسة الإمارات للاتصالات

التقارير والبيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

صفحة	المحتويات
٢-١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى المساهمين
٣	بيان الدخل الموحد
٤	بيان الدخل الشامل الموحد
٦-٥	بيان المركز المالي الموحد
٧	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
٨	بيان التدفقات النقدية الموحد
٦٦-٩	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

# Deloitte

ديلويت أيد توش (الشرق الأوسط)  
ص.ب ٩٩٠  
أبوظبي  
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: +٩٧١ ٢ ٤٠٨٢٤٢٤  
فاكس: +٩٧١ ٢ ٤٠٨٢٥٢٥  
www.deloitte.com

# pwc

برئيس ووترهاوس كوبرز  
ص.ب ٤٥٢٦٣  
أبوظبي  
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: +٩٧١ ٢ ٦٩٤٦٨٠٠  
فاكس: +٩٧١ ٢ ٦٤٥٦٦١٠  
www.pwc.com

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين

### التقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لمؤسسة الإمارات للاتصالات ("المؤسسة") وشركائها التابعة (معا "المجموعة")، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وبيان الدخل الموحد، وبيان الدخل الشامل الموحد، وبيان التغييرات في حقوق الملكية الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، ومعلومات تفسيرية أخرى.

### مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن تلك الرقابة الداخلية التي تحددها الإدارة على أنها ضرورية لتتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو خطأ.

### مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة إستناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول عما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيّنات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الإعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمنشأة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية الموحدة.

نعقد أن بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين (تابع)

### الرأي

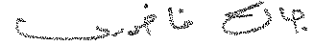
في رأينا، أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وأدائها المالي، وتدفعاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

### التقرير حول متطلبات قانونية ونظامية أخرى

لقد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي نعتبرها ضرورية لأغراض تدقيقنا. واحتفظت المؤسسة بسجلات محاسبية ملائمة، كما تمت عملية جرد فعلية للمخزون وفقاً للإجراءات المناسبة الموضوعية. كما أن المعلومات المالية الواردة في كلمة رئيس مجلس الإدارة مطابقة للسجلات المحاسبية للمؤسسة. لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المؤسسة قد أخلّت بأي من الأحكام ذات الصلة من القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (١) لسنة ١٩٩١ والذي تم تعديله بموجب المرسوم بقانون اتحادي رقم (٣) لسنة ٢٠٠٣ أو بنود نظامها الأساسي والذي قد يؤثر بشكل جوهري على أنشطتها أو مركزها المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.



ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)  
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة  
معتصم الدجاني (سجل رقم ٧٢٦)



بريس ووترهاوس كوبرز  
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة  
جالك فأخوري (سجل رقم ٣٧٩)

٢٠١٣..١٩٩٠ فبراير

مؤسسة الإمارات للاتصالات

بيان الدخل الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات	
ألف درهم	ألف درهم		
٣٢,٢٤١,٨٧٣	٣٢,٩٤٦,٣٠٠		الإيرادات
(١٩,٩٦٤,٤٤٤)	(١٩,٥٣٣,٤٩٣)	٥	تكاليف التشغيل
(٣,٠٤٤,٠٦٤)	(٢,٨٢٥,٣٦٥)	٩	خسائر انخفاض القيمة
١,٢٠٨,٤٧٢	١,٢٦٣,١٥٥	١٣	الحصة من نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة
١٠,٤٤١,٨٣٧	١١,٨٥٠,٥٩٧		أرباح التشغيل قبل حق الامتياز الإتحادي
(٥,٨٣٩,٠١٩)	(٦,٤٥١,٢٥٢)	٥	حق الامتياز الإتحادي
٤,٦٠٢,٨١٨	٥,٣٩٩,٣٤٥		ربح التشغيل
-	٨٦٠,١٣٨	١٤	ربح استبعاد استثمار في شركة زميلة
٦٩٦,٠٥٧	٧٢١,١١١	٦	إيرادات التمويل
(٦٦٣,٣٧٥)	(٣٢٢,٩٣٨)	٧	تكاليف التمويل
٤,٦٣٥,٥٠٠	٦,٦٥٧,٦٥٦		الأرباح قبل احتساب الضرائب
(٢٥,٣٥٢)	(٨٥,٩١٠)	٨	الضرائب
٤,٦١٠,١٤٨	٦,٥٧١,٧٤٦		ربح السنة
٥,٨٣٩,٠١٩	٦,٧٤١,٨١٨		الربح العائد الى:
(١,٢٢٨,٨٧١)	(١٧٠,٠٧٢)		حقوق ملكية المساهمين في المؤسسة
			حقوق الملكية غير المسيطرة
٤,٦١٠,١٤٨	٦,٥٧١,٧٤٦		
٠,٧٤	٠,٨٥	٣٤	العائد للسهم الأساسي والمخفض

.....  
عضو مجلس الإدارة

.....  
الرئيس

تشكل الإيضاحات المرفقة من الصفحة ٩ إلى ٦٦ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير المدقق المستقل مدرج في الصفحات من ١ إلى ٢.

مؤسسة الإمارات للاتصالات

بيان الدخل الشامل الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٦١٠,١٤٨	٦,٥٧١,٧٤٦	ربح السنة
(٦٥٣,٦٩٥)	(٧٣٥,٣٨٥)	الخسارة الشاملة الأخرى
(٥٩,٥٦٠)	(٢,٣٥١)	فروقات الصرف الناتجة عن تحويل العمليات الخارجية خسارة من إعادة تقييم الموجودات المالية المتاحة للبيع
(٧١٣,٢٥٥)	(٧٣٧,٧٣٦)	مجموع الخسارة الشاملة الأخرى
٣,٨٩٦,٨٩٣	٥,٨٣٤,٠١٠	مجموع الدخل الشامل للسنة
٥,٤٣٤,١٦٥	٦,١٢٠,٧١٩	مجموع الدخل/(الخسارة) الشامل العائد الى:
(١,٥٣٧,٢٧٢)	(٢٨٦,٧٠٩)	حقوق ملكية المساهمين في المؤسسة حقوق الملكية غير المسيطرة
٣,٨٩٦,٨٩٣	٥,٨٣٤,٠١٠	مجموع الدخل الشامل للسنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من الصفحة ٩ إلى ٦٦ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير المدقق المستقل مدرج في الصفحات من ١ إلى ٢.

مؤسسة الإمارات للاتصالات

بيان المركز المالي الموحد  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات	
ألف درهم	ألف درهم		
			الموجودات غير المتداولة
		٩	الشهرة
١,٨٧٢,٨٩٣	٧,٥٢٣,١٣٢	٩	الموجودات غير الملموسة الأخرى
١٠,٢٧٧,٦٢٣	٩,٤٤٤,٧٨١	١٠	الممتلكات والمنشآت والمعدات
٢٠,٦١٣,٩٩٥	٢٥,٥٧٢,٦٤٢	١١	استثمارات عقارية
٤٢,٧٧٥	٤١,٦٨١	١٤,٩	استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
١٦,٩٩٩,٤٤٨	٦,٣٢٥,٣٣٥	١٥	استثمارات أخرى
٣٦٤,٨٠٦	١,٤٥١,٤٩٥	١٦	قروض لشركات زميلة
٢,٩٥٣,٤٧٢	٢,٩٠٦,٠٦٩	٨	موجودات ضرائب مؤجلة
٣٠٣,٨١٤	٤٨٢,١٣٨		
٥٣,٤٢٨,٨٢٦	٥٣,٧٤٧,٢٧٣		
			موجودات متداولة
		١٧	المخزون
٣٤٥,٢١٩	٤٢٢,٧٥٦	١٨	مدينون تجاريون وذمم مدينة أخرى
٨,٧٣٢,٧١٥	١١,٥٣٣,٨١٧	١٦	مبالغ مستحقة من شركات زميلة ومشاريع مشتركة
٣٠٨,٧١٢	٥٠٨,٤٤١		إيجارات تمويلية مدينة
١٢,٦٧٣	-	١٥	استثمارات أخرى
٩١,٨٥٠	-	١٩	النقد ومراذقات النقد
٩,٩٧١,٦٤٧	١٣,٩٣٤,٠٧٦		
١٩,٤٦٢,٨١٦	٢٦,٣٩٩,٠٩٠		
٧٢,٨٩١,٦٤٢	٨٠,١٤٦,٣٦٣		مجموع الموجودات

تشكل الإيضاحات المرفقة من الصفحة ٩ إلى ٦٦ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير المدقق المستقل مدرج في الصفحات من ١ إلى ٢.

مؤسسة الإمارات للاتصالات

بيان المركز المالي الموحد  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات	
ألف درهم	ألف درهم		
١٧,٩٤٤,٥٩٧	٢٠,٤٨٧,٥٨٤	٢٠	المطلوبات المتداولة
٢,٤٣٥,٠٩٢	١,٣٢٣,٥٩٧	٢١	دائون تجاريون ودمم دائنة أخرى
٢,٩٦٧,٢٤٠	٣,٠٠٥,٨٩٩	٢٢	قروض
٥٩,٢٦١	٥,٩٨٠	٢٣	دمم دائنة متعلقة باستثمارات ورخص
٧٧٨,٤٩٤	٦٤٣,٥٦٩	٢٤	التزامات إيجار تمويلي
			مخصصات
٢٤,١٨٤,٦٨٤	٢٥,٤٦٦,٦٢٩		
٦٥١,٨٠٢	٦٩٨,٥٤١	٢٠	المطلوبات غير المتداولة
٤,٢٦٠,٩١٩	٤,٤٨٢,٨٤١	٢١	دائون تجاريون ودمم دائنة أخرى
-	٦٧,٣٦٩	٢٢	قروض
٣٥٤,٨٦١	-	٢٥	دمم دائنة متعلقة باستثمارات ورخص
٦٧٢,٦٠٢	١,٤٦٤,٦١٢	٨	أدوات مالية مشتقة
٥٥,٠٠٦	٣,٥٠٨	٢٣	مطلوبات ضرائبية مؤجلة
١٧٩,٩٠٦	١٦٩,٩٧١	٢٤	التزامات إيجار تمويلي
٨٢٨,٠١١	١,٥١٨,٠٣٦	٢٦	مخصصات
			مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٧,٠٠٣,١٠٧	٨,٤٠٤,٨٧٨		
٣١,١٨٧,٧٩١	٣٣,٨٧١,٥٠٧		مجموع المطلوبات
٤١,٧٠٣,٨٥١	٤٦,٢٧٤,٨٥٦		صافي الموجودات
٧,٩٠٦,١٤٠	٧,٩٠٦,١٤٠	٢٧	حقوق الملكية
٢٨,٦٨٦,٧٢٦	٢٩,٢٥٧,٢٤١	٢٨	رأس المال
٢,٧٨٦,٨١٣	٣,٥٦٣,٦٩٧		إحتياطات
			أرباح مستبقاة
٣٩,٣٧٩,٦٧٩	٤٠,٧٢٧,٠٧٨		حقوق الملكية العائدة إلى حقوق ملكية المساهمين في المؤسسة
٢,٣٢٤,١٧٢	٥,٥٤٧,٧٧٨		حقوق الملكية غير المسيطرة
٤١,٧٠٣,٨٥١	٤٦,٢٧٤,٨٥٦		مجموع حقوق الملكية

.....  
عضو مجلس الإدارة

.....  
الرئيس

تشكل الإيضاحات المرفقة من الصفحة ٩ إلى ٦٦ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير المدقق المستقل مدرج في الصفحات من ١ إلى ٢.

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

عقدة لحقوق ملكية المساهمين في المؤسسة  
احتياطيات

مجموع حقوق الملكية	حقوق الملكية غير المسيطرة	مجموع حقوق الملكية المساهمين	أرباح مستتقة	مجموع الاحتياطيات الإحتياطيات	احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات	احتياطي عمل عام	احتياطي تحويل عملات	احتياطي نظامي	احتياطي استبدال موجودات	احتياطي تطوير	رأس المال
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٤٢,٥٦٥,٣٢٥	٣,٨٤٩,٤٠٠	٣٨,٧١٥,٩٢٥	٢,٧٧٢,٦٢٢	٢٨,٠٣٦,١١٣	١٤٢,٠١٩	١٢,٤٠٢,٣٨٣	٩,٤٦٩	١٠,٣٢٢	٧,٨٢٢,٠٠٠	٧,٦٥٠,٠٠٠	٧,٩٠٦,١٤٠
٣,٨٩٦,٨٩٣	(١,٥٣٧,٢٧٢)	٥,٤٣٤,١٦٥	٥,٨٢٩,٠١٩	(٤,٤,٨٥٤)	(٥٩,٥٦٠)	-	(٣٤٥,٢٤٤)	-	-	-	-
(١٤,٦٨٣)	(٤,٩٨٧)	(٩,٦٩٦)	(٩,٦٩٦)	-	-	-	-	-	-	-	-
-	١٧,٠٣١	(١٧,٠٣١)	(١,٠٧٢,٤٤٨)	١,٠٥٥,٤١٧	-	٥٦١,١٠٨	-	٤٦,٣٠٩	٢٤٨,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	-
(٤,٧٤٣,٦٨٤)	-	(٤,٧٤٣,٦٨٤)	(٤,٧٤٣,٦٨٤)	-	-	-	-	-	-	-	-
٤١,٧٠٣,٨٥١	٢,٣١٢,١٢٨	٣٩,٣٧٩,٧٢٩	٢,٧٨٦,٨١٣	٢٨,٦٨٦,٧٢٦	٨٢,٤٥٩	١٢,٩٦٣,٤٩١	(٣٣٥,٨٦٥)	٥٦,٦٤١	٨,٠٧٠,٠٠٠	٧,٨٥٠,٠٠٠	٧,٩٠٦,١٤٠
٤١,٧٠٣,٨٥١	٢,٣١٢,١٢٨	٣٩,٣٧٩,٧٢٩	٢,٧٨٦,٨١٣	٢٨,٦٨٦,٧٢٦	٨٢,٤٥٩	١٢,٩٦٣,٤٩١	(٣٣٥,٨٦٥)	٥٦,٦٤١	٨,٠٧٠,٠٠٠	٧,٨٥٠,٠٠٠	٧,٩٠٦,١٤٠
٥,٨٢٤,٠١٠	(٧٨٦,٧٠٩)	٦,٦١٠,٧١٩	٦,٧٤١,٨١٨	(٦٢١,٠٩٩)	(٢,٣٥١)	-	(٦١٨,٧٤٨)	-	-	-	-
٣١٨,٥٧٥	٣٣٢,٨٦٠	(١٤,٢٨٥)	(٩,٩٥٥)	(٤,٢٣٠)	-	-	(٤,٢٣٠)	-	-	-	-
-	١٥,٣٥١	(١٥,٣٥١)	(١,٢١١,٢٩٥)	١,١٩٥,٩٤٤	-	١,١١٧,٠٢٤	-	٤٠,٩٢٠	٣٨,٠٠٠	-	-
٣,١٢٢,١٠٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٤,٧٤٣,٦٨٤)	-	(٤,٧٤٣,٦٨٤)	(٤,٧٤٣,٦٨٤)	-	-	-	-	-	-	-	-
٤٦,٢٧٤,٨٥٦	٥,٥٤٧,٧٧٨	٥٠,٧٢٧,٠٧٨	٣,٥٦٣,٦٩٧	٢٩,٢٥٧,٢٤١	٨٠,١٠٨	١٤,٠٨٠,٥١٥	(٩٥٨,٩٤٣)	٩٧,٥٦١	٨,١٠٨,٠٠٠	٧,٨٥٠,٠٠٠	٧,٩٠٦,١٤٠

الرصيد في ١ يناير ٢٠١١  
مجموع النحل الشامل للسنة  
تحركات أخرى في حقوق الملكية  
محول إلى احتياطيات  
توزيعات أرباح (إيضاح ٣٣)

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١  
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢  
مجموع النحل الشامل للسنة  
تحركات أخرى في حقوق الملكية (إيضاح ١٢)  
محول إلى احتياطيات  
توحيد بيانات شركة الاتصالات الباكستانية المحدودة  
(إبي سي آل) (إيضاح ٢٤)  
توزيعات أرباح (إيضاح ٣٣)

تشكل الإيضاحات المرفقة من الصفحة ٩ إلى ٦٦ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.  
إن تقرير المدقق المستقل مدرج في الصفحات من ١ إلى ٧.



مؤسسة الإمارات للاتصالات

بيان التدفقات النقدية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات	
ألف درهم	ألف درهم		
٤,٦٠٢,٨١٨	٥,٣٩٩,٣٤٥		ربح التشغيل
			تعديلات لـ:
٢,٥٧٤,٠٣٨	٢,٦٧٠,٠١٣	١١,١٠	استهلاك
٨١٣,٨٠٢	٧١٤,٧٢٥	٩	إطفاء
٣,٠٤٤,٠٦٤	٢,٨٢٥,٣٦٥	٩	خسائر انخفاض القيمة
(١,٢٠٨,٤٧٢)	(١,٢٦٣,١٥٥)	١٣	الحصة في نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة
٧٠٢,٦٣١	(١٥,٨٧٣)		مخصصات واحتياطات
(١٥,٠٥٦)	-		إيرادات توزيعات أرباح من استثمارات أخرى
-	٤,٤٤٩		تحركات غير نقدية أخرى
١٠,٥١٣,٨٢٥	١٠,٣٣٤,٨٦٩		الربح التشغيلي قبل التغييرات في رأس المال العامل
			التغييرات في رأس المال العامل:
(٢٣,٩٥١)	٤٦,٠٣٥		المخزون
(٤٨,٠٨٨)	(١٩٨,٣٤٥)		مبالغ مستحقة من شركات زميلة ومشاريع مشتركة
(١٩٣,٢٤٠)	(١,٥١٦,٠٩٣)		مدينون تجاريون وضم مدينة أخرى
(٢,٤٤٣,٧٦١)	٢,١٨٨,١٠٢		دائنون تجاريون وضم دائنة أخرى
٧,٨٠٤,٧٨٥	١٠,٨٥٤,٥٦٨		النقد الناتج من العمليات
(٢٠٠,٦١٥)	(١٨٨,٦٢٧)		ضرائب الدخل المدفوعة
(١٢٣,٣٥٤)	(١٧٩,٩٨٥)	٢٦	دفعات مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٧,٤٨٠,٨١٦	١٠,٤٨٥,٩٥٦		صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
(٤,٠٩٣,٠٦٠)	(٣,٨٨١,٣٥٦)		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
٩٧,١٤٢	١٢,٣٣٧		شراء ممتلكات ومنشآت ومعدات
(٢٠٧,٠٣٦)	(٢٨٢,٩٩٢)		عائدات استبعاد ممتلكات ومنشآت ومعدات
٥,٢٠١	١١,٣٩٢		شراء موجودات غير ملموسة أخرى
-	(١٢٤,١٦٤)		عائدات استبعاد موجودات غير ملموسة
-	١,٤٥٢,٦٠٨	٢٩	الاستحواذ على استثمارات أخرى
-	١,٨٥٦,٢٦٨	١٤	النقد المستحوذ عليه عند توحيد بي إس سي ال
-	(٦٥٤,٩٣٦)	١٢	عائدات استبعاد استثمار في شركات زميلة
٧٥١,٠٢١	١,٠٠٦,٠٣٨		نقد غير معترف به عند إلغاء توحيد اتصالات دي بي تليكوم برايفت ليمتد (أي دي بي)
٨٩٤,٣١٨	٧١٥,٧٨٤		إيرادات توزيعات أرباح مستلمة من شركات زميلة واستثمارات أخرى
(٢,٥٥٢,٤١٤)	١١٠,٩٨٩		إيرادات تمويلية مقبوضة
			صافي النقد من المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
٤,٩٥٨,٨٠٢	١,٤٠٤,١٣٤		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(٤,٤٣٩,٦٠٠)	(٢,٥٤٧,١١٩)		مقبوضات من قروض والتزامات الإيجار التمويلي
(٥٤٦,٠٧٦)	(٣٣٥,٩٩٦)		تسديدات قروض والتزامات الإيجار التمويلي
(٦١٦,٨٩٩)	(٤٤٠,٠٥٦)		قروض لشركات زميلة
(٤,٧٤٣,٦٨٤)	(٤,٧٤٣,٦٨٤)		تكاليف التمويل المدفوعة
(٥,٣٨٧,٤٥٧)	(٦,٦٦٢,٧٢١)		توزيعات أرباح مدفوعة
(٤٥٩,٠٥٥)	٣,٩٣٤,٢٢٤		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
١٠,٢٧٦,٧٤٤	٩,٩٧١,٢٤٧		صافي الزيادة (النقص) في النقد ومرادفات النقد
١٥٣,٩٥٨	٢٨,٢٠٥		النقد ومرادفات النقد في بداية السنة
٩,٩٧١,٦٤٧	١٣,٩٣٤,٠٧٦	١٩	أثر فروقات صرف عملات أجنبية
			النقد ومرادفات النقد في نهاية السنة

## مؤسسة الإمارات للاتصالات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ١ - معلومات عامة

تتشكل مجموعة مؤسسة الإمارات للاتصالات ("المجموعة") من الشركة القابضة وهي مؤسسة الإمارات للاتصالات (المؤسسة)، والشركات التابعة لها. وقد تأسست المؤسسة في دولة الإمارات العربية المتحدة ("الإمارات") بمسؤولية محدودة في عام ١٩٧٦ بموجب المرسوم الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٧٨) والذي تم تعديله بالقانون الاتحادي رقم (١) لعام ١٩٩١ والذي تم تعديله مجدداً بقانون اتحادي رقم (٣) لعام ٢٠٠٣ بشأن تنظيم قطاع الاتصالات في دولة الإمارات العربية المتحدة، وبناءً على القانون الاتحادي رقم ١٠/٢٦٧ لعام ٢٠٠٩ قامت الحكومة الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة بتحويل حصتها في المؤسسة البالغة ٦٠٪ إلى جهاز الإمارات للاستثمار وهي هيئة مسيطر عليها بشكل نهائي من قبل الحكومة الاتحادية لدولة الإمارات وذلك ابتداءً من ١ يناير ٢٠٠٨ إن عنوان المؤسسة المسجل هو ص.ب. ٣٨٣٨ أبوظبي. الإمارات العربية المتحدة. إن أسهم المؤسسة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

تتمثل الأنشطة الأساسية للمجموعة في تقديم خدمات وأجهزة ووسائط الاتصالات بما في ذلك خدمات المقاولات والاستشارات ذات العلاقة لشركات واتصالات دولية. يتم القيام بهذه الأنشطة من خلال المؤسسة (بموجب ترخيص شامل من هيئة تنظيم قطاع الاتصالات في دولة الإمارات العربية المتحدة تمتد صلاحيته حتى عام ٢٠٢٥) وشركاتها التابعة ومشاريعها المشتركة وشركاتها الزميلة.

وافق مجلس الإدارة على هذه البيانات المالية الموحدة وأجاز إصدارها في ١٩ فبراير ٢٠١٣.

### ٢ - السياسات المحاسبية الرئيسية

إن السياسات المحاسبية الرئيسية التي تم تبنيها في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة موضحة أدناه.

#### أساس الإعداد

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء إعادة تقييم بعض الأدوات المالية ووفقاً للسياسات المحاسبية الواردة أدناه.

تم عرض المعلومات المالية الموحدة بالدرهم الإماراتي وذلك باعتبارها العملة المستخدمة وعملة العرض لدى المؤسسة مقربة إلى أقرب الف باستثناء الحالات المشار إليها.

#### التغييرات في السياسات المحاسبية

لم يكن هناك أية معايير أو تفسيرات كانت معتمدة للمرة الأولى للسنة المالية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٢، والتي كان لها تأثير جوهري على المجموعة.

بتاريخ البيانات المالية الموحدة، فإن المعايير والتعديلات والتفسيرات المذكورة أدناه لم يتم تطبيقها في هذه البيانات المالية الموحدة حيث أنها كانت صادرة ولكن لم يحن موعد تطبيقها بعد:

مؤسسة الإمارات للاتصالات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢- السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

التغييرات في السياسات المحاسبية (تابع)

سارية المفعول للفترات  
السنوية الممتددة في أو  
بعد

١ يناير ٢٠١٣	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ منافع الموظفين
١ يناير ٢٠١٣	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧- (تعديل ٢٠١١) بيانات مالية منفصلة
١ يناير ٢٠١٣	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨- (تعديل ٢٠١١) الاستثمار في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة
١ يناير ٢٠١٥	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩- الأدوات المالية
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠- البيانات المالية الموحدة
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١- الترتيبات المشتركة
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢- الإفصاح عن الحقوق في المنشآت الأخرى
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣- قياس القيمة العادلة
١ يناير ٢٠١٤	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢- مقاصة الأصول المالية والمطلوبات المالية
١ يناير ٢٠١٣	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١- قروض الحكومة
١ يناير ٢٠١٣	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧- الإفصاحات - مقاصة الأصول المالية والمطلوبات المالية
١ يناير ٢٠١٣	التحسينات السنوية ٢٠٠٩-٢٠١١ دورة ١
١ يناير ٢٠١٣	البيانات المالية الموحدة، والترتيبات المشتركة والإفصاح عن الحقوق في المنشآت الأخرى: التوجيهات الانتقالية
١ يوليو ٢٠١٢	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١- عرض البيانات المالية المتعلقة بعرض بنود الدخل الشامل الأخر
١ يناير ٢٠١٥	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧- الأدوات المالية- الإفصاحات المتعلقة بالانتقال إلى تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (أو بخلاف ذلك، عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى).
١ يناير ٢٠١٤	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠- البيانات المالية الموحدة، والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢- الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة والمتعلقة بمنشآت الاستثمار والإعفاء من توحيد شركات تابعة محددة

قام مجلس الإدارة بتقييم مدى التأثير الكامل الذي نتج عن تطبيق المعايير والتفسيرات اعلاه، وتوصل الي أن اعتماد المعايير المذكورة اعلاه لن يكون له تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الفترات المقبلة، باستثناء بعض الإفصاحات الإضافية للبيانات المالية الموحدة في الفترات المستقبلية وبعض اجزاء المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ والتي لم تصدر حتي تاريخ التقرير .

## مؤسسة الإمارات للاتصالات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٢- السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

#### أساس توحيد البيانات المالية

تضم البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للمؤسسة والمنشآت المسيطر عليها من قبل المؤسسة حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. ويتم تحقيق السيطرة عندما يكون لدى المجموعة السلطة في التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمنشأة المستثمر فيها للحصول على ميزات في أنشطتها. إن وجود وتأثير حقوق التصويت المحتملة والتي يمكن ممارستها حالياً أو تحويلها تؤخذ بعين الاعتبار لتحديد إذا ما كانت لدى المجموعة السلطة للسيطرة على منشأة أخرى.

ويتم تحديد حقوق الملكية غير المسيطرة في صافي موجودات الشركات التابعة الموحدة بصورة منفصلة عن حقوق ملكية المجموعة فيها. إن حقوق الملكية غير المسيطرة تتكون من مبلغ هذه الحقوق بتاريخ دمج الأعمال الأولي وحصة حقوق الملكية غير المسيطرة من التغيرات في حقوق الملكية من تاريخ دمج الأعمال. يعود مجموع الدخل الشامل للشركات التابعة إلى المجموعة وحقوق الملكية غير المسيطرة حتى لو نتج عن ذلك حقوق ملكية غير مسيطرة لديها عجز في رصيدها.

يتم توحيد الشركات التابعة من التاريخ الفعلي لتحويل السيطرة إلى المجموعة ويتم استبعادها من التوحيد في تاريخ وقف السيطرة.

يتم استبعاد كل المعاملات والأرصدة وأية مكاسب /خسائر غير محققة بين منشآت المجموعة في البيانات المالية الموحدة. وعند الضرورة يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لموافقة السياسات المحاسبية المستخدمة مع تلك المستخدمة من قبل المجموعة.

#### دمج الأعمال

يتم تسجيل الاستحواذ على الشركات التابعة باستخدام طريقة الشراء. يتم قياس تكلفة الشراء كمجموع القيمة العادلة للموجودات المعطاة في تاريخ التبادل، وأدوات حقوق الملكية المصدرة والالتزامات المتكبدة أو المتخذة بتاريخ التبادل. إن الموجودات والمطلوبات المحددة المتخذة للجهة المشتراه التي تتماشى مع شروط المعيار الدولي للقرارات المالية رقم ٣ دمج الأعمال يتم قياسها بقيمتها العادلة في تاريخ الاستحواذ. يتم الاعتراف بتكاليف الاستحواذ في بيان الدخل الموحد عند تكبدها.

تحتسب الشهرة الناتجة عن الاستحواذ كأصل وتقاس مبدئياً بالتكلفة التي تمثل فائض تكلفة الاستحواذ على حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للأصول والالتزامات و المطلوبات الطارئة المحددة المعترف بها. وإذا كانت حصة المجموعة بعد إعادة التقييم من صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المحددة تتجاوز تكلفة دمج الأعمال، يدرج الفائض بشكل مباشر في بيان الدخل الموحد. أما حصة مساهمي الأقلية فيتم مبدئياً قياسها بالتناسب مع حصة مساهمي الأقلية من صافي القيمة العادلة للأصول، والمطلوبات، والمطلوبات الطارئة المعترف بها.

#### الاستحواذ المرحلي

إذا تم تحقيق دمج الأعمال على مراحل، فإن القيمة المدرجة سابقاً لحصة المستحوذ في الشركة المستحوذ عليها يعاد تقييمها بالقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ، ويتم الاعتراف بأي أرباح أو خسائر ناتجة عن إعادة التقييم في بيان الدخل الموحد.

#### الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة

إن الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة هي تلك الشركات التي تشارك المجموعة في السيطرة عليها أو تمارس تأثير مهم عليها ولكن لا تسيطر عليها. تحتسب الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة باستخدام طريقة حقوق الملكية. وتدرج الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة والتي يتم تعديلها بالتغيرات بعد تاريخ الشراء في حصة المجموعة في صافي موجودات الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة وخصم خسائر انخفاض قيمة الاستثمارات الفردية. أما خسائر الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة التي تتجاوز حصة المجموعة فيها فلا يتم الاعتراف بها إلا إذا كان لدى المجموعة التزام بتمويل تلك الخسائر ويتم بشكل دوري مراجعة القيم المدرجة للاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة وفي حالة حدوث أي انخفاض في القيمة فيتم شطبها في الفترة التي حدث فيها الانخفاض.

## مؤسسة الإمارات للاتصالات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٢- السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

#### الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة (تابع)

إن أي فائض لتكلفة الشراء عن حصة المجموعة في القيمة العادلة لصافي الموجودات المحددة للشركات الزميلة في تاريخ الشراء يتم الاعتراف به كشهرة وإدرجه كجزء من تكلفة الاستثمار. أما العجز لتكلفة الشراء عن حصة المجموعة في القيمة العادلة لصافي الموجودات المحددة للشركات الزميلة في تاريخ الشراء فيتم قيده في بيان الدخل في سنة الشراء.

إن حصة المجموعة في صافي دخل الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة يتم احتسابها بناءً على آخر بيانات مالية أو على البيانات المالية المرحلية المعدة حتى تاريخ التقرير. يتم تعديل السياسات المحاسبية للشركات الزميلة والمشاريع المشتركة عند الضرورة للتأكد من تماثلها مع السياسات المتبعة من قبل المجموعة.

عندما تتعامل إحدى شركات المجموعة مع شركة زميلة أو مشروع مشترك يتم حذف المكاسب والخسائر غير المحققة وذلك إلى حد حصة المجموعة في الشركة. وقد تبين الخسائر دليل على انخفاض قيمة الأصل المحول وفي هذه الحالة يتم إعداد المخصص المناسب للانخفاض في القيمة.

إن مكاسب وخسائر التخفيض الناتجة عن الاستبعاد المعتبر في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة يتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد.

#### الإيرادات

تقاس الإيرادات بناءً على القيمة العادلة للمبلغ المقبوض أو المستحق والذي يشمل المبالغ المستحقة عن خدمات ومنتجات الاتصالات المقدمة ضمن سياق الأعمال الاعتيادية. يعترف بالإيرادات بالصافي من ضرائب البيع والخصومات والحسومات. تتدفق الفوائد الاقتصادية إلى المجموعة عندما تتحقق عوائد ربحية ويمكن قياس مبلغ الإيرادات والتكاليف المرتبطة بها بطريقة موثوقة. تتكون الإيرادات الناتجة عن خدمات الاتصالات من المبالغ المحملة على العملاء في شكل رسوم خدمات شهرية واستخدام حقوق البث والرسائل النصية وتوفير باقي خدمات الهاتف النقال التي تضم خدمات نقل البيانات وتوفير المعلومات ورسوم ربط عملاء الشبكات الأخرى للهاتف الثابت والمتحرك مع شبكة المجموعة.

تتم فواترة رسوم الخدمات وحقوق البث التي يستخدمها العملاء المتعاقدون ويتم تسجيلها في دورة فواتير الخدمات حيث يتم إظهارها كإيرادات عن فترة الاستفادة من الخدمات. أما الإيرادات غير المفوترة الناتجة عن الخدمات التي تم تقديمها من تاريخ دورة الفواتير إلى نهاية كل فترة فيتم تحميلها والإيرادات غير المكتسبة من الخدمات المقدمة بعد الفترة المحاسبية فيتم تأجيلها. أما إيرادات مبيعات البطاقات مسبقة الدفع فيتم تأجيلها حتى إقدام العميل على استخدامها أو انتهاء فترة صلاحية الرصيد.

تحتسب إيرادات خدمات نقل البيانات وتوفير المعلومات عند قيام المجموعة بالخدمة المعنية. تبعاً لطبيعة كل خدمة يتم احتسابها بناءً على المبلغ الإجمالي للفاتورة الموجهة للعميل أو بناءً على المبلغ الذي ستحصله المجموعة كعمولة عن تسهيل الخدمة المعنية.

يحصل العملاء على عدد من الحوافز والتي عادة ما يستفيدون منها عند توقيعهم لعقد جديد أو كجزء من عرض ترويجي. عندما تكون هذه الحوافز في إطار اشتراك عميل جديد في الخدمات أو اشتراك عميل سابق في خدمات إضافية. فإن الإيرادات التي تمثل القيمة العادلة للحوافز المرتبطة بالخدمات الأخرى المقدمة للعميل في إطار نفس الترتيبات، يتم تأجيلها واحتسابها وفقاً لأداء المجموعة لالتزاماتها المرتبطة بالحوافز.

أما ترتيبات الإيرادات التي تضم أكثر من خدمة واحدة والتي لها قيمة للعميل على أساس منفصل، فيتم تخصيص مبلغ لكل خدمة على حدة بناءً على القيمة العادلة لكل عنصر. وبوجه عام، تحدد المجموعة القيمة العادلة النسبية للعناصر المنفردة بناءً على الأسعار التي تباع بها الخدمات المقدمة بشكل فردي.

## مؤسسة الإمارات للاتصالات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٢- السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

#### الإيرادات (تابع)

يعترف بإيرادات العقود بطريقة نسبة الإنجاز. ويعترف بأرباح العقود فقط في الحالات التي يمكن فيها قياس نتائج العقود بشكل موثوق. كما يتم رصد مخصص الخسائر التقديرية المتوقعة حتى إتمام العقود.

يتم الاعتراف بإيرادات أتعاب ربط الخدمات الصوتية والبيانات مع مشغلي الاتصالات الآخرين في نفس وقت تنفيذ الخدمات علي أساس الحركة الفعلية.

تستحق إيرادات الفوائد على أساس الفترات الزمنية بناء على المبلغ الأصلي القائم ووفقاً لنسبة الفائدة المطبقة فعلياً وهي النسبة التي تخصم بشكل تام المقبوضات النقدية المستقبلية على مدى العمر المتوقع للأصول المالية إلى صافي القيمة المدرجة لتلك الأصول.

#### التأجير

تصنف الإيجارات كإيجارات تمويلية عندما تنص شروط الإيجار بشكل جوهري على تحويل جميع المخاطر وفوائد الملكية إلى المستأجر. أما باقي الإيجارات فتصنف على أنها إيجارات تشغيلية.

#### المجموعة كمؤجر

تدرج المبالغ المستحقة من المستأجرين وفقاً للإيجارات التمويلية كمدينة بقيمة صافي استثمارات المجموعة في الإيجارات. ويسجل إيراد الإيجار التمويلي في الفترات المحاسبية لتعكس نسبة عائدات مرحلية مستقرة لصافي الاستثمارات المستحقة للمجموعة فيما يرتبط بالإيجارات.

إن الإيرادات من بيع سعة البث للكابلات الأرضية والبحرية يتم الاعتراف بها على أساس القسط الثابت على مدى أعمار العقود.

يحتسب دخل الإيجار عن الإيجار التشغيلي على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار. أما التكاليف المباشرة الأولية المتكبدة أثناء المفاوضات حول ترتيب الإيجار، فتضاف إلى القيمة الإجمالية للأصول المؤجرة ويتم احتسابها على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

#### المجموعة كمستأجر

تحمل مدفوعات الإيجارات للإيجارات التشغيلية في بيان الدخل الموحد على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار. كما تدرج المزايا التي تم الحصول عليها والمستحقة كحافز لإبرام إيجارات تشغيلية على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار.

#### عملات أجنبية

##### العملات الوظيفية

يتم إعداد البيانات المالية لكل شركة من الشركات التابعة والزميلة والمشاريع المشتركة للمجموعة وفقاً لعملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل فيها (العملة الوظيفية). وبهدف توحيد البيانات المالية، فإن النتائج والمراكز المالية والتدفقات النقدية لكل شركة من شركات المجموعة يتم إظهارها بالدرهم الإماراتي الذي يعتبر العملة الوظيفية للمؤسسة كما يعتبر العملة المعتمدة لعرض البيانات المالية الموحدة.

عند إعداد البيانات المالية لكل شركة على حدة، تحتسب تعاملات العملات التي تختلف عن العملة الوظيفية للشركة بناء على أسعار الصرف السائدة في تاريخ تلك التعاملات. وفي نهاية كل سنة، يعاد تحويل الأصول والالتزامات النقدية المقومة بعملات أجنبية إلى العملة الوظيفية للشركة بناء على أسعار الصرف السائدة في تاريخ التقرير للشركة. ويتم تحويل العناصر غير النقدية المدرجة بالقيمة العادلة بعملات أجنبية بناء على سعر الصرف السائد في تاريخ تحديد القيمة العادلة لتلك العناصر. أما العناصر غير النقدية التي تقاس وفقاً للتكلفة التاريخية بعملات أجنبية فلا يعاد تحويلها باستثناء تحويل القيمة المستردة بتاريخ إعادة التقييم في حالة انخفاض القيمة للعنصر غير النقدي.

## ٢- السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

### عملات أجنبية (تابع)

#### التوحيد

عند التوحيد، يتم تحويل الموجودات والمطلوبات للعمليات الخارجية للمجموعة إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ بيان المركز المالي الموحد. كما يتم تحويل الشهرة وتعديلات القيمة العادلة الناتجة عن الاستحواذ على شركات أجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ التقرير. وتحويل الإيرادات والمصاريف وفقاً لمتوسط أسعار الصرف للفترة باستثناء الحالات التي تتذبذب فيها أسعار الصرف بشكل كبير أثناء الفترة، وفي هذه الحالة، تستخدم أسعار الصرف السائدة في تاريخ تلك التعاملات، ويتم إدراج فروقات التحويل الناتجة في الدخل الشامل الآخر وعرضها في احتياطي تحويل العملات في حقوق الملكية. ويتم الاعتراف بفروقات التحويل المترابطة هذه كإيرادات أو مصروف في الفترة التي يتم فيها استبعاد العمليات الخارجية.

#### فروقات صرف العملات

تدرج المكاسب والخسائر الناتجة عن فروقات صرف العملات في بيان الدخل الموحد في الفترة التي تنتج فيها هذه الفروقات باستثناء فروقات الصرف المرتبطة بالأصول قيد الإنشاء لاستخدام إنتاجي مستقبلي. حيث يتم ضم هذه الفروقات إلى تكاليف تلك الأصول عندما يتم اعتبارها كتعديل لتكاليف فوائد قروض بالعملية الأجنبية. إن فروقات الصرف لتعاملات عقدت للتحوط ضد بعض مخاطر العملات الخارجية، وفروقات صرف على بنود نقدية مستحقة من أو إلى عمليات خارجية يستبعد تسويتها أو التخطيط لتسويتها والتي تشكل جزءاً من صافي الاستثمار في عملية أجنبية. وتدرج في احتياطي تحويل العملات الأجنبية وتدرج في حساب الربح أو الخسارة عن استبعاد صافي الاستثمار.

#### تكاليف الاقتراض

تضاف تكاليف الاقتراض المتعلقة مباشرة بالاستحواذات أو بناء أو إنتاج أصول مؤهلة والتي تتطلب بالضرورة فترة زمنية جوهرية، لتكون جاهزة للاستخدام أو للبيع المقرر إلى تكاليف تلك الأصول إلى غاية التاريخ الذي يصبح فيه تلك الأصول جاهزة للاستخدام أو للبيع المقرر.

أما إيرادات الاستثمار المكتسبة من عمليات استثمارية مؤقتة لبعض القروض المحددة في انتظار صرفها على الأصول المؤهلة فيتم تنزيلها من تكاليف الاقتراض القابلة للرسملة.

تحتسب جميع تكاليف الاقتراض الأخرى في بيان الدخل الموحد في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

#### المنح الحكومية

يعترف بالمنح الحكومية المتعلقة بالموجودات غير النقدية وفقاً لقيمتها الاسمية. يعترف بالمنح التي تعوض المجموعة عن المصاريف في بيان الدخل الموحد بطريقة منتظمة في نفس الفترة التي يعترف بها بتلك المصاريف. أما المنح التي تعوض المجموعة عن تكاليف أحد الموجودات فيتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد بطريقة منتظمة على مدى العمر الافتراضي لتلك الأصول عند رسملتها.

#### تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

إن التسديدات المتعلقة بمساهمات الأنظمة المحددة تحمل كمصروف عند استحقاقها. إن التسديدات إلى أنظمة التقاعد الحكومية يتم معالجتها كتسديدات لمساهمات لأنظمة مزاييا محددة حيث تكون التزامات المجموعة بموجب هذه الأنظمة مساوية لتلك الناتجة بموجب أنظمة محددة.

يتم رصد مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين الراقدين وفقاً لطريقة وحدة التكلفة المتوقعة تبعاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ *مزاييا الموظفين* مع الأخذ في الاعتبار قانون العمل لدولة الإمارات العربية المتحدة. تحتسب المخصصات بناء على القيمة الحالية للالتزامات المزاييا المحددة.

٢- السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

تعويضات نهاية الخدمة للموظفين (تابع)

يتم احتساب القيمة الحالية للالتزامات المزايا المحددة باستخدام افتراضات لمنوسط النسبة السنوية لزيادة الرواتب ومتوسط فترة العمل للموظفين الوافدين ونسبة خصم مناسبة وتحتسب الاحتمالات المستخدمة على أساس ثابت لكل فترة وتعكس أفضل التقديرات التي قامت بها الإدارة. وتحدد نسبة الخصم بناء على أفضل التقديرات المتوفرة عن عائدات السوق في تاريخ التقرير بالرجوع إلى السندات عالية الجودة للمؤسسة أو على أسس أخرى، أيهما أنسب.

الضرائب

يمثل مصروف الضريبة مجموع الضرائب المستحقة الحالية والضرائب المؤجلة.

إن الضرائب المستحقة الحالية مبنية على الربح الخاضع للضريبة للفترة. إن الأرباح الخاضعة للضريبة تختلف عن صافي الربح المبين في بيان الدخل الموحد لأنه لا يضم عناصر إيرادات أو مصاريف خاضعة للضريبة أو يمكن حسنها في فترات أخرى ولا تضم أيضاً عناصر أخرى لن تكون خاضعة للضرائب أو قابلة للخصم. إن التزامات المجموعة للضرائب الحالية يتم احتسابها باستعمال معدلات الضرائب المشرعة أو المشرعة بصورة جوهرية بتاريخ التقرير.

الضرائب المؤجلة هي الضرائب التي يتوقع تسديدها أو تحصيلها بناء على الفروقات الضريبية بين المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات في البيانات المالية والأسس الضريبية المستخدمة في احتساب الربح الضريبي، ويتم احتسابها باستخدام طريقة المطلوبات.

يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام النسب والقوانين الضريبية ذات العلاقة المشرعة أو المشرعة جوهرياً بتاريخ التقرير والتي من المتوقع أن تكون مطابقة عند تحقيق الأصل الضريبي المؤجل أو تسديد الالتزام الضريبي المؤجل المتعلق بها.

إن الضرائب المؤجلة يتم تحميلها أو قيدها في بيان الدخل الموحد إلا إذا كانت متعلقة ببند محتملة أو مقيدة مباشرة ضمن حقوق الملكية وفي هذه الحالة يتم التعامل أيضاً مع الضرائب المؤجلة ضمن حقوق الملكية.

يتم الاعتراف عامة بجميع فروقات الضريبة المؤقتة والموجودة الضريبية المؤجلة إلى حد أن يكون من المحتمل وجود أرباح ضريبية كافية في المستقبل والتي يمكن استخدام الفروقات المؤقتة قابلة الخصم مقابلها.

تتم مراجعة القيمة المدرجة لموجودات الضريبة المؤجلة بتاريخ كل تقرير وتخفيضها إلى الحد الغير محتمل وجود أرباح ضريبية كافية تسمح بتحقيق كل أو جزء من الموجودات. ولا يتم الاعتراف بمثل هذه الموجودات والمطلوبات إذا كانت الفروقات المؤقتة ناتجة من الاعتراف المبدئي للشهرة أو الاعتراف المبدئي (باستثناء دمج الأعمال) لموجودات ومطلوبات أخرى لمعاملة لا تؤثر على أي من الربح الضريبي أو الربح المحاسبي.

إن الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة تتم مقاصتها عند وجود حق قانوني ملزم لمقاصة موجودات الضرائب المتداولة مقابل مطلوبات الضرائب المتداولة وعندما تتعلق بضرائب دخل يتم تحميلها من قبل نفس السلطات الضريبية وتعتزم المجموعة تسديد موجودات ومطلوبات الضرائب المتداولة بالصافي.

تحتسب التزامات الضرائب المؤجلة عن الفروقات المؤقتة الخاضعة للضريبة والناتجة عن استثمارات في شركات تابعة وزميلة وحصص ملكية في مشاريع مشتركة. باستثناء الحالات التي تكون فيها المجموعة قادرة على التحكم في عكس الفروقات المؤقتة ومن المحتمل أن الفروقات المؤقتة لن تعكس في المستقبل المنظور.



## مؤسسة الإمارات للاتصالات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٢- السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

#### الممتلكات والمنشآت والمعدات

تدرج الممتلكات والمنشآت والمعدات فقط بالتكلفة ناقص الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض في القيمة. وتشتمل التكلفة على تكلفة المعدات والمواد بما فيها مصاريف الشحن والتأمين والتكاليف من المقاولين عن تركيب وبناء، وتكاليف العمالة المباشرة وتكاليف القروض الراسمالية وتقدير تكاليف ابعاد وازالة واعادة تنظيم الموقع التي كانت عليه.

تدرج الموجودات التي مازالت في طور الإنشاء بالتكلفة ناقصاً أية خسائر انخفاض وتضم التكلفة رسوم الخدمات المهنية وللموجودات المؤهلة لتكاليف الاقتراض المرسمة وفقاً للسياسة المحاسبية للمجموعة. ويبدأ استهلاك تلك الأصول عندما تكون جاهزة للاستخدام المقرر.

أما التكاليف اللاحقة فيتم ضمها في المبالغ المدرجة للموجودات أو الاعتراف بها كموجودات منفصلة كما هو مناسب عند احتمال وجود تدفق الفوائد الاقتصادية المستقبلية لتلك الموجودات إلى المجموعة وإمكانية قياسها بشكل موثوق. وتحمل جميع تكاليف الإصلاحات والصيانة الأخرى إلى بيان الدخل الموحد خلال الفترة التي يتم تكبدها فيها.

يحتسب استهلاك الممتلكات والمنشآت والمعدات، باستثناء الأراضي (التي لا تستهلك)، على أساس القسط الثابت على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة على الشكل التالي:

#### المباني:

دائمة - الأقل من ٢٠-٣٠ سنة ومدة إيجار الأرض.

مؤقتة- الأقل من ٤-١٠ سنة ومدة إيجار الأرض.

#### الآلات والمعدات

السنوات	
٢٠	كابلات ألياف بصرية- بحرية
١٠	كابلات محورية- بحرية
١٥	سفن الكابلات
٢٥-١٥	كابلات محورية وكابلات ألياف بصرية
٢٥-١٥	تجهيزات الخطوط
١٠-٥	مقاسم
١٥	بدالات
١٥-١٠	أجهزة أبراج/ الراديو
١٠-٥	محطات أرضية / محطات طرفية صغيرة
١٠	أجهزة مضاعفة الإرسال
٧-٥	محطات طاقة
٥-٣	أجهزة المشتركين
٧-٢	تجهيزات عامة
	موجودات أخرى:
٥	سيارات
٥	أجهزة حاسب آلي
٦-٤	أثاث وتجهيزات

تتم مراجعة القيمة المتبقية للموجودات وأعمارها التقديرية وتعديلها إذا كان ذلك مناسباً بتاريخ كل بيان للمركز المالي.

إن الريح أو الخسارة الناتجة عن استبعاد أو إزالة أحد الأصول يتم تحديدها كالفارق بين عائد البيع والقيمة المدرجة للأصل ويتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد.

## مؤسسة الإمارات للاتصالات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٢- السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

#### إستثمارات عقارية

إن الاستثمارات العقارية هي العقارات المملوكة بهدف تحقيق إيجارات و/ أو زيادة في قيمة رأس المال. ويتم إدراجها بالتكلفة ناقص الاستهلاك المتراكم والانخفاض في القيمة.

يتم استهلاك الاستثمارات العقارية بناء على طريقة القسط الثابت على مدى ٢٠ سنة ، وعلى مدى فترة الإيجار أيهما أقل.

#### الموجودات غير الملموسة

##### ١- الشهرة

تمثل الشهرة الناتجة عن دمج الأعمال فائض تكلفة الاستحواذ على القيمة العادلة لحصة المجموعة في صافي الأصول المحددة للشركة التابعة في تاريخ الاستحواذ. ويتم مبدئياً احتساب الشهرة كأصل بالتكلفة ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة ناقصاً الانخفاض المتراكم في القيمة.

لأغراض اختبار انخفاض القيمة، يتم توزيع الشهرة على كل الوحدات المولدة للنقد في المجموعة والتي يتوقع استفادتها من عملية الاندماج. يتم إجراء اختبار سنوي لانخفاض القيمة للوحدات المولدة للنقد والتي تم توزيع الشهرة عليها أو على فترات أكثر تقارباً إذا ما وجد ما يشير إلى انخفاض قيمة الوحدة. إذا كانت القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المولدة للنقد أقل من القيمة المدرجة لها يتم تحميل خسارة الانخفاض أولاً لتخفيض القيمة المدرجة للشهرة الموزعة على الوحدة ثم على الأصول غير المالية الأخرى للوحدة تناسيباً على أساس القيمة المدرجة لكل أصل في الوحدة. إن خسائر انخفاض القيمة المسجلة للشهرة لا يمكن عكسها في فترات لاحقة.

عند استبعاد إحدى الشركات التابعة أو الزميلة أو المشاريع المشتركة حيث تتوقف المجموعة لممارسة الرقابة، يتم ضم مبلغ الشهرة المتعلق بها في تحديد الربح أو الخسارة الناتجة من الاستبعاد.

##### ٢- الرخص

تسجل رخص تشغيل الشبكات التي تم الحصول عليها مبدئياً بالتكلفة أو القيمة العادلة الناتجة إذا كانت جزءاً من دمج الأعمال. يتم إطفاء الرخص على طريقة القسط الثابت على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة ابتداءً من التاريخ الذي تكون فيه الشبكات جاهزة للاستخدام. وتتراوح الأعمار الإنتاجية المقدرة بين ١٠ و ٢٥ سنة، ويتم تحديدها أساساً بالإشارة إلى الفترة المتبقية من الرخصة وشروط تجديدها وإذا ما كانت تعتمد على تقنيات معينة.

##### ٣- الموجودات غير الملموسة المنتجة داخلياً

يتم الاعتراف بالموجودات غير الملموسة المنتجة داخلياً والتي نتجت عن أنشطة التطوير لقسم تقنية المعلومات للمجموعة فقط في حالة استيفائها للشروط التالية:

- إمكانية تحديد الأصول التي تم إنشائها (مثل برامج الحاسب الآلي والوسائل الجديدة).
- احتمال أنه سينتج عن الأصل المنتج منافع اقتصادية مستقبلية.
- إمكانية قياس تكلفة تطوير الأصول بشكل موثوق.

## مؤسسة الإمارات للاتصالات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٢- السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

#### الموجودات غير الملموسة (تابع)

#### ٣- الموجودات غير الملموسة المنتجة داخلياً (تابع)

يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة المنتجة داخلياً على أساس القسط الثابت على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة البالغة ٣ - ١٠ سنوات. وفي حالة عدم الاعتراف بموجودات غير ملموسة منتجة داخلياً فيتم الاعتراف بمصاريف التطوير كمصروف في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

#### ٤- حق الاستخدام غير القابل للإلغاء

إن حق الاستخدام غير القابل للإلغاء يتعلق بحق استخدام جزء من طاقة كابلات النقل الأرضي أو البحري الذي تم منح حق استخدامه لفترة محددة. يتم الاعتراف بحق الاستخدام ضمن الموجودات عندما يكون لدى المجموعة الحق المحدد غير القابل للإلغاء لاستخدام جزء محدد من أصول معينة، التي عموماً ما تتكون من الألياف البصرية أو موجات النطاق العريض. وتمتد فترة حق الاستخدام على أغلبية العمر لتلك الموجودات. يتم إطفاء هذه الموجودات على أساس القسط الثابت على الفترة المتوقعة للاستخدام وعلى فترة العقود أيهما أقصر والتي تتراوح بين ١٠ إلى ٢٠ سنة.

#### انخفاض قيمة الأصول الملموسة وغير الملموسة باستثناء الشهرة

تقوم المجموعة بمراجعة المبالغ المدرجة لموجوداتها الملموسة وغير الملموسة عند وجود دلائل تشير إلى تعرض تلك الموجودات لخسارة انخفاض القيمة. وفي حال وجود مثل هذه الدلائل، يتم تقدير المبلغ الذي يمكن استرجاعه في قيمة الأصل وذلك تحديد مدى خسارة انخفاض القيمة. وإذا كان الأصل لا يدر التدفقات النقدية بصورة مستقلة عن الأصول الأخرى، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ المسترجع للوحدة المولدة للتدفق التي يعود إليها الأصل. إن الموجودات غير الملموسة التي لديها أعمار غير محددة (بما فيها الشهرة) يتم فحصها لانخفاض القيمة سنوياً.

إن المبلغ القابل للاسترداد هو القيمة العادلة للأصل بعد تنزيل تكاليف البيع والقيمة في الاستعمال أيهما أعلى. عند تقدير القيمة في الاستعمال، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم قبل الضريبة والذي يعكس تقديرات السوق الحالية للقيمة الزمنية للنقد والمخاطر المحددة للأصل والتي لا يتم تعديل تقديرات التدفقات النقدية المستقبلية لها.

إذا كانت القيمة القابلة للاسترداد للأصل (أو الوحدة المولدة للتدفق) قد تم تقديرها بأقل من القيمة المدرجة للأصل (أو الوحدة المولدة للتدفق) يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل (أو الوحدة المولدة للتدفق) إلى القيمة القابلة للاسترداد. يتم الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة كمصروف مباشرة إلا إذا كان الأصل قد تم إدراجه بالقيمة المعاد تقييمها وفي هذه الحالة يتم معاملة خسارة انخفاض القيمة كمنقص في إعادة التقييم.

إن الموجودات غير المالية باستثناء الشهرة والتي تكبدت انخفاض في قيمتها تتم مراجعتها لانعكاسات محتملة لانخفاض القيمة بتاريخ كل تقرير. في حالة الانعكاس اللاحق لانخفاض القيمة، فإن القيمة المدرجة للأصل (أو الوحدة المولدة للتدفق) تتم زيادتها إلى القيمة المقدر المعدلة القابلة للاسترداد بحيث لا تزيد القيمة المدرجة المعدلة عن القيمة المدرجة للأصل فيما لو لم يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة للأصل (أو الوحدة المولدة للتدفق) في السنوات السابقة. يتم الاعتراف بانعكاس انخفاض القيمة مباشرة في الربح أو الخسارة إلا إذا كان الأصل قد تم تسجيله بالقيمة المعاد تقييمها وفي هذه الحالة يتم الاعتراف بانعكاس خسائر انخفاض القيمة كزيادة في إعادة التقييم.

٢- السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

المخزون

يتم قياس المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة المحققة أيهما أقل. وتضم التكلفة المواد المباشرة وعندما يكون ملائم، تكاليف العمالة المباشرة وتلك التكاليف الرئيسية التي تم تكبدها لوضع المخزون إلى مكانه وحالته الحالية. ويتم رصد مخصص حيثما كان ذلك ملائماً للمخزون التالف والمتقادم ويتم تحديد التكلفة بطريقة متوسط سعر التكلفة المرجح. ويمثل صافي القيمة المحققة سعر البيع المقدر بعد خصم كل التكاليف المتوقعة لاستكمال العملية والتكاليف المتكبدة عن التسويق والبيع والتوزيع.

الأدوات المالية

يتم الاعتراف بالموجودات المالية والمطلوبات المالية في بيان المركز المالي الموحد عندما تصبح المجموعة طرفاً في الترتيبات التعاقدية المبرمة للأداة.

(١) القيمة العادلة

يتم تحديد القيم العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية كما يلي:

- إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية مع شروط عادية ويتم المتاجرة بها في أسواق نشطة ذات سيولة يتم تحديدها بالرجوع إلى أسعار السوق المدرجة.
- إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية الأخرى يتم تحديدها بناءً على نماذج الأسعار المقبولة بشكل عام وذلك بناءً على تحليلات التدفق النقدي المخصوم باستخدام أسعار من معاملات السوق الحالية المنظورة.

(٢) الموجودات المالية

يتم الاعتراف أو إلغاء الاعتراف لجميع الموجودات المالية على أساس تاريخ التداول عندما يكون شراء أو بيع الموجودات المالية بموجب عقد الذي تتطلب شروطه الحصول على الإستثمارات ضمن الإطار الزمني المقرر من قبل السوق المعني، وتدرج مبدئياً وفقاً للقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملة فيما عدا الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، والتي تم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة.

تصنف الموجودات المالية إلى الفئات التالية المحددة: إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق، موجودات مالية "متاحة للبيع"، وقروض ومديون، يعتمد التصنيف على طبيعة والهدف من الموجودات المالية ويتم تحديد التصنيف عند الاعتراف المبدئي بالموجودات المالية.

(٣) طريقة الفائدة الفعلية

طريقة الفائدة الفعلية هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للأصول المالية ولتحميل إيرادات الفوائد على مدى الفترة المعنية. إن سعر الفائدة الفعلية هو السعر الذي يخصم بدقة الإيرادات النقدية المتوقعة مستقبلاً (بما في ذلك كل الرسوم على النقاط المدفوعة أو المقبوضة التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل النسبة الفعلية وتكاليف الصفقات وباقي العلاوات الأخرى والتخفيضات) على مدى العمر المتوقع لأصل من الأصول المالية أو عندما يكون مناسباً على مدى فترة أقل.

يعترف بالدخل وفقاً لسعر الفائدة الفعلية لأدوات الدين المحتفظ بها حتى الاستحقاق أو المتاحة للبيع أو القروض والذمم المدينة.

## مؤسسة الإمارات للاتصالات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢- السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

الأدوات المالية (تابع)

(٤) الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

تصنف السندات والصكوك ذات الدفعات وتواريخ الاستحقاق المحددة والتي لدى المجموعة النية والقدرة على الإحتفاظ بها حتى موعد استحقاقها على أنها استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق ويتم تسجيل هذه الاستثمارات بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقص انخفاض القيمة. ويتم الإعترا ف بالإيرادات بناءً على العائد الفعلي. تأخذ المجموعة بالإعتبار المخاطر الإئتمانية للأطراف المقابلة في تقييمها إذا ما كانت الأدوات المالية هذه قد انخفضت.

(٥) موجودات مالية متاحة للبيع

إن الأوراق المالية المدرجة والمحتفظ بها من قبل المجموعة والتي يتم المتاجرة بها في الأسواق النشطة يتم تصنيفها كاستثمارات متاحة للبيع ويتم تحديدها بالقيمة العادلة. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة مباشرة في حقوق الملكية ضمن احتياطي إعادة تقييم الاستثمار باستثناء خسائر انخفاض القيمة. الفوائد المحتسبة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ومكاسب وخسائر تحويل العملات الأجنبية للموجودات المالية والتي يتم الإعترا ف بها مباشرة في الربح أو الخسارة عندما يتم استبعاد الأداة أو يتم تحديد انخفاض في قيمتها. يتم إدراج الأرباح/الخسائر المتراكمة المدرجة سابقاً ضمن احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات في بيان الدخل الموحّد.

تسجل توزيعات الأرباح للأدوات المالية المتاحة في بيان الدخل الموحّد عندما ينشأ حق المجموعة باستلام توزيعات الأرباح.

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية بالعملات الأجنبية والمصنفة كمتاحة للبيع بتلك العملات ويتم تحويلها بأسعار الصرف السائدة كما بتاريخ التقرير. إن مكاسب/ خسائر العملات الأجنبية التي يتم الإعترا ف بها في الربح أو الخسارة في بيان الدخل الموحّد وتحدد بناءً على التكلفة المطفأة للأصل المالي بينما يتم الإعترا ف بمكاسب/ خسائر العملات الأجنبية الأخرى ضمن بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة.

تقوم المجموعة بمراجعة قيم الموجودات المالية المتاحة للبيع بتاريخ التقرير لتحديد إن كان هناك دليل موضوعي للانخفاض في قيمتها. إن أي انخفاض هام أو مطول في القيمة العادلة للأوراق المالية إلى ما دون التكلفة يعتبر كمؤشر على انخفاض قيمة الأداة المالية. إن خسائر الإنخفاض والمعترف بها في بيان الدخل الموحّد على أدوات الملكية لا يتم عكسها في بيان الدخل الموحّد.

(٦) القروض والمديون

يتم تصنيف الذمم المدينة التجارية والقروض والذمم المدينة الأخرى التي لا يتم تداولها في سوق نشطة ولها دفعات ثابتة أو محددة "كقروض ومديون". يتم الإعترا ف بالقروض والمديون مبدئياً بالقيمة العادلة ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعال ناقصاً أي انخفاض في القيمة. يتم الإعترا ف بدخل الفوائد باستخدام سعر الفائدة الفعال، باستثناء الأرصدة المدينة قصيرة الأجل حيث يكون الإعترا ف بالفائدة غير مادي.

يتم الإعترا ف بالمخصصات المناسبة للمبالغ التي من المتوقع عدم تحصيلها في بيان الدخل الموحّد عندما يكون هنالك دليل موضوعي على انخفاض هذه الموجودات. ويتم قياس المخصص المعترف به بالفرق بين القيمة المدرجة للموجودات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية والمخصومة على معدل الفائدة الفعلي عند الإعترا ف الأولي.

وتعكس مخصصات الديون المشكوك في تحصيلها تقديرات بالخسارة الناتجة عن فشل عملاء المجموعة أو عدم قدرتهم على تسديد الدفعات المطلوبة. وتعتمد هذه التقديرات على عمر حسابات العملاء والتجارب السابقة للمجموعة في حالة الديون المشطوبة.

## مؤسسة الإمارات للاتصالات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٢- السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

#### الأدوات المالية (تابع)

##### (٧) النقد ومرادفات النقد

يتكون النقد ومرادفات النقد من الصندوق وودائع تحت الطلب وإستثمارات قصيرة الأجل سائلة بدرجة كبيرة وجاهزة للتحويل إلى مبالغ محددة من النقد وتخضع لمخاطر غير مهمة للتغير في القيمة.

##### (٨) مطلوبات مالية

يتم تصنيف المطلوبات المالية إما كمطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو كمطلوبات مالية أخرى.

##### (٩) الإلتزامات التعاقدية للضمانات المالية

يتم مبدئياً قياس الإلتزامات التعاقدية للضمانات المالية مبدئياً على أساس القيمة العادلة. يتم قياسها لاحقاً على أساس الأعلى ما بين:

- مبلغ الإلتزام بموجب العقد كما هو محدد بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٧ المخصصات، الإلتزامات الطارئة والأصول المحتملة.
- المبلغ المعترف به مبدئياً ناقص إذا كان مناسباً، الإطفاء المتراكم المعترف به بموجب سياسات الإعتراف بالإيراد الميينة أعلاه.

##### (١٠) المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

يتم تصنيف المطلوبات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عندما يكون المطلوب المالي محتفظ به للمتاجرة أو عند تصنيفه على هذا الأساس. يتم تصنيف المطلوب المالي كمحتفظ به للمتاجرة في حال تم تكبده بصورة رئيسية بغرض استيعاده في المستقبل القريب أو كونه من المشتقات غير المصنفة وغير الفعالة كأداة تحوط. يتم إدراج المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بقيمتها العادلة، ويتم الاعتراف بالمكسب أو الخسارة الناتجة في بيان الدخل الموحد.

##### (١١) المطلوبات المالية الأخرى

يتم قياس المطلوبات المالية الأخرى، بما في ذلك الافتراض. مبدئياً بالقيمة العادلة بعد تنزيل تكاليف المعاملة. يتم قياس المطلوبات المالية لاحقاً بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية ويتم الإعتراف بمصاريف الفوائد على أساس العائد الفعلي. إن طريقة الفائدة الفعلية هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للمطلوبات المالية وتوزيع مصاريف الفوائد على مدى الفترة المعنية، إن معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم ويشكل تام الدفعات النقدية المستقبلية المتوقعة في إطار العمر الزمني المتوقع للمطلوبات المالية أو فترة أقصر إذا كان ذلك مناسباً.

##### (١٢) إلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما وفقط عندما يتم استيفاء الإلتزام التعاقدية أو إلغائه أو إنتهاء مدته.

٢- السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

الأدوات المالية (تابع)

(١٣) أدوات مشتقة مالية

تدخل المجموعة في عدد من الأدوات المالية المشتقة لإدارة تعرضها لمخاطر نسب الفوائد وتقلبات صرف العملات الأجنبية بما في ذلك عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة وتفاضل نسب الفائدة والعملات.

يتم تسجيل المشتقات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة وذلك بتاريخ الدخول في عقد الأداة المشتقة ويتم إعادة قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة عند تاريخ إعداد التقارير. تحسب القيمة العادلة الموجبة للأدوات المالية المشتقة كأصل مالي فيما يتم الاعتراف بالقيمة العادلة للأدوات المشتقة السالبة كمطلوب مالي. لم تحدد المجموعة حالياً أية أدوات مالية كأدوات تحوط وبالتالي فإن كل الأرباح والخسائر الناتجة عن إعادة قياس المشتقات تدرج مباشرة في بيان الدخل الموحد.

(١٤) المشتقات المدمجة

يتم التعامل مع المشتقات المدمجة في الأدوات المالية الأخرى أو عقود مضيئة أخرى على أساس أنها أدوات مشتقة منفصلة حيث تكون مخاطرها ومميزاتها غير مرتبطة بشكل كبير بتلك العقود المضيئة التي لا يتم قياسها على أساس القيمة العادلة حيث تدرج تغيرات القيمة العادلة في بيان الدخل الموحد.

(١٥) محاسبة التحوط

يمكن للمجموعة ان تحدد بعض أدوات التحوط والتي تشمل المشتقات والمشتقات المدمجة والأدوات غير المشتقة فيما يتعلق بمخاطر الصرف الأجنبي، إما لتغطية القيمة العادلة، أو تحوطات التدفقات النقدية أو تحوطات صافي الاستثمارات في العمليات الخارجية. تحسب تحوطات التزامات مخاطر الصرف الأجنبي كتحوطات تدفقات نقدية حيث التقت المعايير المناسبة.

في بداية علاقة التحوط، تقوم المؤسسة بتوثيق طبيعة العلاقة بين كل من أداة التحوط والبند المغطى، إلى جانب أهداف إدارة المخاطر واستراتيجيتها لإجراء معاملات المخاطر المتعددة. علاوة على ذلك، عند بدأ التحوط وباستمرار، تقوم المجموعة بتوثيق مدى فاعلية أداة التحوط في تعويض التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للبند المتحوط بشأنه.

(١٦) ترتيبات خيار الشراء

إن الدفعات النقدية المحتملة المتعلقة بخيارات الشراء لحقوق ملكية شركات تابعة صادرة من قبل المجموعة يتم تسجيلها كالتزامات مالية عندما تكون مثل هذه الخيارات تسدد فقط بطريقة غير إستبدالها بمبلغ ثابت من النقد أو أصل مالي آخر لعدد ثابت من الأسهم في الشركة التابعة.

إن المبلغ الذي من الممكن أن يصبح مستحق الدفع عند ممارسة الخيار، يتم الاعتراف به مبدئياً بالقيمة العادلة ضمن القروض مع تحميله مباشرة في حقوق الملكية. يتم الاعتراف بالتحميل في حقوق الملكية بشكل منفصل كخيارات شراء مصدرة على حصص غير مسيطر عليها مقارنة لحقوق الملكية غير المسيطرة في صافي أصول الشركات التابعة الموحدة. أما للخيارات التي تتطلب مبلغ ثابت من المال لعدد أسهم ثابت في شركة تابعة، فتعترف المجموعة بتكلفة الدخول في ترتيبات خيار الشراء كتكاليف تمويل يتم تحديدها بالزيادة في القيمة العادلة للخيار على الثمن المتحصل عليه.

تقاس هذه الخيارات لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعال، لكي تتزايد المطلوبات إلى حد المبلغ المستحق بموجب الخيار كما في التاريخ الذي يصبح ممارسة الخيار فيه مستحق للمرة الأولى ويحمل التكلفة الناتج كتكاليف مالية. وفي حالة إنتهاء مدة الخيار أو عدم ممارسته يلغى الاعتراف بالالتزام مع تعديل مقابل في حقوق الملكية.

## مؤسسة الإمارات للاتصالات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢- السياسات المحاسبية الرئيسية (تابع)

الأدوات المالية (تابع)

(١٧) إلغاء الاعتراف بالأصول المالية

تقوم المجموعة بإلغاء اعترافها بالأصول المالية فقط عند انتهاء فترة صلاحية الحقوق التعاقدية للتدفقات النقدية الناتجة عن تلك الأصول أو أن تقوم المجموعة بتحويل الأصول المالية أو كل مخاطر ومنافع الملكية بشكل جوهرى إلى جهة أخرى. أما في حالة عدم قيام المجموعة بتحويل أو الاحتفاظ بشكل جوهرى بمخاطر ومنافع الملكية واستمرارها بالسيطرة على الأصل المحول فإن المجموعة تقوم بالاعتراف بحصتها المستبقاه في الأصل المحول والمطلوبات المتعلقة به التي قد تقوم المجموعة بدفعها. أما في حالة احتفاظ المجموعة بشكل جوهرى بكافة مخاطر ومنافع الملكية للأصل المالي المحول فإن المجموعة تستمر بالاعتراف بالأصل المالي كما وتعترف بفروض مضمونة مقابل الربح المقبوض.

### المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون لدى المجموعة التزام حالي نتيجة لحدث سابق حيث يحتمل أن يكون مطلوب من المجموعة بتسوية ذلك الالتزام. تقاس المخصصات بناء على أفضل تقديرات مجلس الإدارة للمصاريف المطلوبة لتسوية الالتزام في تاريخ التقرير مع خصمها لتوازي القيمة الحالية عندما يكون أثر ذلك جوهرى.

### المعاملات مع حقوق الملكية غير المسيطرة

تطبق المجموعة سياسة معاملة المعاملات مع مالكي حقوق الملكية غير المسيطرة على أنها معاملات مع جهات خارج المجموعة. إن الإستعدادات إلى مالكي حقوق الملكية غير المسيطرة ينتج عنها مكاسب وخسائر للمجموعة ويتم تسجيلها في بيان الدخل الموحد. إن المشتريات من مالكي حقوق الملكية غير المسيطرة ينتج عنها شهرة تمثل الفرق بين الثمن المسدد والقيمة المدرجة لصافي الموجودات المتعلقة بالحصة المستحوذ عليها للشركة التابعة.

### أنصبة أرباح

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح الموزعة لمساهمي المجموعة كمطلوبات في البيانات المالية الموحدة في الفترة التي يتم فيها الموافقة على توزيع توزيعات الأرباح.

### ٣- أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكد

خلال تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، والوارد وصفها في الإيضاح رقم ٢، يتوجب على مجلس الإدارة إصدار أحكام وتقديرات واستخدام افتراضات حول القيم المدرجة للموجودات والمطلوبات ليست جلية الوضوح في مصادر أخرى. تعتمد التقديرات والافتراضات المرتبطة بها على أساس الخبرة التاريخية وغيرها من العوامل التي تعتبر ذات صلة. علماً بأن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

هذه التقديرات والافتراضات الأساسية، تراجع بشكل مستمر. ويتم الاعتراف بالتعديلات التي تطرأ على التقديرات الحسابية في الفترة التي تجري فيها المراجعة إذا كانت المراجعة تؤثر على تلك الفترة فقط أو على فترة المراجعة وفترات لاحقة إذا كانت المراجعة تؤثر على الفترة الحالية وفترات لاحقة.

إن الافتراضات الرئيسية المستقبلية وغيرها من المصادر الرئيسية للتقدير غير المؤكد بتاريخ التقرير. والتي لديها مخاطر مهمة قد تؤدي إلى تعديلات مادية للقيمة المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية التالية مبينة أدناه:



٣- أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكد (تابع)

(١) القيمة العادلة للموجودات غير الملموسة الأخرى

عند الاستحواذ على مشغلي شبكات هواتف متنقلة. يمكن أن تضم الموجودات غير الملموسة المحددة التراخيص وقواعد العملاء والعلامات التجارية. يتم التوصل للقيمة العادلة لهذه الموجودات عن طريق خصم صافي التدفقات النقدية المستقبلية التقديرية الناشئة عن الأصل حيث لا توجد سوق نشطة لتلك الموجودات. إن استخدام افتراضات مختلفة لتوقعات التدفقات النقدية المستقبلية ونسبة الخصم يؤدي إلى تقييمات مختلفة للموجودات غير الملموسة.

إن الحجم النسبي للموجودات غير الملموسة الخاصة بالمجموعة، باستثناء الشهرة، يجعل الأحكام المتعلقة بالعمر الانتاجي التقديري عنصراً حساساً يؤثر على المركز المالي والأداء المالي للمجموعة.

كما أن الأعمار الانتاجية المستخدمة في إطفاء الموجودات غير الملموسة يتعلّق بالأداء المستقبلي للأصول التي يتم الاستحواذ عليها وتقدير الإدارة للفترة التي سوف تستمد المجموعة خلالها منفعة اقتصادية من تلك الموجودات.

(٢) انخفاض قيمة الشهرة والشركات الزميلة

إن تحديد فيما إذا كانت قيمة الشهرة قد انخفضت يتطلب تقدير القيمة المستخدمة للوحدة المولدة للنقد والتي خصصت لها تلك الشهرة. علماً بأن احتساب القيمة المستخدمة للشهرة والشركات الزميلة يتطلب قيام المجموعة باحتساب صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية التي تتطلب افتراضات معينة بشأنها، بما فيها توقعات الإدارة بشأن ما يلي:

- معدلات نمو التدفقات النقدية على المدى الطويل.
- توقيت وحجم الإنفاق الرأسمالي المستقبلي.
- اختيار نسب الخصم التي تعكس المخاطر ذات الصلة.

إن الافتراضات الرئيسية المستخدمة والحسابات قد تم تفصيلها في الإيضاح ٩ من البيانات المالية الموحدة. إن التغيير في الافتراضات الرئيسية أو التوقعات قد ينتج عنها انخفاض في قيمة الشهرة والاستثمار في شركات زميلة.

(٣) انخفاض قيمة الموجودات غير الملموسة

تتطلب عملية اختبار انخفاض القيمة اتخاذ أحكام من قبل الإدارة، التي تستلزم تقييم إمكانية تدعيم القيمة المدرجة للموجودات بصافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المستمدة من تلك الموجودات باستخدام توقعات التدفق النقدي التي يتم خصمها وفقاً لمعدل مناسب. عند احتساب صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية ينبغي اتخاذ افتراضات معينة متعلقة ببعض الأمور غير المؤكدة بصورة عالية بما فيها توقعات الإدارة بشأن ما يلي:

- معدلات النمو للتدفقات النقدية على المدى الطويل.
- توقيت وحجم الإنفاق الرأسمالي المستقبلي.
- اختيار معدلات الخصم التي تعكس المخاطر المتعلقة بها.

(٤) الممتلكات والمنشآت والمعدات

تمثل الممتلكات والمنشآت والمعدات جزءاً هاماً من إجمالي موجودات المجموعة. ولذلك، فإن التقديرات والافتراضات التي تتم لغرض تحديد قيمتها المدرجة والاستهلاك الخاص بها تعتبر بالغة الأهمية بالنسبة للمركز والأداء المالي للمجموعة. إن القيمة المدرجة للاستهلاك الدوري يتم احتسابها بعد تقدير العمر الانتاجي المتوقع للأصل والقيمة المتبقية المتوقعة في نهاية ذلك العمر الانتاجي. علماً بأن زيادة العمر الانتاجي المتوقع للأصل أو قيمته المتبقية تؤدي إلى تخفيض قيمة قيد الاستهلاك المحتمل على بيان الدخل الموحد.

٣- أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكد (تابع)

(٥) انخفاض قيمة الذمم المدينة التجارية

تحدد المجموعة انخفاض قيمة الذمم المدينة التجارية بناءً على أعمارها عند وجود أدلة موضوعية لحدث أو عدة أحداث كان لها تأثير سلبي على التدفقات النقدية التقديرية المستقبلية للذمم المدينة التجارية. تمارس الإدارة الأحكام الهامة في تقييم الأثر السلبي للمؤشرات والأحداث على قابلية استرداد الذمم المدينة التجارية.

(٦) تصنيف الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة والشركات التابعة

إن التصنيف الملائم لاستثمارات معينة كشركات تابعة، شركات زميلة ومشاريع مشتركة يتطلب إجراء تحليل جوهري وأحكام من قبل الإدارة حول فيما إذا كانت المجموعة تسيطر، تؤثر بشكل ملموس أو تقوم بالسيطرة المشتركة على هذه الاستثمارات. وقد يشمل ذلك الأخذ في الاعتبار عدد من المؤشرات بما في ذلك الملكية وحقوق التصويت، ونطاق تمثيل مجلس الإدارة، الترتيبات التعاقدية ومؤشرات حول السيطرة الفعلية.

قد يكون للتغيرات في هذه المؤشرات وتقييم الإدارة للقدرة على السيطرة أو الرقابة تأثير جوهري على تصنيف هذه الاستثمارات وبيان المركز المالي الموحد للمجموعة والأرباح والنتائج.

(٧) حق الامتياز الاتحادي

يتطلب احتساب حق الامتياز الاتحادي وفقاً لقرار مجلس الوزراء في الإمارات العربية المتحدة رقم ٣٢٠/١٥/٢٣ لسنة ٢٠١٢ و التفاصيل الصادرة عن وزارة المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة المؤرخة في ٢١ يناير ٢٠١٣ عدد من العمليات الحسابية. عند تطبيق هذه العمليات الحسابية، قامت الإدارة بإجراء أحكام معينة وتفسيرات وافتراسات حساسة والتي ترتبط وبشكل أساسي بالفصل بين بنود الأنشطة المنظمة و الأنشطة الأخرى والبنود التي تعتبرها المؤسسة غير خاضعة لحق الامتياز الاتحادي أو التي من الممكن تقاصها مقابل الأرباح الخاضعة لحق الامتياز الاتحادي. تُجري المؤسسة حالياً مناقشات مع وزارة المالية و تسعى للحصول على توضيح فيما يتعلق بالاحتساب للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. إن المبالغ المحتسبة في البيانات المالية الموحدة هي مبدئية وقد تختلف عن التسويات الفعلية. لا تتوقع المؤسسة بأن ينتج أي تأثير جوهري على السياق العام للمركز المالي للمجموعة و نتائجها نتيجة أية تغيرات قد تنشأ من المناقشات الجارية مع وزارة المالية.

لا يزال الأساس والمنهجية الحسابية التي سيتم تطبيقها في فترات مستقبلية تحت المناقشة وقد تتغير.

٤- المعلومات القطاعية

إن المعلومات المتعلقة بقطاعات التشغيل للمجموعة والمفصلة أدناه تم وضعها تماشياً مع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ القطاعات التشغيلية. يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ أن يتم الإفصاح عن المعلومات القطاعية بناءً على التقارير الداخلية التي يتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي للمجموعة وذلك لتوزيع الموارد للقطاع وتقييم أدائه.

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٤ - المعلومات القطاعية (تابع)

(أ) المنتجات والخدمات التي تستمد القطاعات منها إيراداتها

تتخرط المجموعة في خط إنتاجي واحد وهو تقديم خدمات وأجهزة الاتصالات. إن معظم إيرادات واريح موجودات المجموعة. تتعلق بعملياتها في دولة الإمارات العربية المتحدة. تعمل المجموعة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة من خلال شركاتها التابعة وشركاتها الزميلة في ستة عشر دولة والتي تنقسم الي القطاعات التشغيلية التالية:

١. باكستان
٢. مصر
٣. دولية - أخرى

تنسب الإيرادات إلى قطاع التشغيل بناء على موقع شركة المجموعة التي تقدم تقرير الإيرادات. تحمل عمليات البيع ما بين القطاعات وفقاً للأسعار السائدة في السوق.

(ب) نتائج وإيرادات القطاع

تمثل نتائج القطاع الربح التشغيلي المحقق من قبل كل قطاع من دون تخصيص إيرادات التمويل وتكاليف التمويل وحق الامتياز الاتحادي. تم تقديم هذا الأساس لمجلس إدارة المجموعة (مجلس الادارة) لغرض توزيع الموارد وتقييم أداء القطاع.

تم تخصيص حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة إلى القطاعات بناء على الموقع الجغرافي لعمليات الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة. ويتمشى هذا التخصيص مع ما تم تقريره إلى مجلس الإدارة عن نتائج الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة.

فيما يلي نتائج تحليل إيرادات ونتائج المجموعة وفقاً لكل قطاع على حدة:

الموحدة ألف درهم	محذوفات ألف درهم	دولياً			الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
		أخرى ألف درهم	باكستان ألف درهم	مصر ألف درهم		
٣٢,٩٤٦,٣٠٠	-	٤,٢٩٨,١٣٤	-	٥,٠٥٠,١٢٥	٢٣,٥٩٨,٠٤١	الإيرادات
-	(٣٦١,٤٤٧)	٩٦,١١٦	-	٢٥,٠٦٠	٢٤٠,٢٧١	مبيعات خارجية مبيعات بين القطاعات
٣٢,٩٤٦,٣٠٠	(٣٦١,٤٤٧)	٤,٣٩٤,٢٥٠	-	٥,٠٧٥,١٨٥	٢٣,٨٣٨,٣١٢	إجمالي الإيرادات
١١,٨٥٠,٥٩٧	-	١,٤٣٠,١٧٦	٨,٤٤١	١,٠٢٦,٤٨٤	٩,٣٨٥,٤٩٦	نتائج القطاع
(٦,٤٥١,٢٥٢)						حق الامتياز الاتحادي ربح استبعاد استثمار في شركة زميلة إيرادات التمويل تكاليف التمويل
٨٦٠,١٣٨						الربح قبل الضرائب
٧٢١,١١١						الضرائب
(٣٢٢,٩٣٨)						
٦,٦٥٧,٦٥٦						الربح قبل الضرائب
(٨٥,٩١٠)						الضرائب
٦,٥٧١,٧٤٦						ربح السنة

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٤ - المعلومات القطاعية (تابع)

ب) نتائج وإيرادات القطاع (تابع)

الموحدة ألف درهم	محذوفات ألف درهم	دولياً				الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١
		أخرى ألف درهم	باكستان ألف درهم	مصر ألف درهم	الإمارات العربية المتحدة ألف درهم		
٣٢,٢٤١,٨٧٣	-	٣,٨٣٣,٧٠٤	-	٤,٤٩٩,٨٧٦	٢٣,٩٠٨,٢٩٣	الإيرادات	
-	(٢٩٩,١٢٧)	١٢٩,٣٢٤	-	٤٠,١٠١	١٢٩,٧٠٢	مبيعات خارجية مبيعات بين القطاعات	
٣٢,٢٤١,٨٧٣	(٢٩٩,١٢٧)	٣,٩٦٣,٠٢٨	-	٤,٥٣٩,٩٧٧	٢٤,٠٣٧,٩٩٥	إجمالي الإيرادات	
١٠,٤٤١,٨٣٧	-	(١,٢٩١,٩٠٠)	٨٢,٠٩٦	٨٧٧,٩٦٨	١٠,٧٧٣,٩٧٣	نتائج القطاع	
(٥,٨٣٩,٠١٩)						حق الامتياز الاتحادي	
٦٩٦,٠٥٧						إيرادات التمويل	
(٦٦٣,٣٧٥)						تكاليف التمويل	
٤,٦٣٥,٥٠٠						الربح قبل الضرائب	
(٢٥,٣٥٢)						الضرائب	
٤,٦١٠,١٤٨						ربح السنة	

يتضمن قطاع الامارات إيرادات من الخدمات المنظمة من هيئة تنظيم الاتصالات بمبلغ ٢٢,٠١٠ مليون درهم (٢٠١١):  
٢٢,١٩٩ مليون درهم) وإيرادات من الخدمات غير المنظمة بمبلغ ١,٨٢٨ مليون درهم (٢٠١١: ١,٨٣٩ مليون درهم).

ج) موجودات القطاع

لمراقبة أداء القطاعات وتوزيع الموارد عليها. يقوم مجلس الإدارة بمراقبة الأصول الملموسة وغير الملموسة والأصول المائية المرتبطة بكل قطاع على حدة. توزع كل الأصول على القطاعات. توزع الأصول التي يشترك في استخدامها أكثر من قطاع على أساس الإيرادات التي حققها كل قطاع على حدة.

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
٥٣,٣٢٥,٥٧٣	٥٧,٨٤٨,١٩٨	الإمارات العربية المتحدة
١٥,٤٥٢,١٨٩	١٤,٣٢٣,٩٠٢	مصر
-	١٥,٠٣٨,١٨٥	باكستان
٢٨,٠٥٠,٠٢٤	١٨,٠٩٤,٢٦٦	دولية - أخرى
٩٦,٨٢٧,٧٨٦	١٠٥,٣٠٤,٥٥١	مجموع الموجودات القطاعية
(٢٣,٩٣٦,١٤٤)	(٢٥,١٥٨,١٨٨)	المحذوفات
٧٢,٨٩١,٦٤٢	٨٠,١٤٦,٣٦٣	مجموع الموجودات الموحدة

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٤ - المعلومات القطاعية (تابع)

د) معلومات قطاعية أخرى

إضافات للأصول غير المتداولة		الاستهلاك والإطفاء		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٨٣٠,٣٧٢	١,٩٣٩,٣٥٣	١,٥٩١,٢٢٥	١,٧٢٣,١٠٥	الإمارات العربية المتحدة
١,١٢٨,٨٤٦	١,١٧٤,٠٥٣	٧٩٧,٩٢٩	٩٠٧,٧٠٨	مصر
١,٣٢٩,٣٣٧	١,٠٥٠,٩٤٢	٩٩٨,٦٨٦	٧٥٣,٩٢٥	دولية - أخرى
<u>٤,٢٨٨,٥٥٥</u>	<u>٤,١٦٤,٣٤٨</u>	<u>٣,٣٨٧,٨٤٠</u>	<u>٣,٣٨٤,٧٣٨</u>	

٥ - تكاليف التشغيل وحق الامتياز الاتحادي

(أ) تكاليف التشغيل (قبل حق الامتياز الاتحادي)

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٢٨٠,٨٤٦	٤,٣٧٣,٧٨٣	تكاليف الموظفين
٥,٩٥٠,٥٥٤	٦,١٢٦,٩٦١	تكاليف البيع المباشرة
٢,٥٧٤,٠٣٨	٢,٦٧٠,٠١٣	استهلاك (إيضاحات ١١، ١٠)
٨١٣,٨٠٢	٧١٤,٧٢٥	إطفاء (إيضاح ٩)
٩٢٢,٢٥١	٩٥١,٥٢٧	تكاليف تنظيمية
٢١٦,٤٣١	٥٧,٦٨٧	خسارة صرف العملات الأجنبية
٣١٩,٩٤٥	٢٤٨,١٦٥	التأجير التشغيلي
٥٣٧,٥٥٩	٤٦٧,٤٨٥	إصلاح وصيانة
١,٢٩١,٤٠١	١,٠٢٢,٦٧٢	نفقات مالية عامة
٩٣٣,٩٨٨	٩٣٧,١٩١	تكاليف بيع وتسويق
٨٧٨,٢٩٦	٨٤٤,٦٨٧	تكاليف شبكات وذات علاقة
٦٧٩,٥٩٣	٥٤٣,٦٧٤	تكاليف إدارية
٥٦٥,٧٤٠	٥٧٤,٩٢٣	تكاليف تشغيلية أخرى
<u>١٩,٩٦٤,٤٤٤</u>	<u>١٩,٥٣٣,٤٩٣</u>	مجموع تكاليف التشغيل (قبل حق الامتياز الاتحادي)

تم إعادة تحليل بعض مصاريف تكاليف تشغيلية أخرى لعام ٢٠١١ إلى تكاليف شبكات وذات علاقة تكاليف شبكات وذات علاقة "مصاريف البيع والتسويق" و "تكاليف إدارية"، لتتوافق مع عرض السنة الحالية. لا يوجد تأثير لهذا التحليل على بيان المركز المالي الموحد.

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٥- تكاليف التشغيل وحق الامتياز الاتحادي (تابع)

(ب) حق الامتياز الاتحادي

وفقاً لقرار مجلس الوزراء رقم ١/٥٥٨ لسنة ١٩٩١، يتعين على المؤسسة دفع حق امتياز اتحادي بما يعادل ٤٠٪ من صافي ربحها السنوي قبل خصم هذا الامتياز الاتحادي إلى حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة مقابل استخدام التسهيلات الاتحادية. ابتداءً من ١ يونيو ١٩٩٨، وبموجب قرار مجلس الوزراء رقم ٢٨/٣٢٥ لعام ١٩٩٨ رفعت نسبة الامتياز الاتحادي وأجبة التسديد إلى ٥٠٪.

في ٩ ديسمبر ٢٠١٢، أصدر مجلس الوزراء قرار رقم ٢٣/١٥/٣٢٥ لسنة ٢٠١٢ فيما يتعلق بآلية حق الامتياز الجديدة المطبقة في اتصالات.

وفقاً للألية الجديدة، يتم التمييز بين الإيرادات المحصلة من الخدمات التي تنظمها هيئة تنظيم قطاع الاتصالات والخدمات التي لا تخضع لتنظيم الهيئة وأيضاً بين الربح الأجنبي والمحلي.

ينبغي على اتصالات أن تقوم بتسديد رسوم حق امتياز بنسبة ١٥٪ من الإيرادات المنظمة في الإمارات العربية المتحدة و ٣٥٪ من صافي الأرباح بعد اقتطاع رسوم حق الامتياز بنسبة ١٥٪ من الإيرادات المنظمة في الإمارات العربية المتحدة. فيما يتعلق بالربح الأجنبي، سيتم تخفيض رسم حق الامتياز البالغ ٣٥٪ بالمبلغ الذي يكون فيه الربح الأجنبي قد خضع للضرائب الأجنبية.

لا تزال المفاوضات جارية مع وزارة المالية وقد تؤثر نتيجة هذه المفاوضات على مبلغ الامتياز المؤقت الذي يتم احتسابه في البيانات المالية الموحدة.

يتم التعامل مع الامتياز الاتحادي كمصروف تشغيلي في بيان الدخل الموحد على أساس أن المصاريف التي كان على المؤسسة أن تتكبدها في غير هذه الحالة لاستخدام المنشآت الاتحادية كانت لتصنف على أنها مصاريف تشغيلية.

٦- إيرادات التمويل

إن إيرادات الاستثمار الناتجة عن الموجودات المالية هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٥٨,٤٣٩	٣١٧,٩٦٦	الفائدة على الودائع البنكية والاستثمارات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٢٩٥,٤١٤	٣٤٢,٢٧٨	الفائدة على قروض لشركات زميلة
٤٢,٢٠٤	٦٠,٨٦٧	إيرادات تمويل أخرى
<u>٦٩٦,٠٥٧</u>	<u>٧٢١,١١١</u>	

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٧- تكاليف التمويل

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٠٩,٥٨٨	٣١٥,٧٠٦	فوائد على السحب على المكشوف والقروض والتزامات تمويلية أخرى
٥٠,٧٥٨	٤,٩٠٥	فوائد مستحقة لقروض أخرى
٣,٠٢٩	٢,٣٢٧	تخفيض الخصم على أرصدة الدائنين المتعلقة بالاستثمارات والرخص
٦٦٣,٣٧٥	٣٢٢,٩٣٨	
٦٦٤,٠٩٤	٣٤٨,٥٩٠	مجموع تكاليف الإقراض
(٧١٩)	(٢٥,٦٥٢)	ناقص: المبالغ المدرجة ضمن تكلفة الموجودات المؤهلة (إيضاح ١٠)
٦٦٣,٣٧٥	٣٢٢,٩٣٨	

تنتج جميع تكاليف الفوائد عن المطلوبات المالية للمجموعة ويتم قياسها بالتكلفة المطفأة. إن تكلفة الإقراض المدرجة ضمن تكلفة الأصول المؤهلة خلال السنة ناشئة عن مجموعات إقراض محددة وعامة. إن تكاليف الإقراض التي تعزى إلى مجموعات الإقراض العامة تحتسب بتطبيق نسبة رسملة تبلغ ٩,٤ ٪ (٢٠١١: ١٠,٧ ٪) على المصاريف التي تتم على هذه الأصول. لقد تمت رسملة تكاليف الإقراض فيما يتعلق بالقروض التي حصلت عليها شركات معينة تابعة للمجموعة.

٨- الضرائب

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٢,٦٧٦	١١٩,٥٥٤	تكاليف الضرائب الحالية
(٥٧,٣٢٤)	(٣٣,٦٤٤)	تكاليف الضرائب المؤجلة الدائنة
٢٥,٣٥٢	٨٥,٩١٠	

(أ) الضرائب الحالية

لا تطبق ضريبة الدخل في دولة الإمارات العربية المتحدة على شركات الاتصالات وبالتالي فإن نسبة الضرائب الفعلية للمؤسسة هي "صفر" ٪ (٢٠١١: "صفر" ٪). يبين الجدول التالي مطابقة الفرق بين تكلفة الضريبة البالغة "صفر" (٢٠١١: "صفر") (على أساس نسبة الضريبة الفعلية في دولة الإمارات العربية المتحدة) والتحميل الضريبي للمجموعة عن السنة موضوع التقرير.

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٦٣٥,٥٠٠	٦,٦٥٧,٦٥٦	الرياح قبل احتساب الضرائب
-	-	الضرائب على المؤسسة بدولة الإمارات بنسبة ٠ ٪ (٢٠١١: ٠ ٪)
٨٢,٦٧٦	١١٩,٥٥٤	أثر نسبة الضرائب المختلفة للشركات التابعة والعامة ضمن سلطات قضائية أخرى
٨٢,٦٧٦	١١٩,٥٥٤	تكاليف الضرائب الحالية للسنة

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٨- الضرائب (تابع)

(ب) الضرائب المؤجلة

فيما يلي تفاصيل خصوم الضرائب المؤجلة التي اعترفت بها المجموعة وكذلك التحركات خلال فترة التقرير الحالية والسابقة.

المجموع ألف درهم	أخرى ألف درهم	الضرائب المؤجلة على الأرباح الخارجية ألف درهم	استهلاك الضرائب المعجل ألف درهم	
٧٧٢,٤٩٩	-	٤٢,٢٥٠	٧٣٠,٢٤٩	في ١ يناير ٢٠١١
(٥٧,٣٢٤)	-	١٢١,٩١٥	(١٧٩,٢٣٩)	(قيد) / تحميل في بيان الدخل الموحد
(٤٢,٥٧٣)	-	-	(٤٢,٥٧٣)	فروقات الصرف
٦٧٢,٦٠٢	-	١٦٤,١٦٥	٥٠٨,٤٣٧	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
(٥٥,٢١٥)	٨,٢١٥	٤٨,٣٦٩	(١١١,٧٩٩)	(قيد) / تحميل في بيان الدخل الموحد
(٥٢,٩٥٢)	-	(٥٢,٩٥٢)	-	دفعات خلال السنة
٩١١,٩٣٥	٣٢,٦٢٢	-	٨٧٩,٣١٣	توحيد بيانات بي تي سي ال (إيضاح ٢٩)
(١١,٧٥٨)	(١٦٩)	-	(١١,٥٨٩)	فروقات الصرف
١,٤٦٤,٦١٢	٤٠,٦٦٨	١٥٩,٥٨٢	١,٢٦٤,٣٦٢	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، كان لدى المجموعة خسائر ضريبية غير مستخدمة بقيمة ١,٧٠٦ مليون درهم (٢٠١١: ١,٥٩٩ مليون درهم) متاحة لإطفائها مقابل أرباح مستقبلية. لقد تم الاعتراف بأصل ضريبة مؤجلة متعلق بها بمبلغ ١,١٠٤ مليون درهم (٢٠١١: ١,٠٩٠ مليون درهم) من الخسائر. لم يتم الاعتراف بخسائر أي أصل ضريبة مؤجلة من مبلغ ٦٠٢ مليون درهم (٢٠١١: ٥٠٩ مليون درهم) المتبقي وذلك بسبب عدم إمكانية التكهن بالأرباح الضريبية المستقبلية. تتضمن الخسائر الضريبية غير المعترف بها خسائر بقيمة ٦٠٢ مليون درهم (٢٠١١: ٦٩٥ مليون) سوف تنتهي مدتها خلال السنوات الثلاث القادمة.



مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٩- الشهرة والموجودات غير الملموسة الأخرى وخسائر انخفاض القيمة

المجموع ألف درهم	موجودات غير ملموسة أخرى ألف درهم	الشهرة ألف درهم	
١٩,٠٥٤,٥٨٩	١٥,٩٢٣,٨٨٥	٣,١٢٠,٧٠٤	التكلفة
١٩٥,٤٩٥	١٩٥,٤٩٥	-	في ١ يناير ٢٠١١
(٥٥,٣٥٢)	(٥٥,٣٥٢)	-	إضافات
(٦٧٩,٨٢٦)	(٦٧٢,٧٠٥)	(٧,١٢١)	استيعادات
			فروقات الصرف
١٨,٥١٤,٩٠٦	١٥,٤٠١,٣٢٣	٣,١١٣,٥٨٣	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٣,٥٠٤,٢٨٨	٣,٥٠٤,٢٨٨	-	الإطفاء المتراكم وانخفاض القيمة
٨١٣,٨٠٢	٨١٣,٨٠٢	-	في ١ يناير ٢٠١١
٢,٢١٦,١٥٥	٩٧٥,٤٦٥	١,٢٤٠,٦٩٠	المحمل للسنة
(٥٠,١٥١)	(٥٠,١٥١)	-	خسائر انخفاض القيمة
(١١٩,٧٠٤)	(١١٩,٧٠٤)	-	استيعادات
			فروقات الصرف
٦,٣٦٤,٣٩٠	٥,١٢٣,٧٠٠	١,٢٤٠,٦٩٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
١٢,١٥٠,٥١٦	١٠,٢٧٧,٦٢٣	١,٨٧٢,٨٩٣	القيمة المدرجة
			في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
١٨,٥١٤,٩٠٦	١٥,٤٠١,٣٢٣	٣,١١٣,٥٨٣	التكلفة
٢٨٢,٩٩٢	٢٨٢,٩٩٢	-	في ١ يناير ٢٠١٢
٦,١١٥,٥٩٠	١٢٩,٣٣٩	٥,٩٨٦,٢٥١	إضافات
(١٢,٥٤٣)	(١٢,٥٤٣)	-	توحيد بيانات بي تي سي ال (إيضاح ٢٩)
(٥٩٣,٧٨٩)	(٥٩٦,٥٩٧)	٢,٨٠٨	استيعادات
(٩٣,٨٠٣)	(٩٢,٦١١)	(١,١٩٢)	فروقات الصرف
			الغاء توحيد شركة تابعة (إيضاح ١٢)
٢٤,٢١٣,٣٥٣	١٥,١١١,٩٠٣	٩,١٠١,٤٥٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٦,٣٦٤,٣٩٠	٥,١٢٣,٧٠٠	١,٢٤٠,٦٩٠	الإطفاء المتراكم وانخفاض القيمة
٧١٤,٧٢٥	٧١٤,٧٢٥	-	في ١ يناير ٢٠١٢
٣٣٧,١٣٠	-	٣٣٧,١٣٠	المحمل للسنة
(١,١٥٢)	(١,١٥٢)	-	خسائر انخفاض القيمة
(١٩,٨٨١)	(١٩,٨٨١)	-	استيعادات
(١٤٩,٧٧٢)	(١٥٠,٢٧٠)	٤٩٨	الغاء توحيد شركة تابعة (إيضاح ١٢)
			فروقات الصرف
٧,٢٤٥,٤٤٠	٥,٦٦٧,١٢٢	١,٥٧٨,٣١٨	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
١٦,٩٦٧,٩١٣	٩,٤٤٤,٧٨١	٧,٥٢٣,١٣٢	القيمة المدرجة
			في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٩- الشهرة والموجودات غير الملموسة الأخرى وخسائر انخفاض القيمة (تابع)

تضم الموجودات غير الملموسة الأخرى الرخص وبرامج الحاسب الآلي وحق الاستخدام غير القابل للإلغاء بصافي قيمة دفترية تبلغ ٨,٦٢٩ مليون درهم (٢٠١١: ٩,٤٥١ مليون درهم) و ٢٣٤ مليون درهم (٢٠١١: ٣٦٧ مليون درهم) و ٥٨٢ مليون درهم (٢٠١١: ٤٥٩ مليون درهم) على التوالي.

(أ) خسائر انخفاض القيمة

يتم الاعتراف بصافي خسائر انخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد فيما يتعلق بالقيمة المدرجة للإستثمارات، الشهرة، الرخص والممتلكات والمنشآت والمعدات على النحو التالي:

٢٠١١	٢٠١٢	الوحدات المولدة للنقد
الف درهم	الف درهم	
-	٢,٣٦٥,٩٥٣	شركة الاتصالات الباكستانية المحدودة (بي تي سي ال) (إيضاح ١٤ ب)
-	٤٥٩,٤١٢	شركة كنار تليكوميونيكيشن كو ليمتد (كنار)
٣,٠٤٤,٠٦٤	-	اتصالات دي بي تيليكوم برايفت ليمتد (اتصالات دي بي)
<u>٣,٠٤٤,٠٦٤</u>	<u>٢,٨٢٥,٣٦٥</u>	

تم احتساب خسائر انخفاض القيمة المتعلقة باستثمارات المجموعة في بي تي سي ال بمبلغ ٢,٣٦٦ مليون درهم مقابل القيمة المدرجة للإستثمار.

تم احتساب خسائر انخفاض القيمة المتعلقة باستثمارات المجموعة في شركة كنار بمبلغ ٤٥٩ مليون درهم عبارة عن ٣٣٧ مليون درهم فيما يتعلق بالشهرة ومبلغ ١٢٢ مليون درهم فيما يتعلق بالممتلكات والآلات والمعدات (إيضاح ١٠).

نتجت خسائر انخفاض القيمة بشكل مبدئي من خلال زيادة أسعار الخصم نتيجة إرتفاع التضخم في الدول التي تعمل بها إتصالات والظروف التحديات الاقتصادية والسياسية علاوة على الإلتجاه الهبوطي لأسعار العقار مصحوبا بتقلب سبلي لقيمة العملة المحلية.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، نتيجة لقرار المحكمة الهندية العليا بتاريخ ٢ فبراير ٢٠١٢ المتعلق بإلغاء رخص تشغيل G٢ الممنوحة من سنة ٢٠٠٨ ولاحقا، ونتيجة للشكوك الهامة التي تحيط بعمليات الهند، اعترفت إدارة "اتصالات" بخسارة انخفاض القيمة بمبلغ ٣,٠٤٤ مليون درهم قبل خصم حق الامتياز الاتحادي في بياناتها المالية الموحدة لسنة ٢٠١١، مقابل كامل القيمة المدرجة للشهرة بمبلغ ١,٢٢٧ مليون درهم، وعمليات الهند- صافي موجودات "اتصالات دي بي" والتي تتكون من رخص وموجودات غير ملموسة أخرى بمبلغ ٩٨٩ مليون درهم وممتلكات ومنشآت ومعدات بمبلغ ٨٢٨ مليون درهم.

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٩- الشهرة والموجودات غير الملموسة الأخرى وخسائر انخفاض القيمة (تابع)

(أ) خسائر انخفاض القيمة (تابع)

الحساسية للتغيرات في الافتراضات

إن التغيرات في الجدول التالي للافتراضات المستخدمة في مراجعة انخفاض القيمة قد يؤدي، بشكل منفصل، إلى (زيادة)/ نقص في إجمالي خسائر انخفاض القيمة المعترف بها في السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

كنار		بي تي سي ال		
زيادة بمقدار ٢ بالمائة نقطة مليون درهم	انخفاض بمقدار ٢ بالمائة نقطة مليون درهم	زيادة بمقدار ٢ بالمائة نقطة مليون درهم	انخفاض بمقدار ٢ بالمائة نقطة مليون درهم	
١١	(١١)	١٨٧	(١٧٣)	الخصم المعدل قبل الضريبة
(٧)	٧	(٢٥٧)	٣٤٢	معدل النمو

(ب) الوحدات المولدة للنقد

إن الشهرة التي تم الحصول عليها من خلال دمج الأعمال يتم تخصيصها عند الاستحواذ للوحدات المولدة للنقد والتي يتوقع لها أن تستفيد من دمج الأعمال ذات الصلة. تقوم المجموعة باختبار الشهرة سنويا لتحديد ما إذا كانت هذه القيمة قد انخفضت. وقد تقوم بهذا الاختبار على مدى فترات زمنية أقصر إذا ما كانت هناك دلائل على أن هذه الشهرة قد تعرضت لانخفاض. إن القيمة المدرجة للشهرة (وجميعها تتعلق بعمليات ضمن القطاع الدولي للمجموعة) تم تخصيصها كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٢٥٣,٥٣٠	١,٢٥٦,٣٤٥	أتلانتك تيليكوم. إس إيه ("إيه تي")
٣٣٧,١٣٠	-	كنار تليكوميونكيشن كو ليمتد
٣١,٢١٥	٢٩,٥١٨	اتصالات مصر (اتصالات) إس.آيه.إي
٤٤,٨٩٦	٤٤,٨٩٦	زنجبار تيليكوم ليمتد ("زانتل")
٢٠٦,١٢٢	٢٠٦,١٢٢	اتصالات لاثكا (برايفت) ليمتد
-	٥,٩٨٦,٢٥١	شركة الاتصالات الباكستانية المحدودة (بي تي سي ال) (موقتاً) (ايضاح ٢٩)
١,٨٧٢,٨٩٣	٧,٥٢٣,١٣٢	

(ج) الافتراضات الرئيسية المستخدمة في احتساب القيمة المستخدمة

إن الافتراضات الرئيسية في احتساب القيمة المستخدمة هي تلك المتعلقة بتوقعات التدفق النقدي طويل الاجل، معدلات الخصم والتكاليف الراسمالية.

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٩- الشهرة والموجودات غير الملموسة الأخرى وخسائر انخفاض القيمة (تابع)

(ج) الافتراضات الرئيسية المستخدمة في احتساب القيمة المستخدمة (تابع)

(١) التدفقات النقدية طويلة الأجل

تقوم المجموعة بإعداد توقعات التدفقات النقدية مستمدة عن أحدث خطة أعمال سنوية معتمدة من قبل الإدارة لكل موقع وذلك للسنوات الخمس التالية.

تاخذ خطط العمل في الحسبان اعتبارات السوق المحلية كالأيرادات والتكاليف المرتبطة بنمو العملاء مستقبلاً، تأثير المنافسة في السوق المحلي، الأخذ في الاعتبار الاقتصاد المحلي والوضع التجاري السياسي. وفي بعض الأحيان تعد توقعات التدفقات النقدية لفترات أطول ولحد عشر سنوات على الأكثر، ولا يتجاوز هذا المعدل متوسط معدل النمو طويل الأجل للأسواق ذات الصلة وتتراوح ما بين ٠,٨% و ٦,٨% (٢٠١١ : ٢% و ٨,٦%).

(٢) أسعار الخصم

أسعار الخصم التي تطبق على التدفقات النقدية لكل من عمليات المجموعة مبنية على دراسة داخلية أجرتها الإدارة. تستخدم الدراسة بيانات السوق ومعلومات عن شركات اتصالات متنقلة مدرجة مماثلة وفي منطقة محددة حيثما تتوفر تلك المعلومات وتكون مناسبة. تستخدم معدلات الخصم قبل احتساب الضرائب علاوة مخاطر سوق الأسهم المستقبلية تتراوح ما بين ٥,٧% و ٣٧,٩% (٢٠١١ : ١١,٨% و ١٧,٩%).

(٣) الإنفاق الرأسمالي

تعد توقعات التدفقات النقدية للإنفاق الرأسمالي على أساس الخبرة السابقة وتشمل استمرار الإنفاق الرأسمالي المتواصل واللازم لإنشاء وبدء تشغيل الشبكات في الأسواق الناشئة وتقديم منتجات وخدمات صوت وبيانات أفضل والالتزام بمتطلبات التغطية السكانية لبعض التراخيص الخاصة بالمجموعة. ويشمل الإنفاق الرأسمالي التدفقات النقدية المستخدمة لشراء الممتلكات والمنشآت والمعدات وموجودات غير ملموسة أخرى.

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١٠ - الممتلكات والمنشآت والمعدات

التكلفة	المباني ألف درهم	الآلات والمعدات ألف درهم	سيارات وأجهزة حاسب آلي وأثاث ألف درهم	الأصول تحت الإنشاء ألف درهم	المجموع ألف درهم
في ١ يناير ٢٠١١	٣,٧٠٥,١٦٩	٢٤,٤٣٨,١٤٨	٢,٥١٨,٨٥٤	٧,٤٦١,٧٤٠	٣٨,١٢٣,٩١١
إضافات	١٥,٢٩٨	٤٢٧,٨٣٠	٩٧,٤٩٥	٣,٥٥٢,٤٣٧	٤,٠٩٣,٠٦٠
تحويلات	٢٨,٦٨٠	٣,٢٥١,٨٤٧	٣١١,٠٤٠	(٣,٥٩١,٥٦٧)	-
محول إلى استثمارات	٣,٠٣١	-	-	-	٣,٠٣١
استيعادات	(١,١٩٢)	(٦٣٠,٨٧٤)	(٣٥,٨٢٥)	-	(٦٦٧,٨٩١)
فروقات صرف	(١٥,٩٥٧)	(٤٢١,٥٩٨)	(٨٢,٧٥٣)	(٢٧٥,٨٥٨)	(٧٩٦,١٦٦)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣,٧٣٥,٠٢٩	٢٧,٠٦٥,٣٥٣	٢,٨٠٨,٨١١	٧,١٤٦,٧٥٢	٤٠,٧٥٥,٩٤٥
الاستهلاك المتراكم وانخفاض القيمة					
في ١ يناير ٢٠١١	٢,٠٤١,٩٦٥	١٣,٧٠٥,٩١٢	١,٦٤٠,٨٤٢	٥٩,٨٣٣	١٧,٤٤٨,٥٥٢
المحمل للسنة	١٦٦,٨٩٠	٢,٠٠٦,٥٢٢	٣٩٧,٥٧٣	-	٢,٥٧٠,٩٨٥
محول إلى استثمارات عقارية	٥١٩	-	-	-	٥١٩
خسائر انخفاض القيمة	-	٨٢٧,٩١١	-	-	٨٢٧,٩١١
استيعادات	(٦٩٧)	(٥٥٥,٢٤١)	(١٤,٨١١)	-	(٥٧٠,٧٤٩)
فروقات صرف	(١,٩٥٥)	(٩٦,٧٧٥)	(٣٦,٥٣٨)	-	(١٣٥,٢٦٨)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٢,٢٠٦,٧٢٢	١٥,٨٨٨,٣٢٩	١,٩٨٧,٠٩٦	٥٩,٨٣٣	٢٠,١٤١,٩٥٠
القيمة المدرجة					
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	١,٥٢٨,٣٠٧	١١,١٧٧,٠٢٤	٨٢١,٧٤٥	٧,٠٨٦,٩١٩	٢٠,٦١٣,٩٩٥

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١٠ - الممتلكات والمنشآت والمعدات

التكلفة	المباني ألف درهم	الآلات والمعدات ألف درهم	سيارات وأجهزة حاسب آلي وأثاث ألف درهم	الأصول تحت الإنشاء ألف درهم	المجموع ألف درهم
في ١ يناير ٢٠١٢	٣,٧٣٥,٠٢٩	٢٧,٠٦٥,٣٥٣	٢,٨٠٨,٨١١	٧,١٤٦,٧٥٢	٤٠,٧٥٥,٩٤٥
إضافات	٤٤,٣٠٢	٩٢٤,٤٦٧	١٠٩,٨٤٠	٢,٨٠٠,٧٠٦	٣,٨٧٩,٣١٥
تحويلات	٦١,٠١٣	٢,٩٠٧,٢٣٢	٣٧٠,٦١١	(٣,٣٣٨,٨٥٦)	-
استيعادات	(١,٢٦٨)	(٤١٥,٣٨٦)	(٨٢,٧٤٣)	-	(٤٩٩,٣٩٧)
فروقات صرف	(٣٤,٧٤٠)	(٤٣٠,٤٧٦)	(٥٢,٦١٥)	٢٦,٨٩٤	(٤٩٠,٤٣٧)
الغاء توحيد شركة تابعة	-	(١٠٨,٢٩٤)	-	(١,٣١٨,٧٥٥)	(١,٤٢٧,٠٤٩)
صافي الاضافات الناتجة عند توحيد بي تي سي ال (إيضاح ٢٩)	٣٥٧,٢٩٦	٤,٣٢١,٤٦٦	١٨٤,٢٢٥	٧٥٦,٦٥٣	٥,٦١٩,٦٤٠
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٤,١٦٢,١٣٢	٣٤,٢٦٤,٣٦٢	٣,٣٣٨,١٢٩	٦,٠٧٣,٣٩٤	٤٧,٨٣٨,٠١٧
الاستهلاك المتراكم وانخفاض القيمة					
في ١ يناير ٢٠١٢	٢,٢٠٦,٧٢٢	١٥,٨٨٨,٣٢٩	١,٩٨٧,٠٦٦	٥٩,٨٣٣	٢٠,١٤١,٩٥٠
المحمل للسنة	٢٠٩,٢٦٨	٢,٠٢٧,٦٢٨	٤٢٩,٩٤٢	-	٢,٦٦٦,٨٧٨
خسائر انخفاض القيمة (إيضاح ٩)	-	١٢٢,٢٨٢	-	-	١٢٢,٢٨٢
استيعادات	(٤٢)	(٤٠٧,٨٥٤)	(٧٩,١٦٥)	-	(٤٨٧,٠٦١)
فروقات صرف	(٩,٢٠٢)	(١٣٠,٩٩٧)	(٣٨,٤١١)	(٦٤)	(١٧٨,٦٧٤)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٢,٤٠٦,٧٤٦	١٧,٤٩٩,٤٢٨	٢,٢٩٩,٤٣٢	٥٩,٧٦٩	٢٢,٢٦٥,٣٧٥
القيمة المدرجة					
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١,٧٥٥,٣٨٦	١٦,٧٦٤,٩٣٤	١,٠٣٨,٦٩٧	٦,٠١٣,٦٢٥	٢٥,٥٧٢,٦٤٢

إن القيمة المدرجة لمباني المجموعة تشمل مبلغاً اسمياً بقيمة ١ درهم (٢٠١١: ١ درهم) يتعلق بأرض تم منحها للمجموعة من قبل الحكومة. لا توجد التزامات طارئة مرتبطة بهذه المنحة. ولذلك فإنه لم يتم إدراج أية مبالغ إضافية في بيان الدخل الموحد أو في بيان المركز المالي الموحد فيما يتعلق بذلك.

تم إدراج مبلغ بقيمة ٢٥,٧ مليون درهم (٢٠١١: ٠,٧٢ مليون درهم) ضمن الممتلكات والمنشآت والمعدات تتعلق برسمة تكاليف الاقتراض للسنة.

لقد تم استخدام الممتلكات والمنشآت والمعدات بقيمة دفترية تبلغ ٣,٠٦٠ مليون درهم (٢٠١١: ٣,١٧٥ مليون درهم) كضمان مقابل القروض.

تتضمن الأصول تحت الإنشاء معدات بدالات (أجهزة مضاعفة الإرسال) خطوط إنتاج ، سنترالات وشبكة تجهيزات.

خلال العام الحالي، قامت المجموعة بمراجعة العمر الافتراضي لممتلكات ومنشآت ومعدات معينة، وبناء عليه قامت الإدارة بمراجعة تقديراتها للعمر الافتراضي. تم تطبيق هذا التغيير بتقدير مستقبلي بدءاً من ١ أكتوبر ٢٠١٢، ولن يسفر هذا عن أي تغيير جوهري في استهلاكات العام الحالي ولا يتوقع ان يكون له تأثير جوهري في الفترات المستقبلية.

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١١- الاستثمارات العقارية

إن الاستثمارات العقارية وهي العقارات المملوكة بهدف تحقيق إيجارات و/أو زيادة قيمة رأس المال. ويتم إدراجها بالتكلفة المستهلكة منفصلة ضمن الأصول غير المتداولة في بيان المركز المالي الموحد.

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٤,٧٧٠	٥٢,١٦٩	التكلفة
٤٣٠	٢,٠٤١	في ١ يناير
(٣,٠٣١)	-	إضافات
		محول إلى الممتلكات والمنشآت والمعدات
٥٢,١٦٩	٥٤,٢١٠	في ٣١ ديسمبر
٦,٨٦٠	٩,٣٩٤	الاستهلاك المتراكم
٣,٠٥٣	٣,١٣٥	في ١ يناير
(٥١٩)	-	المحمل للسنة
		محول إلى الممتلكات والمنشآت والمعدات
٩,٣٩٤	١٢,٥٢٩	في ٣١ ديسمبر
٤٢,٧٧٥	٤١,٦٨١	القيمة المدرجة في ٣١ ديسمبر
٥٩,٧٢٠	٦٢,٧٠٦	القيمة العادلة في ٣١ ديسمبر

تم احتساب القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية للمجموعة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ على أساس تقييم يجريه مقيمون داخليون غير مستقلون عن المؤسسة.

بلغ الدخل من إيجار العقارات والمكتسب من قبل المجموعة عن استثماراتها العقارية، المؤجرة بالكامل بموجب عقود إيجار تشغيلية ١٤,٦ مليون درهم (٢٠١١: ١٦,٢ مليون درهم).

بلغت مصروفات التشغيل المباشرة الناجمة عن الاستثمار العقاري للفترة مبلغ ١,٣ مليون درهم (٢٠١١: ١,٢ مليون درهم).

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١٢ - الشركات التابعة

ان شركات المجموعة التابعة الرئيسية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠١١ كانت كما يلي:

نسبة الأسهم المملوكة	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس	الاسم
٪١٠٠	خدمات الاتصالات	المنطقة الحرة في جبل علي، دبي	شركة الإمارات للاتصالات والخدمات البحرية(م.م.ح)
٪١٠٠	خدمات الكابل التلفزيوني	الإمارات العربية المتحدة	شركة الإمارات للكابل التلفزيوني والوسائط المتعددة ذ م م
٪٩٠	تملك الاستثمار في شركة الاتصالات الباكستانية المحدودة	الإمارات العربية المتحدة	شركة اتصالات باكستان الدولية ذ م م
٪١٠٠	أنشطة الكوابل البحرية	الإمارات العربية المتحدة	شركة إيه مارين (ش م خ)
٪١٠٠	خدمات إدارة البيانات	المنطقة الحرة في جبل علي، دبي	غرفة الإمارات لمقاصة البيانات م م ح
٪١٠٠	خدمات الإدارة	المنطقة الحرة في جبل علي، دبي	مؤسسة اتصالات للخدمات م م ح
٪١٠٠	خدمات البنية التحتية	أبوظبي	شركة اتصالات القابضة للخدمات ذ م م
٪١٠٠	حلول للتقنية المعلومات	الهند	شركة اتصالات لحلول البرمجة (الخاصة) المحدودة
٪٦٥	خدمات الاتصالات	تنزانيا	زنجبار للاتصالات المحدودة
٪٨٩	خدمات الاتصالات	جمهورية السودان	كنار للاتصالات المحدودة
٪١٠٠	تملك الاستثمار في (ميرجنج ماركت لخدمات الاتصالات	المنطقة الحرة في جبل علي، دبي	اتصالات إنترناشيونال نيجيريا المحدودة
٪١٠٠	تملك الاستثمار في بي تي إكس إل أكسيانا تي بي كيه	المنطقة الحرة في جبل علي، دبي	اتصالات إندونيسيا العالمية المحدودة
٪١٠٠	خدمات الاتصالات	أفغانستان	اتصالات أفغانستان
٪٦٦	خدمات الاتصالات	مصر	اتصالات مصر إس. إيه. أي
٪١٠٠	خدمات الاتصالات	ساحل العاج	أتلانتك تليكوم إس إيه
٪١٠٠	خدمات الاتصالات	بنين	اتصالات بنين
٪١٠٠	خدمات الاتصالات	سيريلانكا	اتصالات لانكا (برايفت) ليمتد
٪٢٣,٤	خدمات الاتصالات	باكستان	شركة الاتصالات الباكستانية المحدودة *
٪١٠٠	تملك استثمارات في اتصالات دي بي تليكوم برايفت ليمتد	موريشيوس	اتصالات موريشيوس المحدودة * بداية من ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، نتيجة الي إعادة تقييم من قبل الإدارة لقدرة المؤسسة السيطرة علي استثماراتها، والتي تعكس التغير في مجلس ادارة بي تي سي والذي يدفع بعيداً عن بعض عوائق التحكم الفعلية السائدة، بدأت المجموعة في التعامل مع استثماراتها في شركة الاتصالات الباكستانية المحدودة (بي تي سي إل) على انها شركة تابعة كما هو موضح في ايضاح ٢٩.



مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١٢- الشركات التابعة (تابع)

في مارس ٢٠١٢ ، راجعت المجموعة درجة سيطرتها على اتصالات دي بي تيليكوم برايفت ليمتد (إي دي بي) فيما يتعلق بقدرة المجموعة للتأثير على استجابة إي دي بي للأحداث في الهند والاتفاقيات المتعلقة بالاستثمار في الهند ، واستنتجت على أنه من غير المناسب اعتبار إي دي بي كشركة تابعة.

إن الموجودات والمطلوبات التي أُلغيت الاعتراف بها نتيجة لإلغاء توحيد أي دي بي هي كالتالي:

ألف درهم	الموجودات
١,٤٢٧,٠٤٩	الممتلكات والمنشآت والمعدات
٦٥٤,٩٢٦	النقد ومرادفات النقد
٤١٩,٣٧٣	الموجودات الأخرى
<u>٢,٥٠١,٣٤٨</u>	مجموع الموجودات
	المطلوبات
١,٢٢٣,٩١٥	دائنون تجاريون و ذمم دائنة أخرى
١,٠٨٣,٤٧٥	قروض
٢١٤,٦٨٧	المطلوبات الأخرى
<u>٢,٥٢٢,٠٧٧</u>	مجموع المطلوبات

إن التوحيد المدرج أعلاه ليس له أي تأثير على بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ، على الرغم من ذلك انخفضت حقوق الأقلية في أي دي بي بمبلغ ٣٣٢,٨ مليون درهم

١٣- الحصة من نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة

٢٠١١ الف درهم	٢٠١٢ الف درهم	
١,٥٧٢,٢٠٥	١,٦٤١,٢٧٨	الشركات الزميلة باستثناء أي أم تي اس (إيضاح ١٤ ب) المشاريع المشتركة (إيضاح ١٤ ج) أي أم تي اس (إيضاح ١٤ ب)
(٥,٩٦٦)	٥,٢٧٦	
(٣٥٧,٧٦٦)	(٣٨٣,٣٩٩)	
<u>١,٢٠٨,٤٧٢</u>	<u>١,٢٦٣,١٥٥</u>	

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١٤ - الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة

(أ) الشركات الزميلة للمجموعة في تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

الاسم	بلد التأسيس	النشاط الرئيسي	نسبة الأسهم المملوكة
شركة اتحاد اتصالات (موبايلي)	المملكة العربية السعودية	خدمات الاتصالات	٢٧%
شركة الثريا للاتصالات الفضائية ش.م.خ ("الثريا")	الإمارات العربية المتحدة	خدمات الاتصالات الفضائية	٢٨%
إميرجنج ماركنتس تلوكميونيكشن سيرفيسز ليمتد* ("إي إم تي إس" نيجيريا)	نيجيريا	خدمات الاتصالات	٤٠%

\* الشركة التابعة لإميرجنج ماركنتس تلوكميونيكشن سيرفيسز بي في ("إي إم تي إس") المؤسسة في هولندا.

(ب) التحركات في استثمارات المجموعة في الشركات الزميلة

ألف درهم	صافي القيمة الدفترية في ١ يناير ٢٠١١
١٦,٠٧١,٠٣٢	
(٧٤٣,٦٢٥)	توزيعات أرباح
١,٥٧٢,٢٠٤	الحصة من النتائج (إيضاح ١٣)
١١,٧٦٦	الضرائب على توزيعات أرباح
<hr/>	
١٦,٩١١,٣٧٧	صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
١,٦٤١,٢٧٨	الحصة من النتائج (إيضاح ١٣)
(١,٨٥٨,٧٣٦)	إعادة تصنيف لاستثمارات أخرى (انظر ادناه)
(٢,٣٦٥,٩٥٣)	انخفاض في قيمة شركات زميلة (إيضاح ٩)
(٧,٠٩٧,٢٦٠)	توحيد بيانات بي تي سي ال (إيضاح ٢٩)
١,٤٢٥	تحركات أخرى
(١,٠٠٠,١٤٣)	توزيعات أرباح
<hr/>	
٦,٢٣١,٩٨٨	صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

تمت تسوية حصة الخسائر في إي إم تس إس بمبلغ ٣٨٣ مليون درهم (٢٠١١: ٣٥٧ مليون درهم) مقابل قروض مستحقة من شركات زميلة، حيث أن الاستثمار في الشركة الزميلة قد شطب بالكامل مقابل خسائر السنة السابقة.

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١٤ - الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة (تابع)

ج) المبالغ المجمعة ذات الصلة بشركات زميلة

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٨,٠٨٤,٧٠٦	٤٩,١٩٧,١٦٩	مجموع الموجودات
(٤١,٤٩٩,١٤٣)	(٣١,٨٣٥,٣٢٩)	مجموع المطلوبات
٢٦,٥٨٥,٥٦٣	١٧,٣٦١,٨٤٠	صافي الموجودات للشركات الزميلة
٣٤,١١١,٣١٥	٢٦,٧٠٤,٣٩١	مجموع الإيرادات
٤,٨١٥,٦٦٥	٤,٠٥٨,٧٩٥	مجموع نتائج الشركات الزميلة

د) القيمة السوقية للشركات الزميلة

إن أسهم واحدة من الشركات الزميلة للمجموعة مدرجة في أسواق الأسهم. إن القيمة السوقية لاستثمار المجموعة بناء على الاسعار المعروضة هي كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٩,٨٨٤,٤٧٠	١٤,٣٠٧,٤٨٦	شركة اتحاد اتصالات

هـ) استبعاد استثمار في شركات زميلة

بتاريخ ١٣ سبتمبر ٢٠١٢، قامت المجموعة ببيع عدد ٧٧٥ مليون سهم في شركة بي تي اكس ال اكسياتيا تي بي كه ("اكس ال")، كانت مصنفة سابقا كشركة زميلة، تمثل ٩,١% من رأس مال أكس ال المصدر بقيمة ٦,٣٠٠ روبية أندونيسية للمساهم الواحد محتفظة بحصة قدرها ٤,٢%. وقد استلمت المجموعة عائدات بيع بمبلغ ٤,٨٥ ترليون روبية أندونيسية (١,٨٦ مليار درهم إماراتي) بعد احتساب العمولات والمصاريف. ونتج عن هذا البيع الجزئي للاستثمار في ("اكس ال") الاعتراف بربح بقيمة ٨٦٠ مليون درهم قبل احتساب حق الامتياز الاتحادي. ونتيجة لهذا الاستبعاد، فقدت المجموعة تأثير مهم على اكس ال وبناء عليه، اعتبرت الحصة المتبقية في "اكس ال" بمبلغ ٨٦٠ مليون درهم كموجودات مالية متاحة للبيع وصنفت تحت "استثمارات أخرى" في البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

و) الافتراضات الرئيسية في احتساب القيمة المستخدمة

ان الافتراضات الرئيسية في احتساب القيمة المستخدمة للاستثمار في الشركات الزميلة قد تم الإفصاح عنها في الايضاح ٩.

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١٤- الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة (تابع)

(ز) المشاريع المشتركة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١

نسبة الأسهم المملوكة %٥٠	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس	الاسم
%٥٠	تركيب وإدارة أنظمة الشبكة	الإمارات العربية المتحدة	بوبيتكس تيليكوميونيكشنز تكنولوجي ذ.م.م
%٥٠	خدمات تقنيات المعلومات والاتصالات	الإمارات العربية المتحدة	سمارت للخدمات التكنولوجية دي دبليو سي- ذ.م. م

(ح) التحركات في استثمارات المجموعة في المشاريع المشتركة

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٩٤,٠٣٧	٨٨,٠٧١	صافي القيمة الدفترية في ١ يناير
(٥,٩٦٦)	٥,٢٧٦	الحصة من النتائج
٨٨,٠٧١	٩٣,٣٤٧	صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر

(ط) إجمالي المبالغ المتعلقة بالمشاريع المشتركة

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٣,٦٤٤	٤٤,٧٠١	حصة المجموعة من الموجودات المتداولة
٧٥,٧٦٩	٧٧,٣٩١	حصة المجموعة من الموجودات غير المتداولة
(١١,٢٨٩)	(٢٨,٧٤٥)	حصة المجموعة من المطلوبات المتداولة
(٥٣)	-	حصة المجموعة من المطلوبات غير المتداولة
٨٨,٠٧١	٩٣,٣٤٧	حصة المجموعة من صافي موجودات المشاريع المشتركة
١٢,٦٨٩	٣٨,٧٥٣	حصة المجموعة من إيرادات المشاريع المشتركة
(١٨,٦٥٥)	(٣٣,٤٧٧)	حصة المجموعة من مصاريف المشاريع المشتركة
(٥,٩٦٦)	٥,٢٧٦	حصة المجموعة من نتائج المشاريع المشتركة

لم تحدد المجموعة أية التزامات طارئة أو التزامات رأسمالية فيما يتعلق بمساهماتها في المشاريع المشتركة. والتي بدورها لا يوجد لديها أي التزامات طارئة أو رأسمالية قد تلزم المجموعة.

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١٥ - استثمارات أخرى

تشمل الاستثمارات الأخرى على الاستثمارات التالية المصنفة كاستثمارات متاحة للبيع باستثناء الصكوك والمصنفة كاستثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق.

المجموع ألف درهم	صكوك ألف درهم	استثمارات في أسهم غير مدرجة ألف درهم	استثمارات في أسهم مدرجة ألف درهم	
٥١٧,١٤٠	٩١,٨٥٠	٧٨,٩٥٤	٣٤٦,٣٣٦	١ يناير ٢٠١١
٥٤١	-	٥٤١	-	إضافات
(٥٩,٥٦٠)	-	-	(٥٩,٥٦٠)	إعادة تقييم الاستثمارات
(١,٤٦٥)	-	(١,٤٦٥)	-	فروقات الصرف
٤٥٦,٦٥٦	٩١,٨٥٠	٧٨,٠٣٠	٢٨٦,٧٧٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٢٢٥,١٩٢	١٤٥,٥٢٤	١٠,٤١٧	٦٩,٢٥١	إضافات
٣,١٧١	-	-	٣,١٧١	إضافات عند توحيد بي تي سي ال
(٢,٧٥١)	-	-	(٢,٧٥١)	إعادة تقييم الاستثمارات
٨٥٩,٥٤٢	-	-	٨٥٩,٥٤٢	إعادة تصنيف شركات زميلة (إيضاح ١٤)
(٩١,٨٥٠)	(٩١,٨٥٠)	-	-	استرداد صكوك
١,٥٣٥	-	١,٥٣٥	-	فروقات الصرف
١,٤٥١,٤٩٥	١٤٥,٥٢٤	٨٩,٩٨٢	١,٢١٥,٩٨٩	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

تمثل استثمارات في أسهم مدرجة الاستثمارات في حقوق ملكية مدرجة والتي تمنح المجموعة فرصة تحقيق العائد عن طريق توزيعات الأرباح ونمو رأس المال. لا يحتفظ بهذه الأسهم للمتاجرة. أن القيمة العادلة لاستثمارات الأسهم مستمدة من الأسعار المدرجة في الأسواق النشطة لاصول متطابقة، والتي تمثل القيم العادلة للمستوى رقم ١ بموجب مستويات القيمة العادلة ضمن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧: الأدوات المالية.

تضم استثمارات في أسهم غير مدرجة استثمارات تمت بواسطة اتلانتيك اي تي بمبلغ ٦٧,٩ مليون درهم (٢٠١١: ٦٠,٦ مليون درهم). وقد تم ادراج هذه الاستثمارات بسعر التكلفة باعتبارها أدوات حقوق ملكية غير مدرجة، حيث لا يوجد لها قيمة سوقية في السوق النشطة كما لا يمكن قياس قيمتها العادلة بطريقة معتمدة. تعتبر الصكوك هي سندات مصممة لتتوافق مع مبادئ الشريعة الإسلامية. وبتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، بلغت القيمة السوقية للاستثمارات في صكوك ١٤٤,٦ مليون درهم (٢٠١١: ٩٠ مليون درهم).

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١٦- معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة

إن المعاملات بين المؤسسة وشركاتها التابعة، والتي تعتبر أطراف ذات العلاقة، قد تم حذفها عند التوحيد ولم يتم إدراجها ضمن هذا الإفصاح، أما المعاملات بين المجموعة وشركاتها الزميلة فقد تم إدراجها كما يلي:

(أ) الشركات الخاضعة لسيطرة الدولة والحكومة الاتحادية

وكما هو مبين في الإيضاح رقم (١)، وطبقاً لأحكام القانون الاتحادي رقم ٢٦٧/١٠ لسنة ٢٠٠٩، قامت الحكومة الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة بتحويل حصتها في المؤسسة البالغة ٦٠٪ إلى جهاز الإمارات للاستثمار ابتداءً من تاريخ ١ يناير ٢٠٠٨، وهي هيئة مسيطر عليها بشكل نهائي من قبل الحكومة الاتحادية لدولة الإمارات. وتقدم المجموعة خدمات الاتصالات للحكومة الاتحادية (بما في ذلك الوزارات والهيئات المحلية) تتم هذه الخدمات بناءً على الشروط التجارية العادية. تتراوح فترة السماح الممنوحة للهيئات الحكومية لدفع رسوم الخدمات بين ٩٠ و ١٢٠ يوماً في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. تضمنت الذمم المدينة مبلغ ١,٢٣٢ مليون درهم (٢٠١١: ٦٨٠ مليون درهم) مستحقة من الوزارات الاتحادية والهيئات المحلية. انظر الإيضاح رقم ٥ بخصوص الإفصاح عن حق الامتياز المدفوع إلى الحكومة الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة.

وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ (تعديل ٢٠٠٩) إفصاحات الأطراف ذات العلاقة، اختارت المجموعة عدم الإفصاح عن المعاملات التي تجريها مع الحكومة الاتحادية في دولة الإمارات وغيرها من المنشآت التي تمارس الحكومة الاتحادية السيطرة عليها. وتلك الخاضعة للسيطرة المشتركة وممارسة تأثير مهم عليها. تتمثل طبيعة المعاملات التي قامت بها المجموعة مع مثل تلك الأطراف ذات العلاقة في توفير خدمات الاتصالات.

(ب) الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة

المشاريع المشتركة		الشركات الزميلة		
مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	مليون درهم	
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
				معاملات تجارية
-	-	٢٠٠,٢	١٣٩,٩	مبيعات - خدمات الاتصال
-	-	٢٠٥,٠	١١٠,٦	مشتريات - خدمات الاتصال
٤,٣	-	٣٩٢,٩	٤٥٦,٠	خدمات إدارية وأخرى
(٣,٨)	٥,٤	٣٩٧,٠	٥٣٣,٨	صافي المبلغ المستحق من/إلى أطراف ذات علاقة
				قروض أطراف ذات علاقة
-	-	٤٩٣,٦	٥٦٠,٠	إيرادات الفوائد
-	-	٣,٨٩١	٤,٤٥١,٥	القرض المستحق من طرف ذات علاقة

تشمل مبيعات الأطراف ذات العلاقة كل من أتعاب إدارة وتقنين منتجات وخدمات الاتصال (الخدمات الصوتية والدوائر المؤجرة في المقام الأول) بواسطة المجموعة.

تتعلق المشتريات حصرياً بتقديم منتجات وخدمات الاتصال من قبل الشركات الزميلة إلى المجموعة.

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١٦- معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة (تابع)

(ب) الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة (تابع)

إن خدمات الإدارة والخدمات الأخرى الرئيسية المقدمة إلى الشركات الزميلة هي كما يلي:

١- شركة اتحاد اتصالات

استجابة لمتطلبات الترخيص الخاصة بلجنة الاتصالات وتقنية المعلومات (سي آي تي سي)، قامت إي إي سي (عندما كانت تحت التأسيس) بإبرام اتفاقية إدارة ("الاتفاقية") مع المؤسسة كمشغل للشركة اعتباراً من تاريخ ٢٣ ديسمبر ٢٠٠٤. تمثل مبالغ الفواتير المقدمة من المؤسسة رسوم إدارية سنوية ورسوم انتداب الموظفين وغيرها من الخدمات المقدمة بموجب الاتفاقية. تبلغ مدة الاتفاقية سبعة سنوات، ويمكن أن تجدد تلقائياً لفترات متعاقبة تبلغ كل منها خمسة أعوام إلا إذا قامت المؤسسة بتقديم إخطار بإلغاء الاتفاقية مدته ١٢ شهراً أو إذا قامت إي إي سي بتقديم إخطار بإلغاء قبل ٦ أشهر من انتهاء الفترة المعينة.

٢- شركة الثريا للاتصالات ش.م.خ

توفر المؤسسة تسهيلات بوابة رئيسية إلى شركة الثريا بما في ذلك خدمات الصيانة والدعم، وتحصل المؤسسة على دخل سنوي من شركة الثريا مقابل تلك الخدمات.

٣- شركة إميرجنج ماركيتس تليكوميونيكيشن سيرفيسز بي في

تمثل مبالغ الفواتير المقدمة من المؤسسة المتعلقة أنتعاب إدارية سنوية ورسوم انتداب الموظفين وخدمات أخرى.

خلال سنة ٢٠١٠، قدمت المؤسسة قرض بمبلغ ١,٧ مليار درهم لشركة إميرجنج ماركيتس تليكوميونيكيشن سيرفيسز بي في. وقامت إي أم تي أس بي في بتقديم قرض لشركتها التابعة إي أم تي أس نيجيريا. إن قرض إي أم تي أس بي في المقدم إلى إي أم تي أس نيجيريا قد تم تمديده في سنة ٢٠١١ كقرض ثانوي نتيجة لترتيبات الاقتراض الخارجي المبرمة من قبل إي أم تي أس نيجيريا.

(ج) تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

إن تعويضات أعضاء مجلس الإدارة. وهم موظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة مبنية أدناه بطريقة شاملة للفئة الموضحة في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ الإفصاح عن الأطراف ذات العلاقة.

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٩,٦٢٦	٣٤,٦٦٠	مكافآت قصيرة الأجل

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١٧- المخزون

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٩٣,٧٣٦	٣٨٤,٥٩٧	أجهزة المشتركين
٥١,٤٨٣	٣٨,١٥٩	مواد صيانة ومستهلكة
<u>٣٤٥,٢١٩</u>	<u>٤٢٢,٧٥٦</u>	

١٨- مدينون تجاريون وئمم مدينة أخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٥,٦٨٣,٠٩١	٦,٥٥٤,٩٤٨	مبالغ مدينة مقابل خدمات مقدمة
(١,٢٥٧,٨١٤)	(١,٢٢٧,٩٦٥)	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
<u>٤,٤٢٥,٢٧٧</u>	<u>٥,٣٢٦,٩٨٣</u>	
٢,٠٥٨,٧٧٩	٣,٢٤٦,٦٨١	صافي الذمم المدينة التجارية
٤٢١,٠٦١	٤٨٥,٧٥٤	مبالغ مستحقة من مشغلي اتصالات أخرى
٥٨٤,٥٧٦	٢٩٨,٨٧٩	مصرفات مدفوعة مقدما
١,٢٤٣,٠٢٢	٢,١٧٥,٥٢٠	إيرادات مستحقة
		مدينون آخرون
<u>٨,٧٣٢,٧١٥</u>	<u>١١,٥٣٣,٨١٧</u>	

تم إعادة تصنيف مبلغ ٢٦٦ مليون درهم من ذمم مدينة أخرى إلى مبلغ مستحق مقابل خدمات مقدمة في سنة ٢٠١١ ليتوافق مع السنة الحالية.

تتراوح الفترة الانتمانية للمجموعة بين ٣٠ و ١٨٠ يوما (٢٠١٠: ٣٠ و ١٢٠ يوما).

فترات استحقاق صافي المدينون التجاريون

٢٠١٢	
ألف درهم	
٢,٠٨١,٦٣٢	حتى ٦٠ يوم
٤٣٢,٨٨٨	٦١ - ٩٠ يوم
١,٨٤٧,٦٦٥	٩١ - ٣٦٥ يوم
٩٦٤,٧٩٨	أكثر من سنة
<u>٥,٣٢٦,٩٨٢</u>	



مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١٨ - مدينون تجاريون ودمم مدينة أخرى (تابع)

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٢١٧,٦٩٥	١,٢٥٧,٨١٤	الحركة في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
٤٠,١١٩	(٢٩,٨٤٩)	الرصيد الافتتاحي في ١ يناير
		صافي (النقص)/ الزيادة في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
<u>١,٢٥٧,٨١٤</u>	<u>١,٢٢٧,٩٦٥</u>	الرصيد الختامي كما في ٣١ ديسمبر

لا يتم احتساب فوائد على الذمم المدينة، أما فيما يتعلق بالمبالغ المستحقة على الخدمات المقدمة، فتحتفظ المجموعة بمبلغ ٢٦٠ مليون درهم (٢٠١١: ٣١٧ مليون درهم) كضمان في شكل ودائع نقدية من العملاء.

إن المبالغ المستحقة من إدارات الاتصالات الأخرى تتضمن أرصدة الربط مع أطراف ذات العلاقة.

١٩ - النقد ومرادفات النقد

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٩,٩٧١,٦٤٧	١٣,٩٣٤,٠٧٦	النقد ومرادفات النقد

يتكون النقد ومرادفات النقد من أرصدة نقدية وودائع قصيرة الأجل لديها تواريخ استحقاق أصلية خلال ثلاثة أشهر أو أقل. وهي محتفظ بها بصورة رئيسية بدهم دولة الإمارات العربية المتحدة في المؤسسات المالية والبنوك. إن القيمة المدرجة لهذه الموجودات مقاربة لقيمتها العادلة.

يتم تحقيق الفوائد على هذه الودائع وفق أسعار السوق السائدة. يشتمل النقد ومرادفات النقد على مبلغ ٢,٥٦٢ مليون درهم (٢٠١١: ٢,٠٨٩ مليون درهم) تمثل الأرصدة البنكية والنقدية للشركات التابعة للمؤسسة في الخارج. والتي تضم على أرصدة مقيدة بمبلغ ٣٤ مليون درهم (٢٠١١: ٦٠٢ مليون درهم).

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠- دائنون تجاريون ودمم دائنة أخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٥,٨٣٩,٠١٩	٦,٤٦٦,٨٧٣	مدرجة ضمن المطلوبات المتداولة
٢,٦٩٣,٤٩١	٣,٥٣٩,٤٣٩	حق الامتياز الاتحادي
١,٧٢٠,٠٣٤	٢,٧٦٢,٢٨٣	دائنون تجاريون
١,٢٥٥,٥٨٦	١,٣٩٢,٨٤٦	مبالغ مستحقة لإدارات الاتصالات الأخرى
٦,٤٣٦,٤٦٧	٦,٣٢٦,١٤٣	الإيرادات المؤجلة
		دمم دائنة أخرى واستحقاقات
١٧,٩٤٤,٥٩٧	٢٠,٤٨٧,٥٨٤	
٥٥٤,٣٢٧	٥٥٢,٠٣٧	مدرجة ضمن المطلوبات غير المتداولة
٩٧,٤٧٥	١٤٦,٥٠٤	دائنون تجاريون
		دمم دائنة أخرى واستحقاقات
٦٥١,٨٠٢	٦٩٨,٥٤١	

ان المبالغ المستحقة لإدارات الاتصالات الأخرى تتضمن ارصدة الربط مع اطراف ذات العلاقة.

سيتم دفع حق الامتياز الاتحادي للسنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مباشرة بعد الموافقة على البيانات المالية الموحدة ولكن في موعد اقضاء ٤ شهور من انتهاء السنة.

٢١- القروض

إن القيمة المدرجة والقيمة العادلة المقدرة لقروض المجموعة من البنوك والآخرين (التي تم قياسها على أساس التكلفة المطفأة) هي كما يلي:

القيمة المدرجة		القيمة العادلة		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
				قروض بنكية
٩١,٥٨٤	٥١,٢٩٨	٩١,٥٨٤	٥١,٢٩٨	السحب على المكشوف
٥,٣٦١,٢٠٨	٤,٢٠٣,٧٩١	٥,١٩٢,٨٤٧	٤,٢٣٠,٨٦٢	القروض البنكية
				قروض أخرى
٢٧٧,٠٧٤	٦٢,٣٤٠	٢٧٧,٠٧٤	٦٢,٣٤٠	قروض حقوق الملكية غير المسيطرة
٣٧٤,٣٢٧	٨٧١,٣٦٢	٣٧٤,٣٢٧	٨٧١,٣٦٢	تمويل موردين
٨,٥٠٧	٣٤,٣٣٦	٨,٥٠٧	٣٤,٣٣٦	أخرى
٦,١١٢,٧٠٠	٥,٢٢٣,١٢٧	٥,٩٤٤,٣٣٩	٥,٢٥٠,١٩٨	
٥٨٣,٣١١	٥٨٣,٣١١			سلف من حقوق الملكية غير المسيطرة
٦,٦٩٦,٠١١	٥,٨٠٦,٤٣٨			

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢١- القروض (تابع)

إن القيم العادلة لقروض المجموعة البنكية والقروض الأخرى تحتسب معتمدة على التدفقات النقدية المخصومة بنطبق معدل خصم مناسب لادوات مالية مشابهة يشمل مخاطر الائتمان.

تمثل الدفعات المقدمة من حصص الملكية غير المسيطرة دفعات مقدمة مدفوعة من قبل مساهم الأقلية في شركة اتصالات باكستان الدولية ذ.م.م فيما يتعلق بإستحواذ المجموعة على حصتها بنسبة ٢٦% في بي تي سي إل صافي بعد التسديدات. لا يترتب على المبلغ أية فوائد ولا يتم تسديده خلال ١٢ شهراً من تاريخ بيان المركز المالي، وعليه، يتم إدراج المبلغ كاملاً في المطلوبات غير المتداولة. إن القيمة العادلة للدفعات المقدمة من حصص الملكية غير المسيطرة لا تساوي قيمتها المدرجة نظراً لعدم ترتيب أية فوائد عليها. ومع ذلك، وبما أن تواريخ السداد متغيرة، لا يمكن تحديد القيمة العادلة بشكل معقول.

تم الإفصاح عنها علي النحو التالي:

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
٢,٤٣٥,٠٩٢	١,٣٢٣,٥٩٧	مستحقة الدفع خلال ١٢ شهر
٤,٢٦٠,٩١٩	٤,٤٨٢,٨٤١	مستحقة الدفع بعد ١٢ شهر
<u>٦,٦٩٦,٠١١</u>	<u>٥,٨٠٦,٤٣٨</u>	

تم تأمين قروض خارجية بمبلغ ٤,٢٩٢ مليون درهم (٢٠١١: ٥,٥٧٩ مليون درهم) مضمونة بممتلكات ومنشآت ومعدات المجموعة.

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢١ - القروض (تابع)

إن الشروط والأحكام لقروض المجموعة من البنوك والآخرين هي كما يلي:

القيمة المدروجة	القوة المدروجة	معدل الفائدة الاسمي	نوع سعر الفائدة	سنة الاستحقاق	العملة	مضمون
٢٠١٢	٢٠١٢	معدل متوسط السعر ١,٤%	متغير	٢٠١٦ - ٢٠١٢	جنية مصري	قروض بنكي مضمون
١,٧٩٣,٨٩٧	١,٢٦٣,١٨٤	معدل السعر السائدة بين البنوك الأوربية زائد ٠,٨%	متغير	٢٠١٧ - ٢٠١٢	دولار	قروض بنكي مضمون
-	٦٠٥,٧٢٥	غير مطلوب	غير مطلوب	٢٠١٥ - ٢٠١٢	دولار أمريكي	ملف من حقوق ملكية غير مسيطرة
٥٨٣,٣١١	٥٥١,٨٦٠	معدل سعر الفائدة السائدة في لندن زائد ٢,٩%	متغير	٢٠١٥ - ٢٠١٢	دولار أمريكي	قروض بنكي مضمون
١,٠٩٦,١٣٤	٤٥٦,٧٩٤	فائدة حرة	ثابت	٢٠١٤ - ٢٠١٢	روبية باكستانية	تمويل مولدين غير مضمون
-	٣٧٤,٦٩١	معدل سعر الفائدة السائدة في لندن زائد ٤,٨%	متغير	٢٠١٤ - ٢٠١٢	دولار أمريكي	قروض بنكي مضمون
٣٧٤,٦٩٣	٣٢٨,٢٢٠	%٥	ثابت	٢٠١٤ - ٢٠١٢	دولار أمريكي	تمويل مولدين مضمون
-	٢٢٢,٨٠٠	معدل سعر الفائدة السائدة في كراتشي زائد ١,٢%	متغير	٢٠١٤ - ٢٠١٢	دولار أمريكي	قروض بنكي مضمون
١٧٤,٠٠٣	٢٠٣,١٧٨	معدل سعر الفائدة السائدة في لندن زائد ١,٣%	متغير	٢٠١٤ - ٢٠١٢	دولار أمريكي	تمويل مولدين مضمون
-	١٨٩,٠٠٠	معدل سعر الفائدة السائدة في كراتشي زائد ١,٨%	متغير	٢٠١٤ - ٢٠١٢	روبية باكستانية	قروض بنكي مضمون
٢٢٧,٤٩٠	١٧٣,٤٩٨	معدل السعر السائدة بين البنوك الأوربية زائد ٤,٩%	متغير	٢٠١٤ - ٢٠١٢	دولار أمريكي	قروض بنكي مضمون
-	١٥١,٢٠٠	معدل سعر الفائدة السائدة في كراتشي زائد ١,٤%	متغير	٢٠١٧ - ٢٠١٢	دولار أمريكي	قروض بنكي مضمون
-	١٥١,٢٠٠	معدل سعر الفائدة السائدة في كراتشي زائد ١,٧%	متغير	٢٠١٧ - ٢٠١٢	دولار أمريكي	قروض بنكي مضمون
١٢٧,٢٢٢	١١١,٨٨٣	معدل سعر الفائدة السائدة في لندن زائد ٦,٢%	متغير	٢٠١٧ - ٢٠١٢	دولار أمريكي	قروض بنكي مضمون
-	٨٣,٥٢٥	معدل سعر الفائدة السائدة في كراتشي زائد ٠,٢%	متغير	٢٠١٣	روبية باكستانية	تمويل مولدين غير مضمون
-	٦٢,٢٢٤	% ٨	ثابت	٢٠١٧ - ٢٠١٢	جنية مصري	قروض بنكي مضمون
٢٧٧,٠٧٤	٦٢,٣٤٠	% ١٠	ثابت	٢٠١٥ - ٢٠١٢	جنية هندية	قروض غير مضمون من حقوق الأقلية
٩٧٧,٨٦٩	-	% ١٤,٣	ثابت	٢٠١٢	دولار أمريكي	قروض بنكي مضمون
٥٩٣,٧٣٨	-	معدل السعر السائدة بين البنوك الأوربية زائد ٨,٧%	متغير	٢٠١٢	دولار أمريكي	قروض بنكي مضمون
٢٦,٨٢١	-	معدل سعر الفائدة السائدة في لندن زائد ١%	متغير	٢٠١٢	روبية سريلانكية	مسح على المكشوف غير مضمون
٥,١٤٣	-	معدل سعر الفائدة السائدة في لندن زائد ٥,٥%	متغير	٢٠١٢	دولار أمريكي	قروض بنكي مضمون
١٤٤,٦٩٧	٣١٦,٨٥٥	متغير	متغير	متغير	متغير	أخرى
٦,٦٩٦,٠١١	٥,٨٠٦,٤٢٨					

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢١- القروض (تابع)

أ) سعر الفائدة

بلغ متوسط مرجح سعر الفائدة المدفوعة على قروض البنوك والقروض الأخرى خلال السنة ما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
%٨,٩	%٧,٤	قروض بنكية
%٧,١	%٣,٩	قروض أخرى

ب) ( التسهيلات المتوفرة

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، كان لدى المجموعة مبلغ ٢,٦٧٥ مليون درهم (٢,١٠١:٢٠١١ مليون درهم) يمثل تسهيلات ملتزم بها غير مسحوبة تم الوفاء بجميع شروط منحها المسبقة.

٢٢- الذمم الدائنة المتعلقة بالاستثمارات والرخص

المجموع ألف درهم	غير المتداولة ألف درهم	المتداولة ألف درهم	
			٣١ ديسمبر ٢٠١٢
			الاستثمارات
٢,٩٣٦,٦٥٣	-	٢,٩٣٦,٦٥٣	شركة اتصالات باكستان الدولية ذ.م.م
١١,٠٢٢	-	١١,٠٢٢	اتلانتيك
			التراخيص
١١٩,٣٠٦	٦٢,٧٩٣	٥٦,٥١٣	جمهورية بنين
٦,٢٨٧	٤,٥٧٦	١,٧١١	شركة اتصالات باكستان المحدودة (بي تي سي ال)
<u>٣,٠٧٣,٢٦٨</u>	<u>٦٧,٣٦٩</u>	<u>٣,٠٠٥,٨٩٩</u>	
			٣١ ديسمبر ٢٠١١
			استثمارات
٢,٩٣٦,٦٥٤	-	٢,٩٣٦,٦٥٤	شركة اتصالات باكستان الدولية ذ.م.م
١١,٠٢٢	-	١١,٠٢٢	اتلانتيك
			تراخيص
١٩,٥٦٤	-	١٩,٥٦٤	جمهورية بنين
<u>٢,٩٦٧,٢٤٠</u>	<u>-</u>	<u>٢,٩٦٧,٢٤٠</u>	

مؤسسة الإمارات للاتصالات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٢- الذمم الدائنة المتعلقة بالاستثمارات والرخص (تابع)

طبقاً لاتفاقية الشراء بين شركة اتصالات باكستان الدولية ذ.م.م وحكومة دولة باكستان تم سداد مبلغ ٦,٦١٢ مليون درهم (٢٠١١):  
٦,٦١٢ مليون درهم) إلى حكومة دولة باكستان على أن يسدد الرصيد الباقي وقدره ٢,٩٣٧ مليون درهم (٢٠١١): ٢,٩٣٧ مليون درهم).

إن المبالغ المستحقة لازالت مستقطعة لحين استكمال بعض الشروط في اتفاقية الشراء المتعلقة بتحويل اصول محددة الى دبي تي سي ال". إن كافة المبالغ الدائنة عند الاستحواذ هي مطلوبات مالية مفاضة بالتكلفة المطفأة ومعظمها مصنفة بالدولار الأميركي أو الدرهم الإماراتي. وبالتالي فإنه لا ينتج عنها أي مخاطر مهمة تتعلق بسعر صرف العملة.

٢٣- التزامات بموجب عقود إيجارات تمويلية

القيمة الحالية للحد الأدنى من مدفوعات الإيجارات ٢٠١١		الحد الأدنى من مدفوعات الإيجارات ٢٠١٢		المبالغ واجبة الدفع بموجب عقود إيجارات تمويلية خلال سنة واحدة بين السنة الثانية والخامسة بعد خمس سنوات
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٥٩,٢٦١	٥,٩٨٠	٨٨,٧٢٠	٦,٣٤١	
٥٥,٠٠٦	٣,٥٠٨	٦١,٠٢٠	٦,١٧٣	
-	-	-	٥٧	
١١٤,٢٦٧	٩,٤٨٨	١٤٩,٧٤٠	١٢,٥١٤	
-	-	(٣٥,٤٧٣)	(٣,٠٨٣)	ينزل: تكاليف التمويل المستقبلية
١١٤,٢٦٧	٩,٤٨٨	١١٤,٢٦٧	٩,٤٨٨	القيمة الحالية للالتزامات الإيجارات
٥٩,٢٦١	٥,٩٨٠			تم الإفصاح عنها كما يلي:
٥٥,٠٠٦	٣,٥٠٨			مبالغ مستحقة في غضون ١٢ شهراً
				مبالغ مستحقة بعد ١٢ شهراً
١١٤,٢٦٧	٩,٤٨٨			

إن سياسة المجموعة هي أن تقوم بتأجير بعض المنشآت والمعدات والآلات بموجب عقود تأجير تمويلية. للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بلغ متوسط معدل الاقتراض الفعال ١٤,٩% (٢٠١١: ١٢,٧%). إن القيمة العادلة للالتزامات عقود المجموعة تساوي تقريباً قيمها المدرجة.

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٤ - المخصصات

المجموع ألف درهم	أخرى ألف درهم	التزامات التخلّص من الموجودات ألف درهم	
٢٧٠,٥٠٥	٢١٠,٤٥٤	٦٠,٠٥١	في ١ يناير ٢٠١١
٥٨٦,١٥٠	٥٨٠,٩٨٦	٥,١٦٤	مخصصات إضافية خلال السنة
(٢٤٠,٠١٤)	(٢٥٠,٥٣٢)	١٠,٥١٨	استخدام المخصصات
(١٥٠,٤٤٢)	(١٥٠,٤٤٢)	-	تحرير مخصص
٥١٤,٠٦٧	٥١٤,٠٦٧	-	إعادة تصنيف
١,٠٥٩	٦٩٢	٣٦٧	تخفيض الخصومات
(٢٢,٩٢٥)	(٢٠,٨٧٥)	(٢,٠٥٠)	فروقات الأسعار
٩٥٨,٤٠٠	٨٨٤,٣٥٠	٧٤,٠٥٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٤٣٢,٧٧٨	٤٥٠,٩٦٦	٣,٥٧٦	مخصصات إضافية خلال السنة
(٢٦٩,٥٥٤)	(٢٩٦,١٠٤)	-	استخدام المخصصات
(١١٣,٨٤٤)	(١١٣,٨٤٤)	-	تحرير مخصص
(١٥٢,٨٣١)	(١١٨,٤٦١)	(٣٤,٣٧٠)	إعادة تصنيف
٣٤٢	-	٣٤٢	تخفيض الخصومات
(٩,٣١١)	-	(٩,٣١١)	الغاء توحيد شركة تابعة (ايضاح ١٢)
(٣٢,٤٤٠)	(٢٧,٠٤٤)	(٦١٠)	فروقات الأسعار
٨١٣,٥٤٠	٧٧٩,٨٦٣	٣٣,٦٧٧	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٢٠١١	٢٠١٢		
ألف درهم	ألف درهم		
٧٧٨,٤٩٤	٦٤٣,٥٦٩		مدرجة ضمن المطلوبات المتداولة
١٧٩,٩٠٦	١٦٩,٩٧١		مدرجة ضمن المطلوبات غير المتداولة
٩٥٨,٤٠٠	٨١٣,٥٤٠		

تتعلق التزامات التخلّص من الموجودات بموجودات معينة محتفظ بها لدى بعض الشركات الدولية التابعة للمجموعة. والتي يتطلب استعادتها في وقت مستقبلي لاحق يتوافق تقريبا مع تاريخ انتهاء العمر الاقتصادي للأصول. لا يتوقع تعويض أي جزء من هذه المبالغ.

تتضمن المخصصات "الأخرى" على بعض الالتزامات الضريبية غير المباشرة وغيرها من البنود التنظيمية الناتجة من بعض الشركات الدولية التابعة للمجموعة.

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٥ - الأدوات المالية

تم الإفصاح في الأيضاح رقم ٢ عن تفاصيل السياسات المحاسبية الهامة والأساليب التي تم تطبيقها (بما في ذلك معايير الاعتراف، أساس القياس وأساس الاعتراف بالإيرادات والمصاريف) لكافة بنود الموجودات والمطلوبات المالية.

إدارة رأس المال

إن هيكل رأس مال المجموعة هو كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
(٥,٤٥٢,٧٩٢)	(٤,٢٥٥,٠٨٩)	قروض بنكية
(١,٢٤٣,٢١٩)	(١,٥٥١,٣٤٩)	قروض أخرى
(١١٤,٢٦٧)	(٩,٤٨٨)	التزامات إيجار تمويلي
٩,٩٧١,٦٤٧	١٣,٩٣٤,٠٧٦	النقد ومرادفات النقد
٣,١٦١,٣٦٩	٨,١١٨,١٥٠	صافي الموارد المالية
٤١,٧٠٣,٨٥١	٤٦,٢٧٤,٨٥٦	مجموع حقوق الملكية
٣٨,٥٤٢,٤٨٢	٣٨,١٥٦,٧٠٦	حقوق الملكية

يتكون الهيكل الرأسمالي للمجموعة من قروض بنكية وأخرى والتزامات الإيجار التمويلي، النقد ومرادفات النقد ومجموع حقوق الملكية التي تتكون من رأس المال والاحتياطيات والأرباح المستتقة.

تقوم المجموعة بمراقبة الموازنة بين حقوق المساهمين وتمويل الاقتراض وتقرر الحدود الداخلية لنسبة مبلغ الاقتراض إلى الإيرادات. يجري تقييم الحدود ومراجعتها حسبما يكون مناسباً على أساس اعتبارات مختلفة بما في ذلك متطلبات التمويل المتوقعة للمجموعة ومتوسط معدل فائدة رأس المال المرجح. إن الهدف الرئيسي هو تحقيق أكبر العوائد لمساهمي المؤسسة عن طريق الاحتفاظ بالتوازن الأمثل بين صافي الدين ورصيد حقوق الملكية. لاتخضع المجموعة لأية مطلوبات رأس مال مفروضة من الخارج.



مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٥- الأدوات المالية (تابع)

تصنيف الأدوات المالية:

تتكون الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة من الآتي:

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
		<b>الموجودات المالية</b>
		قروض وذمم مدينة محتفظ بها بالتكلفة المطفأة:
٣,٢٦٢,١٨٤	٣,٤١٤,٥١٠	قروض مقدمة إلى/ مستحقة من شركات زميلة ومشاريع مشتركة
١٢,٦٧٣	-	مستحقات الإيجار التمويلي
٨,٣١١,٦٥٤	١١,٠٤٨,٠٦٥	مدينون تجاريون وذمم مدينة أخرى باستثناء مصروفات مدفوعة مقدما
<u>١١,٥٨٦,٥١١</u>	<u>١٤,٤٦٢,٥٧٥</u>	
		<b>موجودات مالية متاحة للبيع</b>
٣٦٤,٨٠٦	١,٣٠٥,٩٧١	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٩١,٨٥٠	١٤٥,٥٢٤	النقد ومرتدات النقد
٩,٩٧١,٦٤٧	١٣,٩٣٤,٠٧٦	
<u>٢٢,٠١٤,٨١٤</u>	<u>٢٩,٨٤٨,١٤٦</u>	
		<b>المطلوبات المالية</b>
		مطلوبات مالية أخرى محتفظ بها بالتكلفة المطفأة:
١٧,٣٤٠,٨١٣	١٩,٧٩٣,٢٧٨	دائون تجاريون وذمم دائنة أخرى باستثناء الإيرادات المؤجلة
٦,٦٩٦,٠١١	٥,٨٠٦,٤٣٨	قروض
٢,٩٦٧,٢٤٠	٣,٠٧٣,٢٦٨	ذمم دائنة متعلقة باستثمارات ورخص
١١٤,٢٦٧	٩,٤٨٨	التزامات بموجب إيجارات تمويلية
٣٥٤,٨٦١	-	أدوات مالية مشتقة
<u>٢٧,٤٧٣,١٩٢</u>	<u>٢٨,٦٨٢,٤٧٢</u>	

أهداف إدارة المخاطر المالية

تتولى إدارة المالية للمجموعة المسؤولية العامة عن مراقبة الأسواق المالية والمحلية والدولية وإدارة المخاطر المالية ذات الصلة بعمليات المجموعة. إن أية قرارات هامة تتعلق بالقيام بأي استثمار أو اقتراض أية أموال أو شراء أدوات مالية مشتقة تعتمد من قبل مجلس إدارة الشركة أو السلطة المناسبة أو شركتها التابعة المعنية. تشمل مخاطر المجموعة مخاطر السوق ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة.

## مؤسسة الإمارات للاتصالات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

### ٢٥- الأدوات المالية (تابع)

#### أهداف إدارة المخاطر المالية (تابع)

تأخذ المجموعة بعين الاعتبار مجموعة من العوامل عند تحديد هيكل رأس المال الخاص بها، بهدف ضمان استدامة الأعمال وتحقيق أعلى قيمة للمساهمين. تراقب المجموعة تكلفتها الرأسمالية بهدف تحسين هيكل رأس المال. ولتتمكن من عمل ذلك، تقوم المجموعة بمراقبة الأسواق المالية والتحديثات المنهجية لمعيار الصناعة بهدف احتساب متوسط تكلفة رأس المال أو المتوسط المرجح لتكلفة رأس المال. كما تراقب أيضا نسبة الديون المالية الصافية بهدف الحصول والحفاظ على التصنيف الائتماني المطلوب على المدى المتوسط، والتي تمكن المجموعة من مطابقة التدفقات النقدية المحتملة الناتجة مع الاستخدامات البديلة التي يمكن أن تظهر طوال الوقت. ويتم تنقيح هذه المبادئ العامة من اعتبارات أخرى وتطبيق متغيرات محددة، كمخاطر الدولة بالمعنى الشامل أو التقلب في إنتاج التدفق النقدي والقواعد الضريبية المطبقة عند تحديد الهيكل المالي للمجموعة.

#### مخاطر السوق

إن أنشطة المجموعة تعرضها بشكل رئيسي لمخاطر مالية تنشأ عن التغييرات في أسعار العملات الأجنبية وأسعار الفائدة ومخاطر الأسعار على الاستثمارات في حقوق الملكية. من وقت لآخر، استخدمت المجموعة الأدوات المالية المشتقة لتغطية تعرضها لمخاطر العملات.

لم يطرأ أي تغيير خلال السنة على تعرضات المجموعة لمخاطر السوق أو في الطريقة التي تدير بها المجموعة وتقيس هذه المخاطر.

#### مخاطر العملات الأجنبية

تتعرض المجموعة لمخاطر محدودة فيما يتعلق بتعاملاتها وتعرضها لمخاطر أسعار العملات وذلك لكونها تبرم العقود بالعملة الوظيفية للشركة المعنية. وتشمل هذه العملات، النايرا النيجيرية، الجنيه المصري، اليورو، الروبية الباكستانية، الروبية الأندونيسية، الشلن التنزاني والفرنك الغرب الأفريقي. كما تبرم المجموعة عقودا بالدولار الأميركي واليورو حيث أن عملات هذه الدول الدرهم الإماراتي والفرنك الغرب أفريقي على التوالي) مربوطة بالدولار الأميركي واليورو وبالتالي فإنها معرضة لمخاطر محدودة.

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، كان لدى المجموعة موجودات ومطلوبات مالية بالدولار الأميركي في شركاتها التابعة في مصر وغرب إفريقيا، وكانت لها التزامات مالية محدودة أخرى في تنزانيا وهذه بعملات غير عملاتها الوظيفية. في الحالات التي تكون فيها المجموعة معرضة لمخاطر التعامل في عملات أجنبية، تأخذ المجموعة بالاعتبار فيما إذا كان ينبغي شراء أدوات مالية مشتقة لإدارة التعرض للمخاطر إعادة تقدير هذا الإجراء بناء على مستوى التعرض. إن تعرض المجموعة لمخاطر التعامل في العملات الأجنبية لم ينتج عنه في الماضي أي آثار مادية على الربحية.

بالإضافة إلى التعرض لمخاطر التعامل في العملات الأجنبية. تتعرض المجموعة لمخاطر تحويل موجودات ومطلوبات الشركات الأجنبية التابعة للمجموعة إلى الدرهم الإماراتي. تعترف المجموعة بأثر هذا التحويل كحركة في حقوق الملكية.

#### الحساسية للعملات الأجنبية

يبين الجدول التالي حساسية المجموعة لتغيير بنسبة ١٠٪ في سعر تبادل الدرهم مقابل الجنيه المصري واليورو و الروبية الباكستانية. تشكل هذه العملات الثلاثة الأغلبية المؤثرة في صافي الربح، والتي تعتبر أن تحدث بشكل جوهري من خلال النقد والقروض ضمن المجموعة في بياناتها المالية فيما يتعلق بشركاتها التابعة والزميلة التي تستخدم عملة غير الدرهم. لقد تم تحديد هذا الأثر بافتراض تراجع سعر صرف العملات الأجنبية بنسبة ١٠٪ بعد اقفال سعر صرف العملات الأجنبية. يدل الرقم الإيجابي على زيادة في صافي رصيد النقدية والقروض في حالة ازدياد قوة الدرهم الإماراتي/الدولار الأمريكي مقابل العملة الأجنبية.

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٥- الأدوات المالية (تابع)

مخاطر السوق (تابع)

الحساسية للعمليات الأجنبية (تابع)

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
		الزيادة في الأرباح/(الخسائر) للسنة
		الزيادة/(النقص) في حقوق الملكية
		الجنبة المصري
١٣٦,٢١٤	١٢٢,٠٨٥	اليورو
-	٣٤,٨٦٧	الروبية الباكستانية
-	(٨,٢٩٩)	

مخاطر أسعار الفائدة

تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الفائدة حيث أن المنشآت ضمن المجموعة تقوم باقتراض أموال بأسعار فائدة ثابتة أو متغيرة. تقوم المجموعة بمراقبة أسعار الفائدة في السوق مقارنة بأسعار الفائدة الحالية على قروضها وتقرر بناء على ذلك فيما إذا كان ينبغي عليها اتخاذ إجراء يتعلق بأسعار الفائدة الحالية. ويشمل ذلك دراسة تكلفة الاقتراض الحالية وأسعار الفائدة المتوقعة في المستقبل وتوفر الأدوات المالية المشتقة التي يمكن استخدامها لتغيير طبيعة الفائدة وفترة الدين وكذلك الفترة التي سيكون خلالها سعر الفائدة ثابتا حاليا.

الحساسية لسعر الفائدة

على أساس القروض القائمة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، لو كانت أسعار الفائدة أعلى أو أدنى بنسبة ٢٪ خلال السنة وظلت كافة المتغيرات الأخرى بدون تغيير. لتغير صافي الربح وحقوق المساهمين للمجموعة انخفاضا أو ارتفاعا بمبلغ ٨٦ مليون درهم (٢٠١١: ٨٧ مليون درهم). يعزى هذا الأثر، بشكل رئيسي، إلى تعرض المجموعة لمخاطر أسعار الفائدة على قروضها التي تحمل أسعار فائدة متغيرة.

لم يطرأ خلال السنة أي تغيير هام على حساسية المجموعة تجاه أسعار الفائدة.

مخاطر الأسعار الأخرى

تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار حقوق الملكية والناشئة عن استثمارات المجموعة في حقوق الملكية. تحتفظ الشركة باستثمارات في حقوق الملكية لأغراض استراتيجية وليس لغرض المتاجرة. لا تقوم المجموعة بالتداول النشط في هذه الاستثمارات. أنظر إيضاح ١٥ لمزيد من التفاصيل حول القيمة المدرجة لهذه الاستثمارات.

لم يطرأ أي تغيير هام على حساسية المجموعة تجاه الأسعار الأخرى خلال السنة.

## مؤسسة الإمارات للاتصالات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

### ٢٥- الأدوات المالية (تابع)

#### إدارة مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر عدم التزام الجهة المتعاقد معها بالوفاء بالتزاماتها التعاقدية مما يؤدي إلى تكبد المجموعة لمخاطر مالية، وتتسبب هذه المخاطر بشكل رئيسي عن الأرصدة البنكية الخاصة بالمجموعة والمدينون التجاريون والذمم المدينة الأخرى. تنتهج المجموعة سياسة تقضي بالتعامل فقط مع أطراف جديرة بالائتمان والحصول على ضمانات كافية حيثما كان ذلك مناسباً، وذلك بهدف تخفيف مخاطر تكبد خسائر مالية نتيجة لعدم التزام الجهات المتعاقد معها في أداء ما عليها من التزامات. إن تعرض المجموعة للمخاطر والتصنيفات الائتمانية للجهات المتعاقد معها يجري مراقبتها علماً بأن القيمة الإجمالية للمعاملات المبرمة موزعة على جهات متعاقد معها معتمدة.

فيما يتعلق بأرصدها البنكية، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار مختلف العوامل ذات الصلة وذلك لتحديد البنوك التي تستثمر أموالها لديها. بما في ذلك تحديد فيما إذا كان البنك مملوكاً من قبل الحكومة أو يتمتع بدعم حكومي، ودرجة تصنيف البنك من قبل وكالات التصنيف ومستوى الأمان المتمثل بالضمان الحكومي للودائع. إن تقييم البنوك وتحديد المبلغ الذي سوف يستثمر في كل بنك يجري سنوياً أو كلما كان هناك تغيير هام في أوضاع السوق.

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، كانت الأرصدة البنكية للمجموعة مستثمرة بنسبة ٨٢٪ (٢٠١١: ٧٩٪) في دولة الإمارات العربية المتحدة ١٨٪ (٢٠١١: ٢١٪) في الخارج. ومن المبالغ المستثمرة في الإمارات العربية المتحدة، يوجد ٣,٨ مليار درهم إماراتي (٢٠١١: ١,٧ مليار درهم إماراتي) مستثمرة لدى بنك مصنف بدرجة A+، ٠,٦ مليار درهم (٢٠١١: ١,٣ مليار درهم إماراتي) لدى بنك مصنف بدرجة A من قبل فيتش، ١,٤ مليار درهم (٢٠١١: صفر) مستثمرة لدى بنك مصنف بدرجة A١، و ١ مليار درهم (٢٠١١: صفر) لدى بنك مصنف بدرجة A من قبل ستاندرد آند بورز.

تتكون الذمم المدينة التجارية للمجموعة من أرصدة حسابات عدد كبير من العملاء الموزعين على صناعات متنوعة ومناطق جغرافية مختلفة. يجري بشكل منتظم تقييم ائتمان للوضع المالي للذمم المدينة. وحيثما كان ذلك ممكناً. يتم عادة الحصول على ضمانات من العملاء على شكل تأمينات نقدية.

إن القيمة المدرجة للموجودات المالية المسجلة في البيانات المالية الموحدة. صافية من أي تخفيضات لانخفاض القيمة وتمثل الحد الأقصى لتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان بدون الأخذ في الاعتبار قيمة أي ضمانات حصلت عليها المؤسسة.

#### إدارة مخاطر السيولة

إن مجلس الإدارة هو المسؤول النهائي عن إدارة مخاطر السيولة للمجموعة. والذي أنشأ إطاراً مناسباً لإدارة مخاطر السيولة بهدف إدارة متطلبات التمويل القصير والمتوسط والبعيد الأجل للمجموعة ولإدارة السيولة. تدير المجموعة مخاطر السيولة بالاحتفاظ باحتياطيات كافية وتسهيلات بنكية وتسهيلات اقتراض احتياطية وذلك من خلال مراقبة التدفقات النقدية المتوقعة والفعلية ومقابلة تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية. يتضمن إيضاح ٢١ تفاصيل التسهيلات المتاحة غير المسحوبة التي تتوفر للمجموعة كما هي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ والهادفة لتخفيف مخاطر السيولة.

إن معظم المطلوبات المالية للمجموعة المفصلة في بيان المركز المالي الموحد تستحق خلال سنة واحدة.

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٥- الأدوات المالية (تابع)

إدارة مخاطر السيولة (تابع)

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٢,١٥٠,٩٦٤	٢٢,٣٠٧,٤٤٣	يستحق سداد المطلوبات المالية كما يلي :
٢,١٦٩,٣٣٦	٣,٥٧٧,٣٩٤	مستحقة الدفع عند الطلب او في غضون سنة واحدة
١,٩٧١,٢٩٥	٢,٥٢٢,٥٤٩	في السنة الثانية
٨٢٦,٧٣٧	٢٧٢,٩٩٦	بين السنة الثالثة والخامسة
		بعد السنة الخامسة
<u>٢٧,١١٨,٣٣٢</u>	<u>٢٨,٦٨٠,٣٨٢</u>	

تم اعداد الجدول اعلاه على اساس التدفقات النقدية غير المخصومة للمطلوبات المالية بناء على اقرب وقت يمكن فيه مطالبة المجموعة بالتسديد. يشمل الجدول التدفقات النقدية للمبلغ الاساسي والفائدة معاً.

القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم قياس وتسجيل القروض في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة المطفأة و الافصاح عن قيمتها العادلة في ايضاح ٢١، ان القيمة المدرجة للموجودات والمطلوبات المالية الاخرى المسجلة في البيانات المالية تقارب قيمها العادلة.

٢٦- مخصص نهاية الخدمة للموظفين

الحركة في مخصص نهاية الخدمة للموظفين كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٣٤,٢٨٣	٨٢٨,٠١١	الرصيد كما في ١ يناير
١٢٧,٨١٨	١١٩,٦١٩	المحمل للسنة
(١٢٣,٣٥٤)	(١٧٩,٩٨٥)	المدفوعات خلال السنة
-	(٤,٥٩١)	الغاء توحيد شركة تابعة (ايضاح ١٢)
-	(١٨٨)	فروقات سعر الصرف
-	٧٦٤,٨٦٠	مخصص إضافي من توحيد بي تي سي ال (ايضاح ٢٩)
(١٠,٧٣٦)	(٩,٦٩٠)	تحرير من المخصص
<u>٨٢٨,٠١١</u>	<u>١,٥١٨,٠٣٦</u>	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر

تم إعداد المخصص المذكور أعلاه بناءً على الافتراضات الهامة التالية:

٢٠١١	٢٠١٢	
%٣,٦١	%٣,٠٧	معدل الخصم
%٣,٩٤	%٣,٥	معدل زيادة النسبة السنوية للرواتب
١٥ سنة	١٤ سنة	معدل فترة التوظيف

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٧- رأس المال

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٨,٠٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠	المصرح به: ٨,٠٠٠ مليون سهم عادي (٢٠١١: ٨,٠٠٠ مليون) قيمة كل منها درهم واحد
٧,٩٠٦,١٤٠	٧,٩٠٦,١٤٠	المصدر والمدفوع بالكامل: ٧,٩٠٦,١ مليون سهم عادي (٢٠١١: ٧,٩٠٦,١) قيمة كل منها درهم واحد
٧,١٨٧,٤٠٠	٧,٩٠٦,١٤٠	تسوية الحركة في رأس المال في ١ يناير
٧١٨,٧٤٠	-	إصدار أسهم منحة مسددة بالكامل (٢٠١١: ٧١٨,٦ مليون)
٧,٩٠٦,١٤٠	٧,٩٠٦,١٤٠	في ٣١ ديسمبر

٢٨- احتياطات

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٧,٨٥٠,٠٠٠	٧,٨٥٠,٠٠٠	احتياطي تطوير
٨,٠٧٠,٠٠٠	٨,١٠٨,٠٠٠	احتياطي استبدال الأصول
٥٦,٦٤١	٩٧,٥٦١	احتياطي نظامي
(٣٣٥,٨٦٥)	(٩٥٨,٩٤٣)	احتياطي صرف عملة أجنبية
١٢,٩٦٣,٤٩١	١٤,٠٨٠,٥١٥	احتياطي عام
٨٢,٤٥٩	٨٠,١٠٨	احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات
٢٨,٦٨٦,٧٢٦	٢٩,٢٥٧,٢٤١	

(أ) احتياطي التطوير واحتياطي استبدال الأصول والاحتياطي العام

هذه الاحتياطات جميعها قابلة للتوزيع. وتتكون من مبالغ محولة من أرباح غير موزعة بناء على رغبة المجموعة للاحتفاظ بها لاستخدامها في أنشطة مستقبلية بما في ذلك إصدار أسهم منحة.

(ب) احتياطي نظامي

بموجب القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته وعقود تأسيس بعض الشركات التابعة للمجموعة، يتم تحويل ١٠% من الأرباح السنوية لهذه الشركات إلى احتياطي نظامي غير قابل للتوزيع، وعليه تم إظهار حصة المؤسسة من المخصص في بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد.

٢٨ - احتياطات (تابع)

(ج) احتياطي صرف عملة أجنبية

يُدرج إجمالي فروقات صرف عملات أجنبية الناتجة من العمليات خارجية ضمن احتياطي صرف عملة أجنبية.

(د) احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات

يتم تسجيل الفرق التراكمي بين التكلفة والقيمة المدرجة للموجودات المالية المتاحة للبيع في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات.

٢٩ - توحيد بيانات بي تي سي ال

قامت المؤسسة من خلال شركتها التابعة إتصالات باكستان الدولية ذ.م.م، والتي تملك المؤسسة حصة الأغلبية فيها، بتملك كامل أسهم الفئة (ب) والبالغ عددها ١,٣٢٦ مليار سهم في شركة الاتصالات الباكستانية المحدودة. وتمثل أسهم الفئة (ب) ٢٦٪ من رأس المال المصدر في شركة الاتصالات الباكستانية المحدودة. وبموجب النظام الأساسي لهذه الشركة، فإن أسهم الفئة (ب) المشترية تمنح المؤسسة ٥٣٪ من حقوق التصويت. وبموجب اتفاقية المساهمين المبرمة بين شركة اتصالات باكستان الدولية وحكومة جمهورية باكستان، يحق لشركة اتصالات باكستان الدولية أن تعين خمسة من أصل تسعة أعضاء لمجلس إدارة شركة الاتصالات الباكستانية المحدودة. بالإضافة إلى تعيين بعض الموظفين الرئيسيين. في الفترات السابقة، قدرت الإدارة أن هناك بعض العوائق المؤثرة للسيطرة والتي تتضمن ولا تقتصر على تقييد قدرة المؤسسة على اتخاذ القرارات المالية والتشغيلية. وبسبب ذلك فقد تم احتساب الاستثمار سابقاً في شركة بي تي سي ال كشركة زميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية. خلال الربع الرابع من سنة ٢٠١٢، قامت الإدارة بإعادة تقييم وضعها والحكم استناداً إلى عدد من آخر التطورات وخبرتهم في الممارسة أن الغالبية العظمى من عوائق سيطرتها من جهة إما غير موجودة أو قد لا يكون لها تأثير كبير على السيطرة. ونتيجة لذلك، فقد استنتجت الإدارة أنه يمكن للمجموعة حالياً اظهار أن لديها السيطرة على مجموعة بي تي سي ال، ويجب معاملتها كشركة تابعة.

وعليه، قامت المؤسسة بإلغاء الاعتراف باستثمارها الحالي في مجموعة بي تي سي ال كشركة زميلة وقامت بتوحيد بي تي سي ال كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. تم احتساب التوحيد كاستحواذ مرحلي وفقاً لمعيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٣، بدون أخذ أي اعتبار إضافي قد يتجاوز المبلغ المدفوع والمستحق الدفع للاستحواذ الأصلي في سنة ٢٠٠٦، والذي تم تعديله بخصوص انخفاض القيمة المعترف بها في هذه السنة كما هو مبين في إيضاح رقم ٩. بعد أخذ انخفاض القيمة في الاعتبار، لم يكن هناك أية أرباح أو خسائر إضافية ناتجة من إلغاء الاعتراف بالاستثمار في بي تي سي ال كشركة زميلة.

كما بتاريخ البيانات المالية الموحدة، لم تقم الإدارة بالانتهاء من التقييم العادل لموجودات ومطلوبات بي تي سي ال القابلة للتحديد بصورة منفصلة أو القيام بتخصيص سعر الشراء. وبالتالي، فإن الأرصدة الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ هي بصورة رئيسية القيم الدفترية الحالية لبي تي سي ال مع اعتبار الفائض المحتسب كشهرة مؤقتة كما هو مبين أدناه.

مؤسسة الإمارات للاتصالات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للمسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٩ - توحيد بيانات بي تي سي ال (تابع)

مخصصات القيمة العادلة		
الف درهم		صافي الاصول المستحوذ عليها
		موجودات غير ملموسة
١٢٩,٣٣٩		الممتلكات والالات والمعدات
٥,٦١٩,٦٤٠		استثمارات
٤,١٩٠		المخزون
١٢٥,٣٠٥		مدينون تجاريون و ذمم مدينة اخرى
١,٥٢٥,٠٠٨		اصول الضرائب المؤجلة
١٩٥,٥٣٢		النقد ومرادفات النقد
١,٤٥٢,٦٠٨		دائنون تجاريون و ذمم دائنة اخرى
(١,٧٢٨,٥٣١)		مخصص مكافآت نهاية الخدمة
(٧٦٤,٨٦٠)		التزامات ايجار تمويلي
(٣,٩٠١)		قروض بنك
(١,٣٦٩,٢٨٣)		مطلوبات ضرائبية مؤجلة
(٩١١,٩٣٤)		
<u>٤,٢٧٣,١١٣</u>		صافي الاصول المحددة المستحوذ عليها
		الحصة من صافي الاصول المحددة المستحوذ عليها (٢٦%)
١,١١١,٠٠٩		الشهرة (مخصص)
٥,٩٨٦,٢٥١		
<u>٧,٠٩٧,٢٦٠</u>		القيمة العادلة للاستثمارات في بي تي سي ال كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
		صافي التدفقات النقدية المستحوذ عليها
		النقد ومرادفات النقد المستحوذ عليه
<u>١,٤٥٢,٦٠٨</u>		

تتوقع الإدارة أن تقوم بالانتهاء من التقييم العادل المفصل وتخصيص سعر الشراء في سنة ٢٠١٣. من المتوقع أن تكون هناك قيم إضافية تعود إلى الرخص، علاقات العملاء، الأراضي، الموجودات غير الملموسة و الموجودات الأخرى، التي تم تسويتها جزئياً من خلال التعديلات، في حال كانت ضرورية، إلى المطلوبات. وبالتالي، تتوقع الإدارة بأن يكون المبلغ النهائي للشهرة أقل من المبلغ المؤقت حيث أنه وفقاً لمعيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٣، ينبغي القيام بإعادة إدراج أرصدة ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ التي يتم إظهارها كمعلومات مقارنة في البيانات المالية الموحدة لسنة ٢٠١٣. ومن المتوقع أن تكون الشهرة المتبقية، إن وجدت، عائدة إلى التعاون التشغيلي بين المؤسسة وبي تي سي ال.

فيما لو تم توحيد البيانات المالية لشركة الاتصالات الباكستانية المحدودة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٢، لكانت إيرادات المجموعة ستزداد بمبلغ ٤,٥٢١ مليون درهم.



## مؤسسة الإمارات للاتصالات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

### ٣٠- أحداث هامة أخرى

لاحقاً لقرار المحكمة الهندية العليا بإلغاء كل رخص اتصالات دي بي المحدودة "الشركة" وبذلك وقف قدرة الشركة على العمل في مجال الاتصالات المتنقلة، بتاريخ ٢٢ فبراير ٢٠١٢ قرر مجلس إدارة الشركة بالاجماع إغلاق شبكتها وتم إبلاغ السلطات الهندية بالإشعارات المناسبة وعلاوة على ذلك فإن استقالة أعضاء مجلس الإدارة للشركة المعينين من قبل مساهمي الغالبية من دون تعيين بدلاء قد أثرت على قدرة مجلس إدارة الشركة على اتخاذ القرارات. لاحقاً لذلك وبتاريخ ١٢ مارس ٢٠١٢ قامت اتصالات موريشيوس المحدودة " المملوكة من مؤسسة الإمارات للاتصالات " بتقديم إجراءات تصفية منصفة وعادلة للشركة والتي لا تزال جارية.

بتاريخ ٣ يوليو ٢٠١٢ ، عينت محكمة بومباي العليا مكتب محاماه هندي كجهة مخولة لإدارة الشركة إلى حين قيام المحكمة باصدار قرار فيما يتعلق بطلب التصفية العادلة الذي تقدمت به "اتصالات موريشيوس المحدودة".

### ٣١- الالتزامات

#### (أ) الالتزامات الرأسمالية

وافقت المجموعة على مشاريع رأسمالية مستقبلية والالتزامات استثمارية إلى حد ٥,٠٠٥ مليون درهم (٢٠١١: ٤,٣٩١ مليون درهم)

#### (ب) التزامات الإيجار

#### ١. المجموعة كمستأجر

	٢٠١٢	٢٠١١
	ألف درهم	ألف درهم
الحد الأدنى من الدفعات ضمن إيجار التشغيل المعترف به كمصروف خلال السنة (إيضاح ٥)	٢٤٨,١٦٥	٣١٩,٩٤٥

لدى المجموعة بتاريخ التقرير التزامات متعلقة بالحد الأدنى لدفعات إيجار متعلقة بعقود تشغيلية غير قابلة للإلغاء والتي تستحق كما يلي:

	٢٠١٢	٢٠١١
	ألف درهم	ألف درهم
خلال سنة واحدة	٢٥٢,١٣٣	٥٤٩,٣٥٥
خلال السنة الثانية إلى السنة الخامسة	١,٢٠٢,٤٩١	٢,٢٨٧,٢٣١
بعد السنة الخامسة	٧٤٠,٥٨٦	١,٢٧٣,٥٥٤
	٢,١٩٥,٢١٠	٤,١١٠,١٤٠

تمثل دفعات الإيجار التشغيلي الإيجارات المستحقة على المجموعة والمتعلقة بمكاتبها ومحلات التجزئة التابعة لها. يتم التفاوض على عقود الإيجار لمدة سنتين.

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣١- الالتزامات (تابع)

(ب) التزامات الإيجار (تابع)

٢. المجموعة كمؤجر

بلغت إيرادات تأجير العقارات خلال السنة ١٥ مليون درهم (٢٠١١: ١٦ مليون درهم). إن جميع الممتلكات مؤجرة لمستأجرين ملتزمين لمدة ٣-١٥ سنة القادمة.

بتاريخ التقرير، قامت المجموعة بالتعاقد مع مستأجرين على الحد الأدنى من دفعات الإيجار المستقبلية كالتالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١١,٤١٨	١١,٩٥٥	خلال سنة واحدة
٣٢,٩٥١	٣٣,٦٩٦	خلال السنة الثانية إلى السنة الخامسة
١٣,١٩٥	٥,٢٨٩	بعد السنة الخامسة
<u>٥٧,٥٦٤</u>	<u>٥٠,٩٤٠</u>	

٣٢- المطلوبات الطارئة

(أ) ضمانات البنوك

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، قامت بنوك المجموعة بإصدار ضمانات حسن تنفيذ وكفالات بمبلغ ١,٢٩٥ مليون درهم (٢٠١١: ١,٢٩٤ مليون درهم) فيما يتعلق بالعقود. وبلغت الضمانات المتعلقة باستثمارات المؤسسة الخارجية ١,١٧٣ مليون درهم (٢٠١١: ١,١٩٧ مليون درهم). وسندات دفع بقيمة ٨٦٦ مليون درهم (٢٠١١: ١,٤٠٠ مليون درهم).

(ب) الأدوات المالية المشتقة

إن الأدوات المالية المشتقة التي تمثل القيمة العادلة لخيارات الشراء المصدرة على حقوق ملكية شركة تابعة في الخارج قد تم إلغاء الاعتراف بها خلال فترة الثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ وتمت معالجتها كمطلوبات طارئة بقيمة ٣٥٥ مليون درهم.

(ج) أنظمة صرف العملات الأجنبية

بتاريخ ٢٣ يوليو ٢٠١١، تلقت اتصالات دي بي ("الشركة") إشعاراً بإضاح من إدارة التنفيذ الهندية تدعى بموجبها بعض الإخلالات لقانون إدارة صرف العملات الأجنبية "اف اي ام اي" لسنة ١٩٩٩ من قبل الشركة ومدرائها. وقد قدم كل من الشركة ومدرائها ردهم على الإشعار ولا تزال تقوم بالتنسيق مع الهيئات ذات العلاقة.

(د) حق الامتياز الاتحادي

تقوم المجموعة برفض رسوم معينة من الهيئات المنظمة، السلطات الضريبية والوكالات الحكومية الأخرى ولكنها لا تتوقع بأن يكون هناك أي تأثير عكسي على المركز المالي للمجموعة ونتائجها نتيجة لتسوية هذه الامور.

مؤسسة الإمارات للاتصالات  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٣٣ - توزيعات الأرباح

الفرد درهم	المبالغ المعترف بها كتوزيعات أرباح إلى أصحاب حقوق الملكية
	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٢,٧٦٧,١٤٩	أنصبة الأرباح النهائية للأسهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بواقع (٠,٣٥ درهم) لكل سهم
١,٩٧٦,٥٣٥	أنصبة الأرباح المرحلية للأسهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بواقع (٠,٢٥ درهم) لكل سهم
<u>٤,٧٤٣,٦٨٤</u>	
	٣١ ديسمبر ٢٠١١
٢,٧٦٧,١٤٩	أنصبة الأرباح النهائية للأسهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ بواقع (٠,٣٥ درهم) لكل سهم
١,٩٧٦,٥٣٥	أنصبة الأرباح المرحلية للأسهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ بواقع (٠,٢٥ درهم) لكل سهم
<u>٤,٧٤٣,٦٨٤</u>	

أعلن مجلس الإدارة عن توزيع الأرباح النهائية من أرباح الأسهم بنسبة ٠,٣٥ درهم للسهم الواحد بتاريخ ٢٠ فبراير ٢٠١٢ وبذلك تبلغ توزيعات الأرباح للسنة المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١١ نسبة ٠,٦٠ درهم السهم الواحد.

أعلن مجلس الإدارة عن توزيع الأرباح المرحلية بنسبة ٠,٢٥ درهم للسهم الواحد بتاريخ ١٨ يوليو ٢٠١٢ للسنة المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

أعلن مجلس الإدارة عن توزيع الدفعة النهائية من أرباح الأسهم بنسبة ٠,٤٥ درهم للسهم الواحد بتاريخ ١٩ فبراير ٢٠١٣، ليصل إجمالي ربح السهم الواحد إلى نسبة ٠,٧٠ درهم للسنة المنتهية بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٣٤ - العائد للسهم

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
		الأرباح (ألف درهم)
		أرباح لأغراض العائدات الأساسية لكل سهم وهي أرباح عائدة لمساهمي المؤسسة
٥,٨٣٩,٠١٩	٦,٧٤١,٨١٨	
		عدد الأسهم (ببالآلاف)
٧,٩٠٦,١٤٠	٧,٩٠٦,١٤٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية لأغراض العائدات الأساسية للسهم

لا يوجد لدى المجموعة أية أسهم قابلة للتخفيض وعليه فإن العائد المخفض للسهم يساوي العائد الأساسي له.